






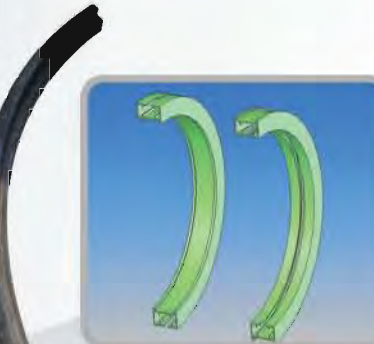
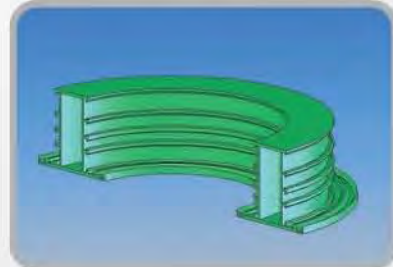
# sahinler

METAL MAKİNE ENDÜSTRİ A.Ş.

-  PROFİL VE BORU KIVIRMA MAKİNALARI
-  SECTION AND PIPE BENDING MACHINES
-  СТАНКИ ДЛЯ ГИБКИ ПРОФИЛЯ И ТРУБ







• Özel Alüminyum Kıvrma için Vals Topları  
• Special Rolls For Aluminium Profiles  
• СПЕЦИАЛЬНЫЕ РОЛИКИ ДЛЯ АЛЮМИНОВОГО ПРОФИЛЯ



Hollanda Profili Kıvrmak için özel tasarım Profil ve Boru Kıvrma Makinası  
Special Design Marine Model To Bend Dutch Profile (Onion Bulb Profile)  
СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОНСТРУКЦИЯ МОДЕЛИ ДЛЯ ТОГО ЧТОБЫ ГНУТЬ  
ГОЛАНДСКИЙ ПРОФИЛЬ

MODEL / МОДЕЛЬ	HPK 200 MARINE	
Mil Çapları / Shaft Diameters / ДИАМЕТР ВАЛОВ	Ø mm	200
Top Çapları / Roll Diameters / ДИАМЕТР РОЛИКОВ	Ø mm	900
Çalışma Hızı / Working Speed / РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ	m/dak m/min	1.5-3
Motor Gücü / Motor Power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW	30
Ölçüler / Dimensions (L x W x H) / ГАБАРИТЫ (ДхШхВ)	mm	4000x4000x2350
Net Ağırlık / Net Weight / ВЕС ЧЕТТО	kg	24000

## STANDART DONANIM



- 3 Vals topu Hidrolik Planet Redüktör Tahrikli
- Çelik Konstrüksiyon Gövde
- Özel Sertleştirilmiş ve Taşlanmış Miller
- Sertleştirilmiş Standart Toplar (Lama, Köşebent, Dolu Kare ve. kıvrabilir)
- Mobil Kontrol Paneli
- Yatay Çalışma Pozisyonu
- Dijital göstergeler (3 adet)
- 2 yöne Hareketli Hidrolik Yan dayamalar
- Çift Hızlı Çalışma Sistemi
- Özel Tasarım Boksör Tipi makina, Üst top yukarı - aşağı, Alt 2 top sola-sağa hareket edebilen eksenler.
- AB Güvenlik Normlarına uygundur. (CE İşaretine Sahiptir.)
- Kullanma Kılavuzu

## TECHNICAL SPECIFICATIONS AND STANDARD ACCESSORIES



- Three Rolls are Planetary Hydraulic Powered
- Steel Construction Welded Frame
- Special Hardened and Grounded Shafts
- Hardened Standart Rolls (Flat Bar, Angle, Solid Square etc.. can be bent)
- Mobile Control Panel
- Horizontal Working position only
- Digital Read-Out (3 pcs.)
- 2-Axis Movable Hydraulic Lateral Guide Rollers
- 2 Speed Working System
- Special Design Boxer Translating Type Machine, Top Roll Moveable up-down, two bottom rolls moveable left-right axis.
- Built According to EC Safety Directives (CE-Mark)
- User's Manual

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

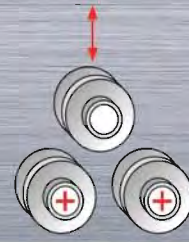


- 3 РОЛИКА С ГИДРОПРИВОДОМ ЧЕРЕЗ РЕДУКТОР С ПЛАНЕТАРНОЙ ПЕРЕДАЧЕЙ
- РАМА - СТАЛЬНАЯ СВАРНАЯ КОНСТРУКЦИЯ
- СПЕЦИАЛЬНЫЕ УПРОЧНЕННЫЕ И ШЛИФОВАННЫЕ ВАЛЫ
- УПРОЧНЕННЫЕ СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ (ПРОФИЛЬНАЯ ТРУБА, УГОЛОК, ПРУТОК ИТ.Д. МОГУТ БЫТЬ СОГНУТЫ)
- МОБИЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
- ТОЛЬКО ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ДЛЯ РАБОТЫ
- 3 ЦИФРОВЫХ ДАТЧИКА ПОЛОЖЕНИЯ
- 2-Х ОСЕВЫЕ ПОДВИЖНЫЕ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ УПОРНЫЕ БОКОВЫЕ РОЛИКИ
- 2-Х СКОРОСТНАЯ РАБОЧАЯ СИСТЕМА
- СПЕЦИАЛЬНАЯ РАЗРАБОТКА КОРПУСА, ВЕРХНИЙ РОЛИК ДВИГАЕТСЯ ВВЕРХ-ВНИЗ, 2 БОКОВЫХ РОЛИКА ВЛЕВО-ВПРАВО ПО ОСИ
- ИЗГОТОВЛЕНО В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВАМИ "ЕС" ПО БЕЗОПАСНОСТИ И МАРКИРОВАНО ЗНАКОМ "CE"
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



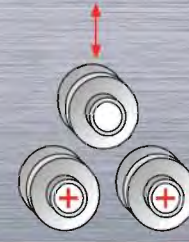
## MODEL PK 30 F / 30 S

Profil ve Boru Kıvrma Makinaları / Section and Pipe Bending Machine  
СТАНОК ДЛЯ ГИБКИ ПРОФИЛЯ И ТРУБ



## MODEL PK 35 F

Profil ve Boru Kıvrma Makinaları / Section and Pipe Bending Machine  
СТАНОК ДЛЯ ГИБКИ ПРОФИЛЯ И ТРУБ



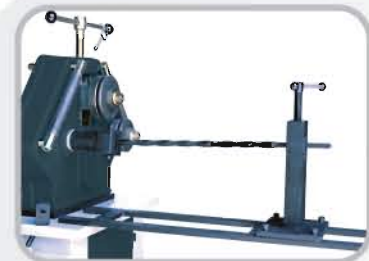
**sahinler**  
METAL MAKİNE ENDÜSTRİ A.Ş.



PK 30F  
\*Ayak Pedali  
\*Foot Pedal  
\*НОЖНАЯ ПЕДАЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



PK 30S  
\*El Şalteri  
\*Hand Switch  
\*РУЧНОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



• Yatay Çalışma Pozisyonu (Standart)  
• Horizontal Working Position (Standard)  
• РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ГОРИЗОНТАЛЬНО - СТАНДАРТ

• Özel Burgu Aparatı  
• Special Bar Twist Attachment  
• СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ СКРУЧИВАНИЯ



### STANDART DONANIM

- 2 vals topu motor tahrikli
- Vals topları sertleştirilmiştir
- Vals milleri özel çelikten sertleştirilmiş ve taşlanmıştır
- Standart vals topları
- Yan dayamalar
- Çift hızlı motor
- Yatay ve dikey çalışma
- Kullanım ve bakım kitapçığı

### STANDARD SPECIFICATIONS

- Two Rolls are Powered
- Rolls are hardened
- Rolls Shafts are Special Steel material hardened and ground
- Standard Rolls
- Guide Rolls
- Double Speed Motor
- Horizontal and Vertical Working Position
- User's Manual

### СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

- 2 ПРИВОДНЫХ РОЛИКА
- УПРОЧНЕННЫЕ РОЛИКИ
- ВАЛЫ РОЛИКОВ СПЕЦИАЛЬНО УПРОЧНЕННЫЕ И ШЛИФОВАННЫЕ
- СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
- НАПРАВЛЯЮЩИЕ РОЛИКИ
- 2-Х СКОРОСТНОЙ МОТОР
- РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ГОРИЗОНТАЛЬНО И ВЕРТИКАЛЬНО
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### ÖZEL DONANIM

- Boru bükme valsleri
- Özel profil bükme valsleri
- Köşebent bükme valsleri
- Dijital gösterge
- Özel köşebent yan dayamalar

### SPECIAL FEATURES

- Pipe / Tube Bending Rolls
- Profile Bending Rolls
- Angle Bending Rolls
- Digital Read-Out
- Special Lateral Angle Guides

### СПЕЦИАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- РОЛИКИ ДЛЯ ГИБКИ ПРУТКА / ТРУБЫ
- РОЛИКИ ДЛЯ ГИБКИ ПРОФИЛЯ
- РОЛИКИ ДЛЯ ГИБКИ УГОЛКА
- ЦИФРОВОЙ ДАТЧИК ПОЛОЖЕНИЯ ВАЛА
- СПЕЦИАЛЬНЫЕ БОКОВЫЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ ДЛЯ ГИБКИ УГОЛКОВ



MODEL / МОДЕЛЬ		PK 30
Vals Milleri Çapı / Shaft Diameters / ДИАМЕТР ВАЛОВ	Ø mm	30
Alt Valslerin Çapları / Lower Rolls Diameters / ДИАМЕТР НИЖНИХ РОЛИКОВ	Ø mm	118
Üst Vals Çapı / Top Roll Diameter / ДИАМЕТР ВЕРХНЕГО РОЛИКА	Ø mm	148
Çalışma Hızı / Working Speed / РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ	m/dak m/min	3-6
Motor Gücü / Motor Power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW	0,7 - 0,85
Ölçüler / Dimensions (L x W x H) / ГАБАРИТЫ (ДхШхВ)	mm	650x500x1400
Net Ağırlık / Net Weight / ВЕС НЕТТО	kg	215



YENİ NEW DİZAYNI DESIGN HOBAY KONSTRUKSIJA

Çelik Gövdeli Direk Tahrikli Yeni Model  
New Direct Drive System With Steel Frame  
НОВАЯ СИСТЕМА С ПРЯМЫМ ПРИВОДОМ И СТАЛЬНОЙ РАМОЙ

### STANDART DONANIM

- Çelik Gövde
- 2 Vals Topu Dişli Sistemle Tahrikli
- Vals topları sertleştirilmiştir
- Vals milleri özel çelikten, sertleştirilmiş ve taşlanmıştır
- Vals Milleri Rulmanlarla Yataklanmıştır
- Standart vals topları
- Yan dayamalar
- Yatay ve dikey çalışma
- Kullanım ve bakım kitapçığı

### STANDARD SPECIFICATIONS

- Steel Frame
- Two Rolls driven by a gear system
- Rolls are hardened
- Rolls Shafts are Special Steel material hardened and ground
- Roll shafts housed by bearings
- Standard Rolls
- Guide Rolls
- Horizontal and Vertical Working Position
- User's Manual

### ÖZEL DONANIM

- Boru bükme valsleri
- Özel profil bükme valsleri
- Köşebent bükme valsleri
- Dijital gösterge
- Özel köşebent yan dayamalar

### SPECIAL FEATURES

- Pipe / Tube Bending Rolls
- Profile Bending Rolls
- Angle Bending Rolls
- Digital Read-Out
- Special Lateral Angle Guides



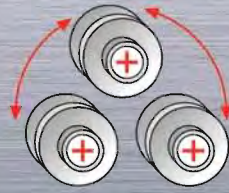
MODEL / МОДЕЛЬ		PK 35-F
Vals Milleri Çapı / Shaft Diameters / ДИАМЕТР ВАЛОВ	Ø mm	50
Vals Çapları / Rolls Diameters / ДИАМЕТР РОЛИКОВ	Ø mm	155
Çalışma Hızı / Working Speed / РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ	m/dak m/min	4,5
Motor Gücü / Motor Power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW	1,5
Ölçüler / Dimensions (L x W x H) / ГАБАРИТЫ (ДхШхВ)	mm	660x900x1355
Net Ağırlık / Net Weight / ВЕС НЕТТО	kg	350

Section and Pipe Bending Machine

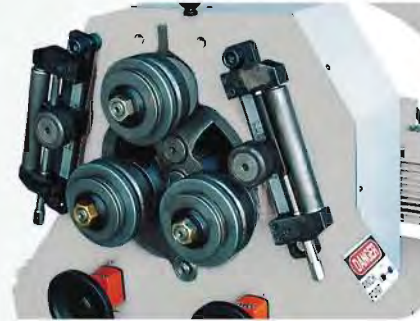


## MODEL PK 40

Profil ve Boru Kıvrma Makinaları / Section and Pipe Bending Machine  
СТАНОК ДЛЯ ГИБКИ ПРОФИЛЯ И ТРУБ



\*Yatay Çalışma Pozisyonu  
\*Horizontal Working Position  
\*РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ГОРИЗОНТАЛЬНО



\*Özel Köşebent Yan Dayamaları  
\*Optional Lateral Angle Guides  
\*ДОПОЛНИТЕЛЬНО БОКОВЫЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ ДЛЯ УГОЛКА

### STANDART DONANIM

- Sağlam döküm, dayanıklı gövde
- 3 vals topu motor tahrikli
- Yatay ve dikey çalışma
- Yan dayamalar
- Ayak pedallı kumanda
- Sertleştirilmiş Standart vals topları
- Sertleştirilmiş miller
- Analog göstergeler
- Kullanım ve bakım kitapçığı

### STANDARD SPECIFICATIONS

- Cast Iron Frame
- 3 Rolls are powered
- Horizontal and Vertical Working Position
- Guide Rolls
- Foot Pedal Control
- Hardened Standard Rolls
- Hardened Shafts
- Analog Counters for Bottom Rolls
- User's Manual

### СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

- ЧУГУННАЯ РАМА
- 3 ПРИВОДНЫХ РОЛИКА
- РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ВЕРТИКАЛЬНО И ГОРИЗОНТАЛЬНО
- НАПРАВЛЯЮЩИЕ РОЛИКИ
- ПЕДАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ
- УПРОЧНЕННЫЕ СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
- УПРОЧНЕННЫЕ ВАЛЫ
- АНАЛОГОВЫЕ ДАТЧИКИ ДЛЯ НИЖНЕГО ВАЛА
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### ÖZEL DONANIM

- Özel yan dayamalar
- Özel vals topları
- Her çeşit köşebent, boru, profil ve özel profiller için özel vals topları ve dayamalar firmamızdan temin edilebilir.

### SPECIAL FEATURES

- Special Lateral Angle Guides.
- Special Rolls
- All kinds of pipe, angle, profile, leg-in, leg-out angle rolls and special lateral guide rollers are available upon request

### СПЕЦИАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

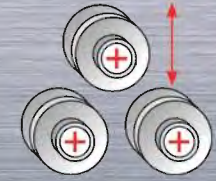
- СПЕЦИАЛЬНЫЕ БОКОВЫЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ ДЛЯ ГИБКИ УГОЛКОВ
- СПЕЦИАЛЬНЫЕ РОЛИКИ
- ВСЕ ВИДЫ РОЛИКОВ ДЛЯ ГИБКИ ПРОФИЛЯ, УГОЛКА КАК ВНУТРИ ТАК И НАРУЖУ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ РОЛИКИ ДОСТУПНЫ ПО ЗАПРОСУ

## MODEL / МОДЕЛЬ

		PK 40
Vals Milleri Çapı / Shaft Diameters / ДИАМЕТР ВАЛОВ	Ø mm	40
Alt Valslerin Çapları / Lower Rolls Diameters / ДИАМЕТР НИЖНИХ РОЛИКОВ	Ø mm	148
Üst Vals Çapı / Top Roll Diameter / ДИАМЕТР ВЕРХНЕГО РОЛИКА	Ø mm	138
Çalışma Hızı / Working Speed / РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ	m/dak m/min	5
Motor Gücü / Motor Power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW	2,2
Ölçüler / Dimensions (L x W x H) / ГАБАРИТЫ (ДхШхВ)	mm	880x1000x1400
Net Ağırlık / Net Weight / ВЕС НЕТТО	kg	580

## MODEL HPK 50 / HPK 60

Hidrolik Profil ve Boru Kıvrma Makinaları / Hydraulic Section and Pipe Bending Machine  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ СТАНОК ДЛЯ ГИБКИ ПРОФИЛЯ И ТРУБ



sahinler  
METAL MAKİNE ENDÜSTRİ A.Ş.



\*Özel Köşebent Yan Dayamaları  
\*Optional Lateral Angle Guides  
\*ДОПОЛНИТЕЛЬНО БОКОВЫЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ ДЛЯ ГИБКИ УГОЛКА

Model HPK 50



\*Opsiyonel Dijital Gösterge  
\*Optional Digital Read-out  
\*ДОПОЛНИТЕЛЬНО ЦИФРОВЫЕ ДАТЧИКИ ПОЛОЖЕНИЯ ВАЛА

Model HPK 60 NC

### STANDART DONANIM

- Çelik konstrüksiyon gövde
- Her 3 top motor tahriklidir
- Sertleştirilmiş özel çelik miller
- Hidrolik üst top hareketli
- Yatay ve dikey çalışma pozisyonu
- Standart vals takımı
- Yan dayamalar
- Frenli motor
- Gövdeden ayrı hareketli kumanda panosu
- Kullanım ve bakım kitapçığı

### ÖZEL DONANIM

- Boru bükme valsleri
- Özel profil bükme valsleri
- Köşebent bükme valsleri
- Dijital gösterge
- Özel köşebent yan dayamalar

### NC KUMANDA PANELİ (OPSİYONEL)

- 1-8 eksen pozisyon kontrolü
- Manuel / Otomatik / Yan otomatik / Öğretme çalışma modu
- 48 adımlı 1000 program hafızası
- Easyview operatör paneli (5,7" - 7,7" - 10") (640 x 480) veya (320 x 240) çözünürlük
- Siemens PLC kontrol (256 kb EPROM)
- Tüm hidrolik silindir, kombine makas ve profil kıvrma makinalarında kullanılabilir



\*Yatay Çalışma Pozisyonu  
\*Horizontal Working Position  
\*РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ГОРИЗОНТАЛЬНО



### STANDARD SPECIFICATIONS

- Steel Welded Construction Frame
- 3 Rolls are powered
- Hardened Shafts from special steel
- Top Roll hydraulic moveable
- Horizontal and Vertical working position
- Standard Rolls
- Guide Rolls
- Brake motor
- Mobile Control Panel
- User's Manual

### SPECIAL FEATURES

- Pipe / Tube Bending Rolls
- Profile Bending Rolls
- Angle Bending Rolls
- Digital Read-Out
- Optional Lateral Angle Guides

### NUMERIC CONTROL UNIT (OPTIONAL)

- 8 Axis Position Control
- Manual / Automatic / Semi Automatic Teachable Working Modes
- 48 Line, 1000 Programme Memory
- Easyview Screen
- (640x480) or (320x240) resolution
- Siemens PLC (256 Kb EPROM)
- Optional for all hydraulic plate bending, steelworkers and punching and profile bending machines

### СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

- РАМА - СТАЛЬНАЯ СВАРНАЯ КОНСТРУКЦИЯ
- 3 ПРИВОДНЫХ РОЛИКА
- РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ВЕРТИКАЛЬНО И ГОРИЗОНТАЛЬНО
- ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПРИВОД ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ВЕРХНЕГО РОЛИКА
- РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ВЕРТИКАЛЬНО И ГОРИЗОНТАЛЬНО
- СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
- НАПРАВЛЯЮЩИЕ РОЛИКИ
- ДВИГАТЕЛЬ С СИСТЕМОЙ ТОРМОЖЕНИЯ
- МОБИЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### СПЕЦИАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- РОЛИКИ ДЛЯ ГИБКИ ПРУТКА/ ТРУБЫ
- РОЛИКИ ДЛЯ ГИБКИ ПРОФИЛЯ
- РОЛИКИ ДЛЯ ГИБКИ УГОЛКА
- ЦИФРОВОЙ ДАТЧИК ПОЛОЖЕНИЯ ВАЛА
- ДОПОЛНИТЕЛЬНО СПЕЦИАЛЬНЫЕ БОКОВЫЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ ДЛЯ ГИБКИ УГОЛКОВ

### ЦИФРОВАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ NC (Опция)

- УПРАВЛЕНИЕ ПОЗИЦИОНИРОВАНИЕМ ПО 8-МИ ОСЯМ
- РУЧНОЙ/ АВТОМАТИЧЕСКИЙ/ ПОЛУ АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ - ЗАВИСИТ ОТ ТЕХНИЧЕСКИХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ МОДЕЛИ
- 48 ЗАДАНИЙ, 1000 ПРОГРАММ В ПАМЯТИ
- ЛЕГКО ЧИТАЕМЫЙ ЭКРАН
- РАЗРЕШЕНИЕ 640x480 ИЛИ 320x240
- ПРОЦЕССОР Siemens PLC (256 Kb ROM)
- ПОСТАВЛЯЕТСЯ ДЛЯ ВСЕХ ВАЛКОВЫХ ГИБОЧНЫХ МАШИН, СТАНКОВ ДЛЯ РУБКИ СТАЛИ, ПРОБИВНЫХ МАШИН И СТАНКОВ ДЛЯ ГИБКИ ПРОФИЛЯ И ТРУБ



- \*Dokunmatik Renkli Ekran
- \*Yüksek Çözünürlük
- \*Özel Tasarım ve Kolay Kullanım
- \*Numerical Control Panel (Touch Screen)
- \*High Resolution
- \*Special Design and User's Friendly
- \*ЦИФРОВАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (АКТИВНЫЙ ЭКРАН)
- \*ВЫСОКОЕ РАЗРЕШЕНИЕ
- \*СПЕЦИАЛЬНАЯ КОНСТРУКЦИЯ И УДОБСТВО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

## MODEL / МОДЕЛЬ

		HPK 50	HPK 60
Vals Milleri Çapı / Shaft Diameters / ДИАМЕТР ВАЛОВ	Ø mm	50	60
Alt Valslerin Çapları / Lower Rolls Diameters / ДИАМЕТР НИЖНИХ РОЛИКОВ	Ø mm	162	215
Üst Vals Çapı / Top Roll Diameter / ДИАМЕТР ВЕРХНЕГО РОЛИКА	Ø mm	152	215
Hidrolik Güç / Hydraulic Power / ГИДРОПРИВОД	Ton	8	16
Çalışma Hızı / Working Speed / РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ	m/dak m/min	4,5	4
Motor Gücü / Motor Power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW	0,75	1,5
Ölçüler / Dimensions (L x W x H) / ГАБАРИТЫ (ДхШхВ)	mm	810x950x1500	830x1140x1650
Net Ağırlık / Net Weight / ВЕС НЕТТО	kg	510	860



No	PROFİL CİNSİ PROFILE TYPE ТИП ПРОФИЛЯ	PK 30		PK 35		PK 40		HPK 50		HPK 60		AÇIKLAMA NOTES ОПИСАНИЕ
		Ölçüler Size РАЗМЕР	Kıv. sapı min. dia. МИН. ДИАМЕТР	Ölçüler Size РАЗМЕР	Kıv. sapı min. dia. МИН. ДИАМЕТР	Ölçüler Size РАЗМЕР	Kıv. sapı min. dia. МИН. ДИАМЕТР	Ölçüler Size РАЗМЕР	Kıv. sapı min. dia. МИН. ДИАМЕТР	Ölçüler Size РАЗМЕР	Kıv. sapı min. dia. МИН. ДИАМЕТР	
1		50 x 10 20 x 6	800 300	60 x 10 40 x 10	500 400	50 x 10 20 x 10	600 200	60 x 10 20 x 10	600 300	80 x 15 40 x 10	800 400	Standart Vaisler Standard rolls СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
2		80 x 15 30 x 6	700 400	100 x 15 60 x 10	450 350	60 x 20 40 x 5	600 200	100 x 15 50 x 10	600 300	120 x 25 50 x 10	600 400	Standart Vaisler Standard rolls СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
3		30 x 30 10 x 10	900 200	35 x 35 20 x 20	900 300	30 x 30 25 x 25	1200 400	35 x 35 15 x 15	600 300	50 x 50 20 x 20	800 400	Standart Vaisler Standard rolls СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
4		Ø 30 Ø 10	900 200	Ø 35 Ø 30	600 400	Ø 30 Ø 20	500 300	Ø 35 Ø 20	600 300	Ø 50 Ø 20	800 400	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
5		Ø 60 x 1,5 Ø 25 x 1,5	1000 600	Ø 70 x 2 Ø 30 x 2	1000 500	Ø 60 x 2 Ø 50 x 2	1200 1000	Ø 70 x 2 Ø 25 x 1,5	1200 400	Ø 100 x 2 Ø 60 x 2	1600 500	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
6		1 1/2" x 2,9 1/4" x 1,8	600 300	2" x 2,9 1" x 2,3	100 350	1 1/2" x 2,9 1" x 2,3	600 300	2" x 2,9 1 1/2" x 2,3	1000 300	3" x 3,2 1" x 2,6	1600 500	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
7		50 x 30 x 3 40 x 20 x 2	1200 800	70 x 30 x 2 50 x 40 x 3	1200 1200	50 x 25 x 2,5 40 x 20 x 2,5	1000 800	70 x 30 x 3 30 x 15 x 2	1500 400	80 x 40 x 3 40 x 20 x 2	1400 500	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
8		40 x 3 30 x 2	1200 800	50 x 3 40 x 3	1700 600	45 x 2,5 40 x 2	1200 800	50 x 3 20 x 2	1600 400	70 x 3 40 x 2	1600 500	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
9		40 x 40 x 5 30 x 30 x 4	600 300	50 x 50 x 5 40 x 40 x 5	1000 600	40 x 40 x 5 30 x 30 x 3	800 250	50 x 50 x 6 30 x 30 x 3	600 400	70 x 70 x 7 40 x 40 x 5	1000 500	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
10		35 x 35 x 5 30 x 30 x 4	600 400	50 x 50 x 6 30 x 30 x 3	1000 500	40 x 40 x 5 30 x 30 x 3	800 300	50 x 50 x 6 30 x 30 x 3	900 600	70 x 70 x 7 40 x 40 x 5	1200 600	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
11		50 x 6 20 x 3	600 400	60 x 7 50 x 6	700 500	80 x 9 30 x 4	800 300	60 x 7 30 x 4	800 500	80 x 9 40 x 5	1000 400	Standart Vaisler Standard rolls СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
12		50 x 6 20 x 3	600 400	60 x 7 50 x 6	700 500	70 x 8 30 x 4	1000 300	50 x 6 30 x 4	800 500	80 x 9 40 x 5	1200 500	Standart Vaisler Standard rolls СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
13		50 x 6 20 x 3	600 400	60 x 7 50 x 6	700 500	80 x 9 30 x 4	800 300	60 x 7 30 x 4	800 500	80 x 9 40 x 5	1000 400	Standart Vaisler Standard rolls СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
14				UPN 80 UPN 60	1000 700	UPN 60 UPN 50	800 400	UPN 80 UPN 30	800 400	UPN 120 UPN 60	800 500	Standart Vaisler Standard rolls СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
15				UPN 80 UPN 30	1200 800	UPN 50 UPN 40	800 400	UPN 80 UPN 30	1200 600	UPN 120 UPN 60	1200 600	Standart Vaisler Standard rolls СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ

\* Özel pul gerekebilir - Special washer (spacer) can be necessary - СПЕЦИАЛЬНАЯ ШАЙБА (ПРОКЛАДКА) МОЖЕТ БЫТЬ ОБЯЗАТЕЛЬНО

• Kapasiteler 24 kg/mm<sup>2</sup> mukavemete göre verilir. • Capacities are given for 24 kg/mm<sup>2</sup> yielding strength. • ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИВЕДЕНЫ ДЛЯ СТАЛИ С ПРЕДЕЛОМ ПЛАСТИЧЕСКОЙ ДЕФОРМАЦИИ 24 кг/мм<sup>2</sup>.  
 • Teknik bilgilerde önceden haber vermeden değişiklik yapılabilir. • We reserve the right to make changes without notice.  
 • МЫ ОСТАВЛЯЕМ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ БЕЗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

No	PROFİL CİNSİ PROFILE TYPE ТИП ПРОФИЛЯ	HPK 65		HPK 80		HPK 100		HPK 120		HPK 160		AÇIKLAMA NOTES ОПИСАНИЕ
		Ölçüler Size РАЗМЕР	Kıv. sapı min. dia. МИН. ДИАМЕТР	Ölçüler Size РАЗМЕР	Kıv. sapı min. dia. МИН. ДИАМЕТР	Ölçüler Size РАЗМЕР	Kıv. sapı min. dia. МИН. ДИАМЕТР	Ölçüler Size РАЗМЕР	Kıv. sapı min. dia. МИН. ДИАМЕТР	Ölçüler Size РАЗМЕР	Kıv. sapı min. dia. МИН. ДИАМЕТР	
1		60 x 10 20 x 5	500 250	80 x 15 30 x 10	700 300	100 x 20 30 x 10	1000 400	125 x 20 30 x 10	1200 500	140 x 40 50 x 10	2500 700	Standart Vaisler Standard rolls СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
2		80 x 20 50 x 5	500 250	125 x 25 60 x 5	600 300	160 x 35 80 x 5	800 400	180 x 40 100 x 10	1000 500	280 x 50 120 x 15	2000 700	Standart Vaisler Standard rolls СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
3		32 x 32 12 x 12	400 250	45 x 45 15 x 15	500 380	60 x 60 15 x 15	750 400	65 x 65 20 x 20	750 500	90 x 90 30 x 30	1500 700	Standart Vaisler Standard rolls СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
4		Ø 35 Ø 10	350 250	Ø 50 Ø 15	500 380	Ø 75 Ø 15	800 450	Ø 80 Ø 20	850 500	Ø 90 Ø 30	1800 700	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
5		Ø 60 x 2 Ø 15 x 1,5	600 200	Ø 100 x 2,5 Ø 15 x 1	1200 380	Ø 125 x 2,5 Ø 15 x 1	1400 450	Ø 140 x 3 Ø 20 x 1	1500 500	Ø 150 x 4 Ø 30 x 2	3000 700	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
6		Ø 2" x 3,91 Ø 1 1/2" x 2,77	400 200	Ø 3" x 5,48 Ø 1 1/2" x 2,77	800 380	Ø 4" x 6,02 Ø 1 1/2" x 2,77	1000 450	Ø 5" x 6,35 Ø 3/4" x 2,87	1500 500	Ø 6" x 7,11 Ø 1" x 3,78	3000 700	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
7		50 x 25 x 3 20 x 15 x 2	450 250	80 x 25 x 3 25 x 15 x 2	800 350	100 x 40 x 4 25 x 15 x 2	1300 450	120 x 40 x 4 30 x 20 x 3	1800 500	150 x 50 x 5 60 x 30 x 3	3000 700	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
8		45 x 3 20 x 2	600 300	70 x 3 25 x 2	1300 400	80 x 5 25 x 2	1500 450	90 x 15 30 x 3	1800 500	120 x 8 40 x 3	3000 700	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
9		60 x 60 x 6 30 x 30 x 4	650 350	80 x 80 x 8 30 x 30 x 3	800 450	100 x 100 x 12 40 x 40 x 4	1000 700	120 x 120 x 12 40 x 40 x 4	1200 600	150 x 150 x 18 50 x 50 x 5	2200 700	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
10		50 x 50 x 5 30 x 30 x 4	550 350	70 x 70 x 7 30 x 30 x 3	700 450	100 x 100 x 10 40 x 40 x 4	1000 550	100 x 100 x 10 40 x 40 x 4	1200 600	150 x 150 x 15 50 x 50 x 5	3000 700	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
11		60 x 7 20 x 3	550 250	80 x 9 25 x 3,5	800 280	100 x 11 30 x 4	1000 400	100 x 11 30 x 4	800 500	150 x 15 50 x 50 x 5	2000 700	Standart Vaisler Standard rolls СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
12		50 x 6 20 x 3	500 250	70 x 8 25 x 3,5	800 280	90 x 10 30 x 4	1000 400	100 x 11 30 x 4	1000 500	130 x 15 150 x 15	2500 700	Standart Vaisler Standard rolls СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
13		60 x 7 20 x 3	500 250	80 x 9 30 x 4	800 300	100 x 11 30 x 4	1000 400	100 x 11 30 x 4	800 500	150 x 15 50 x 50 x 5	2000 700	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
14		UPN 80 UPN 30	600 250	UPN 100 UPN 30	600 300	UPN 160 UPN 30	800 400	UPN 180 UPN 40	800 500	UPN 300 UPN 300	2000 2500	Standart Vaisler Standard rolls СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
15		UPN 30 IPN 80	600 600	UPN 100 UPN 30	500 300	UPN 160 UPN 30	800 400	UPN 180 IPN 200	800 1200	UPN 300 HEB 180	2500 3000	Standart Vaisler Standard rolls СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
16		IPN 80	600	IPN 120 IPN 80	600 400	IPN 180 IPN 80	1000 400	IPN 200 IPN 80	1200 500	IPN 300 HEB 180	2500 3000	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
17						HEB 100 HEA 100	1200 2000	HEB 120 HEA 140	1200 1200	HEB 180 HEA 140	3000	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
18								UPN 120 UPN 50	5000 1000	UPN 160 UPN 80	5000 2000	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
19								IPN 120 IPN 80	2000 800	IPN 160 IPN 100	4000 2000	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ
20								HEB 100 HEA 120	3000 3000	HEB 120 HEA 140	3000 4000	Özel Vaisler Optional rolls ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ

\* Özel pul gerekebilir - Special washer (spacer) can be necessary - МЫ ОСТАВЛЯЕМ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ БЕЗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ  
 \*\*\* Özel aparat gerekebilir - Only with Special Beam Bending Attachment - ТОЛЬКО СО СПЕЦИАЛЬНЫМ ПРИСОЕДИНЕНИЕМ ДЛЯ ГИБКИ БАЛКИ

• Kapasiteler 24 kg/mm<sup>2</sup> mukavemete göre verilir. • Capacities are given for 24 kg/mm<sup>2</sup> yielding strength. • ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИВЕДЕНЫ ДЛЯ СТАЛИ С ПРЕДЕЛОМ ПЛАСТИЧЕСКОЙ ДЕФОРМАЦИИ 24 кг/мм<sup>2</sup>.  
 • Teknik bilgilerde önceden haber vermeden değişiklik yapılabilir. • We reserve the right to make changes without notice.  
 • МЫ ОСТАВЛЯЕМ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ БЕЗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



# KIVIRMA KAPASİTELERİ

Capacity Chart / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## KIVIRMA KAPASİTELERİ • CAPACITY CHART • ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

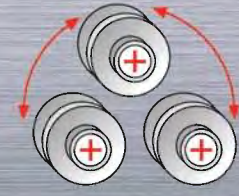
No	PROFİL CİNSİ PROFILE TYPE ТИП ПРОФИЛЯ	HPK 150		HPK 180		HPK 200		HPK 240		HPK 280		HPK 300	
		Ölçüler Size РАЗМЕР	Kv. çapı min. dia. МИН. ДИАМЕТР	Ölçüler Size РАЗМЕР	Kv. çapı min. dia. МИН. ДИАМЕТР	Ölçüler Size РАЗМЕР	Kv. çapı min. dia. МИН. ДИАМЕТР	Ölçüler Size РАЗМЕР	Kv. çapı min. dia. МИН. ДИАМЕТР	Ölçüler Size РАЗМЕР	Kv. çapı min. dia. МИН. ДИАМЕТР	Ölçüler Size РАЗМЕР	Kv. çapı min. dia. МИН. ДИАМЕТР
1		150 x 35	2500	180 x 30	2500	200 x 50	3500	200 x 70	3800	220 x 80	4000	250 x 100	3000
2		270 x 50	1500	280 x 60	2000	350 x 80	2500	380 x 80	2500	450 x 80	2500	500 x 100	2500
3		90 x 90	1500	110 x 110	2000	120 x 120	3000	130 x 130	2500	150 x 150	2500	180 x 180	2500
4		Ø90	1800	Ø110	2000	Ø120	3000	Ø150	3000	Ø180	4000	Ø200	5000
5		Ø150 x 4	6000	Ø220 x 4	8000	Ø273 x 5,6	10000	Ø300 x 5,9	9000	Ø320 x 6,3	10000	Ø350 x 6	10000
6		Ø6" x 7,11	3500	Ø8" x 8,18	4000	Ø9" x 6,3	4000	Ø10" x 9,27	5000	Ø12" x 14,27	6000	Ø12" x 14,27	8000
7		150 x 50 x 5	4500	200 x 100 x 8	5000	220 x 80 x 7	7000	300 x 100 x 10	8000	350 x 150 x 10	9000	400 x 200 x 10	10000
8		120 x 6	4000	150 x 8	4500	180 x 10	5500	200 x 10	6000	220 x 12	7000	260 x 14	8000
9		150 x 150 x 18	2200	180 x 180 x 20	2500	200 x 200 x 20	3000	200 x 200 x 24	3000	220 x 220 x 22	3500	250 x 250 x 25	4000
10		150 x 150 x 15	3000	180 x 180 x 15	3000	200 x 200 x 18	5000	200 x 200 x 18	5000	220 x 220 x 22	4000	250 x 250 x 20	4500
11		150 x 15	2000	160 x 20	2500	200 x 20	3500	200 x 28	3000	220 x 22	3000	250 x 25	3000
12		130 x 15	2500	150 x 20	3000	200 x 20	3500	200 x 20	3500	200 x 28	4000	220 x 22	4000
13		150 x 15	2000	160 x 20	2500	200 x 20	4000	200 x 28	3000	220 x 22	3000	250 x 25	3000
14		UPN 280	2000	UPN 350	2500	UPN 380	3000	UPN 450	3000	UPN 500	3500	UPN 550	3500
15		UPN 280	3000	UPN 350	3000	UPN 380	3500	UPN 450	3500	UPN 500	4000	UPN 550	4000
16		IPN 300	3000	IPN 360	3000	IPN 360	3500	IPN 450	3500	IPN 500	4000	IPN 550	4000
17		HEB 180	3000	HEB 200	2500	HEB 240	3000	HEB 300	4000	HEB 340	5000	HEB 500	5000
18		UPN 160	6000	UPN 220	8000	UPN 260	12000	UPN 260	12000	UPN 300	15000	UPN 300	15000
19		IPN 180	4500	IPN 220	5000	IPN 260	10000	IPN 300	12000	IPN 340	12000	IPN 360	10000
20		HEB 120	4000	HEB 160	5000	HEB 180	6000	HEB 200	7000	HEB 220	9000	HEB 280	10000

\* Özel pul gerektirir - Special washer (spacer) can be necessary - СПЕЦИАЛЬНАЯ ШАЙБА (ПРОКЛАДКА) МОЖЕТ БЫТЬ ОБЯЗАТЕЛЬНО  
 \*\* Özel aparat gerektirir - Only with Special Beam Bending Attachment - ТОЛЬКО СО СПЕЦИАЛЬНЫМ ПРИСОПОБЛЕНИЕМ ДЛЯ ГИБКИ БАЛКИ  
 18-19-20 numaralı materyallerde minimum çap değeri deformasyona bağlı olarak değişebilir - On numbers 18-19-20 min. bending diameter depends on required finish quality  
 DİĞER PROFİLLER İÇİN 18-19-20 MİNİMUM ÇAP DEĞERİ DEFORMASYONA BAĞLI OLARAK DEĞİŞEBİLİR - ON NUMBERS 18-19-20 MIN. BENDING DIAMETER DEPENDS ON REQUIRED FINISH QUALITY

• Kapasiteler 24 kg/mm<sup>2</sup> mukavemetine göredir. • Capacities are given for 24 kg/mm<sup>2</sup> yielding strength. • ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИВЕДЕНЫ ДЛЯ СТАЛИ С ПРЕДЕЛОМ ПЛАСТИЧЕСКОЙ ДЕФОРМАЦИИ 24 кг/мм<sup>2</sup>.  
 • Teknik bilgilerde önceden haber vermeden değişiklik yapılabilir. • We reserve the right to make changes without notice.  
 • МЫ ОСТАВЛЯЕМ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ БЕЗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

# MODEL HPK 65

Hidrolik profil ve boru kıvrım makinaları / Hydraulic Section and Pipe Bending Machine  
 ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ СТАНОК ДЛЯ ГИБКИ ПРОФИЛЯ И ТРУБ



Yatay çalışma pozisyonu  
 Horizontal working position  
 РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ - ГОРИЗОНТАЛЬНО

### STANDART DONANIM

- Çelik konstrüksiyon gövde
- Üç vals motor tahrikli
- Vals milleri özel çelik malzeme
- Vals topları sertleştirilmiş ve taşlanmıştır
- Yatay ve dikey çalışma pozisyonu
- Standart vals topları
- Gövdeden ayrı hareketli kumanda panosu
- 3 yöne hareketli mekanik yan dayamalar
- Frenli motor
- Dijital göstergeler (2 adet)
- Kullanım ve bakım kitapçığı

### STANDARD SPECIFICATIONS

- Steel Construction Frame
- 3 Rolls are Powered
- Rolls Shafts are Special Steel
- Rolls are Hardened and ground
- Horizontal and Vertical Working Position
- Standard Rolls
- Mobile Control Panel
- 3 Axis Mechanical Lateral Angle Guide Rolls
- Brake Motor
- Digital Read-outs (2pcs)
- User's Manual

### СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

- СТАЛЬНАЯ КОНСТРУКЦИЯ РАМЫ
- 3 ПРИВОДНЫХ РОЛИКА
- ВАЛЫ РОЛИКОВ ИЗ СПЕЦИАЛЬНОЙ СТАЛИ
- УПРОЧЕННЫЕ И ШЛИФОВАННЫЕ РОЛИКИ
- РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ - ГОРИЗОНТАЛЬНО ВЕРТИКАЛЬНО
- СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
- МОБИЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
- 3-Х ОСЕВЫЕ МЕХАНИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ РОЛИКИ ДЛЯ ГИБКИ УГОЛКА
- ДВИГАТЕЛЬ С СИСТЕМОЙ ТОРМОЖЕНИЯ
- 2 ЦИФРОВЫХ ДАТЧИКА ПОЛОЖЕНИЕ ВАЛА
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### ÖZEL DONANIM

- Boru ve profil kıvrım vals topları

### SPECIAL FEATURES

- Pipe, Tube and Profile Bending Rolls

### СПЕЦИАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- РОЛИКИ ДЛЯ ГИБКИ ПРУТКА, ТРУБ И ПРОФИЛЯ



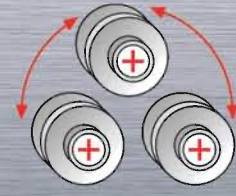
MODEL / МОДЕЛЬ	HPK 65
Üst mil çapı / Upper roll shaft / ВЕРХНИЙ ВАЛ РОЛИКА	Ø mm 60
Alt vals milleri çapı / Bottom rolls shaft / НИЖНИЕ ВАЛЫ РОЛИКОВ	Ø mm 50
Vals topu çapları / Roll diameters / ДИАМЕТРЫ РОЛИКОВ	Ø mm 180
Çalışma hızı / Working speed / РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ	m/daq 5
Motor gücü / Motor power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW 3
Uzunluk / Length / ДЛИНА	mm 820
Genişlik / Width / ШИРИНА	mm 645
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	mm 1045
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg 1000

Hydraulic Section and Pipe Bending Machine



## MODEL HPK 80

Hidrolik Profil ve Boru Kıvrma Makinaları / Hydraulic Section and Pipe Bending Machine  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ СТАНОК ДЛЯ ГИБКИ ПРОФИЛЯ И ТРУБ



- \*Opsiyonel 2 Eksenli Hidrolik Yan Dayama (HPK 80)
- \*Opsiyonel 3 Eksenli Hidrolik Yan Dayama (HPK 100)
- \*Optional 2 Axis Hydraulic Lateral Guide Rolls (HPK 80)
- \*Optional 3 Axis Hydraulic Lateral Guide Rolls (HPK 100)
- \*ДОПОЛНИТЕЛЬНО 2-Х ОСЕВЫЕ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ РОЛИКИ ДЛЯ ГИБКИ УГОЛКА (HPK 80)
- \*ДОПОЛНИТЕЛЬНО 3-Х ОСЕВЫЕ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ РОЛИКИ ДЛЯ ГИБКИ УГОЛКА (HPK 100)



Yatay Çalışma Pozisyonu  
Horizontal Working Position  
РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ - ГОРИЗОНТАЛЬНО

### STANDART DONANIM

- Çelik konstrüksiyon gövde
- Üç vals motor tahrikli
- Vals milleri özel çelik malzeme
- Vals topları sertleştirilmiş ve taşlanmıştır
- Yatay ve dikey çalışma pozisyonu
- Standart vals topları
- Gövdeden ayrı hareketli kumanda panosu
- 3 yöne hareketli mekanik yan dayamalar
- Frenli motor
- Dijital göstergeler (2 adet)
- Kullanım ve bakım kitapçığı

### ÖZEL DONANIM

- Boru ve profil kıvrma vals topları
- Opsiyonel 2 eksenli hidrolik yan dayama

### STANDARD SPECIFICATIONS

- Steel Construction Frame
- 3 Rolls are Powered
- Rolls Shafts are Special Steel
- Rolls are Hardened and ground
- Horizontal and Vertical Working Position
- Standard and Hardened rolls
- Mobile Control Panel
- 3 Axis Mechanical Lateral Angle Guide Rolls
- Brake Motor
- Digital Read-outs (2pcs)
- User's Manual

### SPECIAL FEATURES

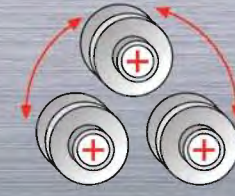
- Pipe, Tube and Profile Bending Rolls
- Hydraulic Lateral Guide Rolls (2 axis)



MODEL / МОДЕЛЬ	HPK 80
Üst mil çapı / Upper roll shaft / ВЕРХНИЙ ВАЛ РОЛИКА	Ø mm 80
Alt vals milleri çapı / Bottom rolls shaft / НИЖНИЕ ВАЛЫ РОЛИКОВ	Ø mm 70
Vals topu çapları / Roll diameters / ДИАМЕТРЫ РОЛИКОВ	Ø mm 245
Çalışma hızı / Working speed / РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ	m/dak m/min 6
Motor gücü / Motor power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW 4
Uzunluk / Length / ДЛИНА	mm 950
Genişlik / Width / ШИРИНА	mm 1400
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	mm 1300
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg 1700

## MODEL HPK 100

Hidrolik profil ve boru kıvrma makinaları / Hydraulic Section and Pipe Bending Machine  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ СТАНОК ДЛЯ ГИБКИ ПРОФИЛЯ И ТРУБ



\*Yatay çalışma pozisyonu  
\*Horizontal working position  
\*РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ - ГОРИЗОНТАЛЬНО

### STANDART DONANIM

- Çelik konstrüksiyon gövde
- Üç vals topu tahrikli
- Sertleştirilmiş standart vals topları
- Gövdeden ayrı hareketli kumanda panosu
- Yatay ve dikey çalışma pozisyonu
- Sertleştirilmiş miller
- Dijital göstergeler (2 adet)
- 3 yöne hareketli mekanik yan dayamalar
- Kullanım ve bakım kitapçığı

### ÖZEL DONANIM

- Boru ve profil kıvrma vals topları
- Hidrolik Hareketli yan dayamalar (3 eksenli)
- Kademeli hız ayar sistemi

### STANDARD SPECIFICATIONS

- Steel Construction Frame
- 3 Rolls are Hydraulic Powered
- Horizontal and Vertical Working Position
- Mobile Control Panel
- Hardened Standard Rolls
- Hardened and ground Shafts
- Digital Read-outs (2pcs)
- 3-Axis Mechanical Lateral Angle Guide Rolls
- User's Manual

### SPECIAL FEATURES

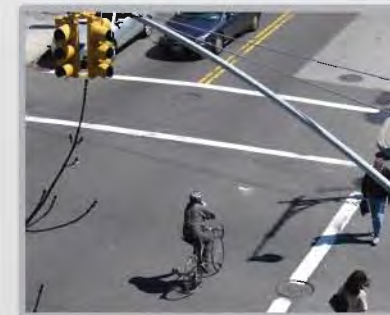
- Pipe, Tube and Profile Bending Rolls
- 3-Axis Hydraulic Lateral Angle Guide Rollers
- Infinitely variable speed adjustment

### СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

- СТАЛЬНАЯ КОНСТРУКЦИЯ РАМЫ
- 3 РОЛИКА С ГИДРОПРИВОДОМ
- РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ - ГОРИЗОНТАЛЬНО И ВЕРТИКАЛЬНО
- МОБИЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
- УПРОЧНЕННЫЕ СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
- УПРОЧНЕННЫЕ И ШЛИФОВАННЫЕ ВАЛЫ
- 2 ЦИФРОВЫХ ДАТЧИКА ПОЛОЖЕНИЕ ВАЛА
- 3-Х ОСЕВЫЕ МЕХАНИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ РОЛИКИ ДЛЯ ГИБКИ УГОЛКА
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### СПЕЦИАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- РОЛИКИ ДЛЯ ГИБКИ ПРУТКА, ТРУБ И ПРОФИЛЯ
- БОКОВЫЕ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ РОЛИКИ (3 ОСИ)
- ВАРИАТОР СКОРОСТИ

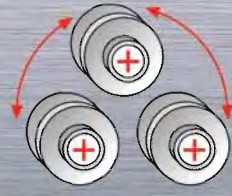


MODEL / МОДЕЛЬ	HPK 100
Vals milleri çapı / Shaft diameters / ДИАМЕТР ВАЛА	Ø mm 100
Vals topu çapları / Roll diameters / ДИАМЕТРЫ РОЛИКОВ	Ø mm 315
Çalışma hızı / Working speed / РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ	m/dak m/min 7
Motor gücü / Motor power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW 7.5
Uzunluk / Length / ДЛИНА	mm 1465
Genişlik / Width / ШИРИНА	mm 2000
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	mm 1700
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg 3800



## MODEDL HPK 120 / 160

Hidrolik Profil ve Boru Kıvrıma Makinaları / Hydraulic Section and Pipe Bending Machine  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ СТАНОК ДЛЯ ГИБКИ ПРОФИЛЯ И ТРУБ



\*Standart 3 Eksenli Hidrolik Yan Dayama (HPK 120-160)  
\*Standard 3 Axis Hydraulic Lateral Guide Rolls (HPK 120-160)  
\*СТАНДАРТНО БОКОВЫЕ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ РОЛИКИ (3 ОСИ) (HPK 120-160)

\*Opsiyonel Kıvrıma Aparatı  
\*With Optional I Beam Bending Attachment  
\*С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ПРИСПОБЛЕНИЕМ ДЛЯ ГИБКИ ШВЕЛЛЕРА, ДВУТАВРА

### STANDART DONANIM



- Çelik Konstrüksiyon gövde
- 3 Vals topu hidromotor ve planet redüktör tahrikli
- Özel yüksek mukavemetli malzemeden sertleştirilmiş ve taşlanmış miller
- Sertleştirilmiş standart vals topları
- Gövdeden ayrı hareketli kumanda panosu
- Yatay ve dikey çalışma pozisyonu
- Çift hızlı çalışma sistemi
- Dijital göstergeler (2 Adet)
- 3 Yöne hareketli hidrolik yan dayamalar
- Kullanım ve bakım kılavuzu

### ÖZEL DONANIM

- Kadesiz hız ayar sistemi
- Her çeşit boru ve özel profiller için özel vals topları ve IPN, UPN kıvrıma aparatları firmamızdan temin edilebilir

### STANDARD SPECIFICATIONS



- Steel Construction Frame
- 3 Rolls are powered by hydromotor and planetary gearbox
- Hardened and ground shafts made of high tensile special steel
- Hardened Standard Rolls
- Mobile Control Panel
- Horizontal and Vertical Working Position
- Two Speed Working System
- Digital Read-outs (2 pcs)
- 3 Axis Hydraulic Lateral Angle Guide Rolls
- User's Manual

### SPECIAL FEATURES

- Infinitely variable speed adjustment
- All kind of pipe, tube, profile rolls and IPN and UPN beam attachments are available upon request

### СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ



- СТАЛЬНАЯ КОНСТРУКЦИЯ РАМЫ
- 3 РОЛИКА С ГИДРОПРИВОДОМ И РЕДУКТОРОМ С ПЛАНЕТАРНОЙ ПЕРЕДАЧЕЙ
- УПРОЧНЕННЫЕ И ШЛИФОВАННЫЕ ВАЛЫ СДЕЛАННЫЕ ИЗ ОСОБОЙ ВЫСОКОПРОЧНОЙ СТАЛИ
- УПРОЧНЕННЫЕ СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
- МОБИЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
- РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ - ГОРИЗОНТАЛЬНО И ВЕРТИКАЛЬНО
- 2-Х СКОРОСТНАЯ РАБОЧАЯ СИСТЕМА
- 2 ЦИФРОВЫХ ДАТЧИКА ПОЛОЖЕНИЕ ВАЛА
- 3-Х ОСЕВЫЕ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ РОЛИКИ ДЛЯ ГИБКИ УГОЛКА
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### СПЕЦИАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

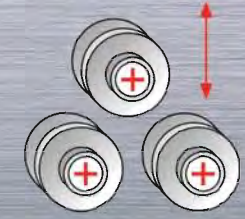
- ВАРИАТОР СКОРОСТИ
- ВСЕ ВИДЫ РОЛИКОВ ДЛЯ ГИБКИ ПРОФИЛЯ, УГОЛКА КАК ВНУТРИ ТАК И НАРУЖУ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ РОЛИКИ ДОСТУПНЫ ПО ЗАПРОСУ



MODEL / МОДЕЛЬ	HPK 120	HPK 160
Vals milleri çapı / Shaft diameters / ДИАМЕТР ВАЛА	Ø mm 120	160
Vals topu çapları / Roll diameters / ДИАМЕТРЫ РОЛИКОВ	Ø mm 390	470
Çalışma hızı / Working speed / РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ	m/dak m/min 2-7,5	2-4
Motor gücü / Motor power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW 15	22
Uzunluk / Length / ДЛИНА	mm 1400	2500
Genişlik / Width / ШИРИНА	mm 1400	2150
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	mm 1700	2100
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg 4770	10000

## MODEL HPK 150 - 180 - 200

Hidrolik profil ve boru kıvrıma makinaları / Hydraulic Section and Pipe Bending Machine  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ СТАНОК ДЛЯ ГИБКИ ПРОФИЛЯ И ТРУБ



sahinler  
METAL MAKİNE ENDÜSTRİ A.Ş.



\*Merkezi Yağlama Sistemi  
\*Central Lubrication System  
\*ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ СИСТЕМА СМАЗКИ

\*Opsiyonel Kıvrıma Aparatı  
\*Optional U Beam Bending Attachment  
\*ДОПОЛНИТЕЛЬНО ПРИСПОБЛЕНИЕ ДЛЯ РЕЗКИ U-ПРОФИЛЯ

\*Opsiyonel NC Kontrol Sistemi  
\*Optional NC Control  
\*ДОПОЛНИТЕЛЬНО ЦИФРОВАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ NC

### STANDART DONANIM



- Çelik konstrüksiyon gövde
- Üç vals topu hidromotor ve planet redüktör tahrikli
- Özel yüksek mukavemetli malzemeden sertleştirilmiş ve taşlanmış miller
- Sertleştirilmiş standart vals topları
- Gövdeden ayrı hareketli kumanda panosu
- Sadece yatay çalışma pozisyonu
- Çift hızlı çalışma sistemi
- Dijital göstergeler (1 adet)
- 3 yöne hareketli hidrolik yan dayamalar
- Kullanım ve bakım kılavuzu

### ÖZEL DONANIM

- Kadesiz hız ayar sistemi
- Her çeşit boru ve özel profiller için vals topları ve HEV, IPN, UPN kıvrıma aparatları firmamızdan temin edilebilir.

### STANDARD SPECIFICATIONS



- Steel Construction Frame
- 3 Rolls are powered by hydromotor and planetary gearbox
- Hardened and ground shafts made of high tensile special steel
- Hardened Standard Rolls
- Mobile Control Panel
- Only Horizontal Working Position
- Two Speed Working System
- Digital Read-out (1 pcs)
- 3 Axis Hydraulic Lateral Angle Guide Rolls
- User's Manual

### SPECIAL FEATURES

- Infinitely variable speed adjustment
- All kind of pipe, tube, profile rolls and HEV, IPN and UPN beam attachments are available upon request

### СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ



- СТАЛЬНАЯ КОНСТРУКЦИЯ РАМЫ
- 3 РОЛИКА С ГИДРОПРИВОДОМ И РЕДУКТОРОМ С ПЛАНЕТАРНОЙ ПЕРЕДАЧЕЙ
- УПРОЧНЕННЫЕ И ШЛИФОВАННЫЕ ВАЛЫ СДЕЛАННЫЕ ИЗ ОСОБОЙ ВЫСОКОПРОЧНОЙ СТАЛИ
- УПРОЧНЕННЫЕ СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
- МОБИЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
- РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ - ТОЛЬКО ГОРИЗОНТАЛЬНО
- 2-Х СКОРОСТНАЯ РАБОЧАЯ СИСТЕМА
- ЦИФРОВОЙ ДАТЧИК ПОЛОЖЕНИЕ ВАЛА
- 3-Х ОСЕВЫЕ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ РОЛИКИ ДЛЯ ГИБКИ УГОЛКА
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### СПЕЦИАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- ВАРИАТОР СКОРОСТИ
- ВСЕ ВИДЫ РОЛИКОВ ДЛЯ ГИБКИ ПРОФИЛЯ, ТРУБ, ПРУТКА, HEV-, IPN-, UPN-ПРОФИЛЯ ДОСТУПНЫ ПО ЗАПРОСУ

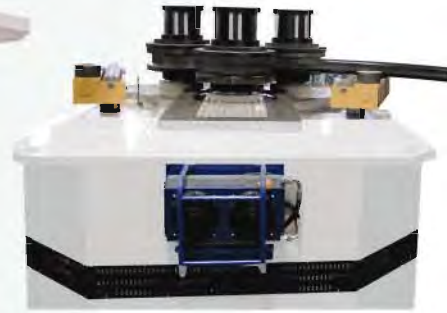
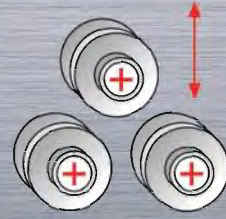


MODEL / МОДЕЛЬ	HPK 150	HPK 180	HPK 200
Vals milleri çapı / Shaft Diameters / ДИАМЕТР ВАЛА	Ø mm 150	180	200
Vals topu çapları / Rolls Diameters / ДИАМЕТРЫ РОЛИКОВ	Ø mm 470	580	650
Çalışma hızı / Working Speed / РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ	m/dak. m/min. 2 - 4	2 - 4	1.5 - 3
Motor gücü / Motor Power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW 22	30	30
Uzunluk / Length / ДЛИНА	mm 2700	3000	3250
Genişlik / Width / ШИРИНА	mm 2000	2200	2500
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	mm 2100	2200	2250
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg 9000	12000	16000



# MODEDL HPK 240 - 280 - 300

Hidrolik Profil ve Boru Kıvrma Makinaları / Hydraulic Section and Pipe Bending Machine  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ СТАНОК ДЛЯ ГИБКИ ПРОФИЛЯ И ТРУБ



\*Opsiyonel Kıvrma Aparatı  
\*Optional I Beam Bending Attachment  
\*ДОПОЛНИТЕЛЬНО ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ РЕЗКИ I-ПРОФИЛЯ

## STANDART DONANIM



- Çelik konstrüksiyon gövde
- Üç vals topu hidromotor ve planet redüktör tahrikli
- Özel yüksek mukavemetli malzemeden sertleştirilmiş ve taşlanmış miller
- Sertleştirilmiş standart vals topları
- Gövdeden ayrı hareketli kumanda panosu
- Sadece yatay çalışma pozisyonu
- Çift hızlı çalışma sistemi
- Dijital göstergeler (1 adet)
- 3 yöne hareketli mekanik yan dayamalar
- Kullanım ve bakım kılavuzu

## STANDARD SPECIFICATIONS



- Steel Construction Frame
- 3 Rolls are powered by hydromotor and planetary gearbox
- Hardened and ground shafts made of high tensile special steel
- Hardened Standard Rolls
- Mobile Control Panel
- Only Horizontal Working Position
- Two Speed Working System
- Digital Read-out (1 pcs)
- 3 Axis Hydraulic Lateral Angle Guide Rolls
- User's Manual

## СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ



- СТАЛЬНАЯ КОНСТРУКЦИЯ РАМЫ
- 3 РОЛИКА С ГИДРОПРИВОДОМ И РЕДУКТОРОМ С ПЛАНЕТАРНОЙ ПЕРЕДАЧЕЙ
- УПРОЧНЕННЫЕ И ШЛИФОВАННЫЕ ВАЛЫ СДЕЛАННЫЕ ИЗ ОСОБОЙ ВЫСОКОПРОЧНОЙ СТАЛИ
- УПРОЧНЕННЫЕ СТАНДАРТНЫЕ РОЛИКИ
- МОБИЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
- РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ - ТОЛЬКО ГОРИЗОНТАЛЬНО
- 2-Х СКОРОСТНАЯ РАБОЧАЯ СИСТЕМА
- ЦИФРОВОЙ ДАТЧИК ПОЛОЖЕНИЕ ВАЛА
- 3-Х ОСЕВЫЕ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ РОЛИКИ ДЛЯ ГИБКИ УГОЛКА
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## ÖZEL DONANIM

- Kademersiz hız ayar sistemi
- Her çeşit boru ve özel profiller için vals topları ve HEV, IPN, UPN kıvrma aparatları firmamızdan temin edilebilir.

## SPECIAL FEATURES

- Infinitely variable speed adjustment
- All kind of pipe, tube, profile rolls and HEV, IPN and UPN beam attachments are available upon request

## СПЕЦИАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- ВАРИАТОР СКОРОСТИ
- ВСЕ ВИДЫ РОЛИКОВ ДЛЯ ГИБКИ ПРОФИЛЯ, ТРУБ, ПРУТКА, НЕВ-, IPN-, UPN-ПРОФИЛЯ ДОСТУПНЫ ПО ЗАПРОСУ



MODEL / МОДЕЛЬ	HPK 240	HPK 280	HPK 300	
Vals milleri çapı / Shaft Diameters / ДИАМЕТР ВАЛА	Ø mm	240	280	300
Vals topu çapları / Rolls Diameters / ДИАМЕТРЫ РОЛИКОВ	Ø mm	700	750	800
Çalışma hızı / Working Speed / РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ	m/dak. m/min.	1.5 - 3	1.5 - 3	1.5 - 3
Motor gücü / Motor Power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW	44	58	73
Uzunluk / Length / ДЛИНА	mm	4100	4100	4100
Genişlik / Width / ШИРИНА	mm	3100	3200	3200
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	mm	3150	3300	3300
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg	20000	30000	36000



# sahinler

METAL MAKİNE ENDÜSTRİ A.Ş.

- HİDROLİK KOMBİNE MAKASLAR VE DELME MAKİNALARI
- HYDRAULIC STEELWORKERS AND PUNCHING MACHINES
- ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ПРЕСС-НОЖНИЦЫ И ПРОБИВНЫЕ ПРЕССА

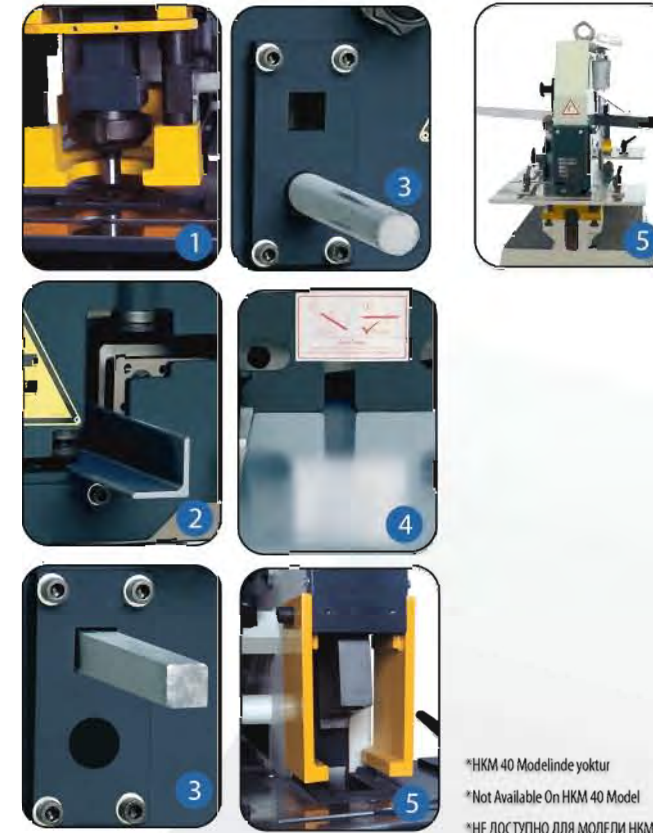






Standard Equipments / СТАНДАРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

**HKM 40 - 45 - 60**



\*HKM 40 Modelinde yoktur  
\*Not Available On HKM 40 Model  
\*НЕ ДОСТУПНО ДЛЯ МОДЕЛИ НКМ 40

**HKM 65 - 85 - 115 - 175**



Optional Equipments / ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

**HKM 40 - 45 - 60**



\*HKM 40 Modelinde yoktur  
\*Not Available On HKM 40 Model  
\*НЕ ДОСТУПНО ДЛЯ МОДЕЛИ НКМ 40

**HKM 65 - 85 - 115 - 175**





## MODEL HKM 40

Hidrolik Kombine Makas – Tek Pistonlu Model / Hydraulic Steelworker - With Single Piston  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ПРЕСС-НОЖНИЦЫ – ОДНОПОРШНЕВЫЕ



### STANDART DONANIM

- Zimba ve matris Ø 22
- Zimba tutucusu
- Flaş - lama kesme bıçağı
- Dolu malzeme Makası
- Köşebent kesme makası
- Merkezi Yağlama sistemi
- Ay anahtarı
- Kullanma kılavuzu

### DÖRT İŞ İSTASYONU

- 1- DELİK ZIMBASI**  
Makinanın zimba kısmında Ø 38 mm çapa kadar (8 mm kalınlıkta) çok temiz delik delme ve zımbalama işlemleri yapılabilir. Zimbasi ve matrisi kolay değiştirilebilir. Özel zimbalkar çok kısa sürede firmamızdan temin edilebilir.
- 2- DOLU MALZEME MAKASI**  
Makinanın bu bölümünde 30 mm'ye kadar dolu yuvarlak ve 25 mm dolu kare malzemeler çok hızlı bir şekilde kesilebilir. Bıçaklar değiştirilerek U-1 ve T profillerde kesilebilir. Özel bıçaklar firmamızdan temin edilebilir.
- 3- KÖŞEBENT KESME MAKASI**  
Burada özel Z formundaki bıçaklar sayesinde çeşitli ebatlarda köşebentleri 90°, 45° kesebilirsiniz.
- 4- SAC MAKASI**  
Çok çeşitli gündelik sac ve lama kesme işlemlerinizi burada 300 mm bıçak sayesinde hızlı yapabilirsiniz.

### СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

- ПУАНСОН И МАТРИЦА Ø 22
- ДЕРЖАТЕЛЬ ПУАНСОНА
- НОЖ ДЛЯ РЕЗКИ ПОЛОСЫ
- НОЖ ДЛЯ РЕЗКИ КРУГЛОГО И КВАДРАТНОГО ПРУТКА
- НОЖИЦЫ ДЛЯ УГОЛКА
- ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ СИСТЕМА СМАЗКИ
- С-ОБРАЗНЫЙ КЛЮЧ
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### ЧЕТЫРЕ РАБОЧИХ СТАНЦИЙ

- 1- ПРОБИВКА ОТВЕРСТИЙ**  
С ИНСТРУМЕНТОМ ДЛЯ ПРОБИВКИ, ОТВЕРСТИЯ ДО Ø 38 мм (в 8 мм стали) МОГУТ БЫТЬ СДЕЛАНЫ ЛЕГКО И ЭФФЕКТИВНО. МАТРИЦУ И ПУАНСОН МОЖНО ЛЕГКО ЗАМЕНИТЬ В ДЕРЖАТЕЛЕ. СПЕЦИАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ МОЖЕТ БЫТЬ ПОСТАВЛЕН ПО ЗАПРОСУ.
- 2- НОЖИЦЫ ДЛЯ РУБКИ КРУГЛОГО И КВАДРАТНОГО ПРУТКА**  
ЭТОЙ ЧАСТИ МАШИНЫ МОЖНО БЫСТРО ОТРЕЗАТЬ КВАДРАТНЫЙ ПРУТОК ДО 25 мм И КРУГЛЫЙ ДО 30 мм. ЗАМЕНИВ ЛЕЗВИЯ ВЫ МОЖЕТЕ РЕЗАТЬ U-1 ИЛИ T-ПРОФИЛЬ. СПЕЦИАЛЬНЫЕ НОЖИ ДОСТУПНЫ ПО ЗАПРОСУ.
- 3- НОЖИЦЫ ДЛЯ УГОЛКА**  
ЗДЕСЬ С ПОМОЩЬЮ СПЕЦИАЛЬНЫХ Z-ОБРАЗНЫХ НОЖЕЙ ВЫ МОЖЕТЕ ЭФФЕКТИВНО РЕЗАТЬ НЕКОТОРЫЕ ПРОФИЛИ ПОД УГЛОМ 90° И 45°.
- 4- ГИЛЬОТИННЫЕ НОЖИЦЫ**  
ВЫ МОЖЕТЕ ЕЖЕДНЕВНО ОЧЕНЬ ЛЕГКО ВЫПОЛНЯТЬ РАБОТУ ПО РЕЗКЕ ЛИСТОВОГО МЕТАЛЛА ДО 300 мм ШИРИНЫ



## MODEL HKM 45 / HKM 60

Hidrolik Kombine Makas – Tek Pistonlu Model / Hydraulic Steelworker - With Single Piston  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ПРЕСС-НОЖНИЦЫ – ОДНОПОРШНЕВЫЕ



### OPSIYONEL / OPTIONAL ДОПОЛНИТЕЛЬНО

- \* Elektrikli Arka Dayama
- \* Electrical Back Gauge
- \* ЗАДНИЙ УПОР С КНОПКОЙ ЗАПУСКА



- \* Hidrolik Sıyrıcı Sistemi
- \* Hydraulic Stripper
- \* ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ СЪЕМНИК

### STANDARTNOE ISPOLNENIE

- ПУАНСОН И МАТРИЦА Ø 22
- ДЕРЖАТЕЛЬ ПУАНСОНА
- НОЖ ДЛЯ РЕЗКИ ПОЛОСЫ
- НОЖ ДЛЯ РЕЗКИ КРУГЛОГО И КВАДРАТНОГО ПРУТКА
- НОЖИЦЫ ДЛЯ УГОЛКА
- ВЫСЕЧНЫЕ НОЖИЦЫ
- ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ СИСТЕМА СМАЗКИ
- С-ОБРАЗНЫЙ КЛЮЧ
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



### STANDART DONANIM

- Zimba ve matris Ø 22
- Zimba tutucusu
- Flaş - lama kesme bıçağı
- Dolu malzeme makası
- Köşebent kesme makası
- Çentik açma donanımı
- Merkezi yağlama sistemi
- Ay anahtarı
- Kullanma kılavuzu

### BEŞ İŞ İSTASYONU

- 1- DELİK ZIMBASI**  
Makinanın zimba kısmında Ø38 mm çapa kadar (8\* - 11\*\* mm kalınlıkta) çok temiz delik delme ve zımbalama işlemleri yapılabilir. Zimbasi ve matrisi kolay değiştirilebilir. Özel zimbalkar çok kısa sürede firmamızdan temin edilebilir.
- 2- DOLU MALZEME MAKASI**  
Makinanın bu bölümünde 30\* - 40\*\* mm'ye kadar dolu yuvarlak ve 25\* - 35\*\* mm dolu kare malzemeler çok hızlı bir şekilde kesilebilir. Bıçaklar değiştirilerek U-1 ve T Profillerde kesilebilir. Özel bıçaklar firmamızdan temin edilebilir.
- 3- KÖŞEBENT KESME MAKASI**  
Burada özel Z formundaki bıçaklar sayesinde çeşitli ebatlarda köşebentleri 90° 45° kesebilirsiniz.
- 4- SAC MAKASI**  
Çok çeşitli gündelik sac kesme işlemlerinizi burada 300 mm bıçak sayesinde hızlı yapabilirsiniz.
- 5- KÖŞE KESME VE ÇENTİK AÇMA**  
Makina ile gelen dikdörtgen çentik kalıbı ile köşe açma ve çentik işlemlerinizi çok temiz şekilde yapabilirsiniz. Özel çentik işleri için gereken kalıplar firmamızdan temin edilebilir.

### STANDARD SPECIFICATIONS

- Punch and Die Ø 22
- Punch Holder
- Flat bar cutting blade
- Solid round - square cutting blade
- Angle shear
- Notching Blade
- Centralised Lubrication system
- C - Spanner
- User's Manual Book

### FIVE WORK STATIONS

- 1- PUNCHING**  
With the punching tool, holes and punches up to Ø 38 mm (in 8\* - 11\*\* mm thickness) can be made easily and efficiently. The punches and dies are interchangeable and easy to change. Special tools and punches are available upon request.
- 2- STEEL BAR SHEARING**  
With this part of the machine 25\* - 35\*\* mm square and round up to 30\* - 40\*\* mm can be cut quickly. By changing the blades you can also cut U-1 or T Sections. Special blades are available upon request.
- 3- ANGLE SHEAR**  
Here with the help of special Z Form Blades you can cut the several 90° and 45° angle sections efficiently.
- 4- SHEET METAL SHEAR**  
With the 300 mm blade you can do daily sheet metal cutting jobs very easily.
- 5- NOTCHING**  
The machine comes with a rectangular notching tool which you can use for general purpose. Special V notching tools are also available upon request.



# MODEL HKM 65 / HKM 85

Hidrolik Kombine Makas – Çift Pistonlu Model / Hydraulic Steelworker - Double Piston  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ПРЕСС-НОЖНИЦЫ - ДВА РАБОЧИХ ПОРШНЯ



\*Model HKM 85



\*Hidrolik Sıyırıcı Sistemi  
\*Hydraulic Stripper  
\*ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ СЪЕМНИК



STANDART / STANDARD / СТАНДАРТ  
\*Elektrikli Arka Dayama  
\*Electrical Back Gauge  
\*ЗАДНИЙ УПОР С КНОПКОЙ ЗАПУСКА

## STANDART DONANIM



- Zimba ve matris Ø 22
- Zimba tutucusu
- Flaş - lama kesme bıçağı
- Dolu malzeme makası
- Köşebent kesme makası
- Çentik açma donanımı
- Çalışma lambası
- Merkezi yağlama sistemi
- Elektrikli arka dayama
- Ay anahtar
- Kullanma klavuzu

## BEŞ İŞ İSTASYONU

- 1- DELİK ZIMBASI**  
Makinanın zimba kısmında 57 mm çapa kadar (10\* - 12\*\* mm kalınlıkta) çok temiz delik delme ve zimbalama işlemleri yapılır. Zimbasi ve matrisi kolay değiştirilebilir. Özel zimbalar çok kısa sürede firmamızdan temin edilebilir.
- 2- DOLU MALZEME MAKASI**  
Makinanın bu bölümünde 45\* - 50\*\* mm'ye kadar dolu yuvarlak ve 45\* - 50\*\* mm dolu kare malzemeler çok hızlı bir şekilde kesilebilir. Bıçaklar değiştirilerek U-I ve T Profillerde kesilebilir. Özel bıçaklar firmamızdan temin edilebilir.
- 3- KÖŞEBENT KESME MAKASI**  
Burada özel bıçaklar sayesinde çeşitli ebatlarda köşebentleri 90° 45° kesebilirsiniz.
- 4- SAC MAKASI**  
Çok çeşitli gündelik sac kesme işlemlerinizi burada 375\* - 480\*\* mm bıçak sayesinde hızlı yapabilirsiniz.
- 5- KÖŞE KESME VE ÇENTİK AÇMA**  
Makina ile gelen dikdörtgen çentik kalıbı ile köşe açma ve çentik işlemlerinizi çok temiz şekilde yapabilirsiniz. Özel çentik işleri için gereken kalıplar firmamızdan temin edilebilir.

## STANDARD SPECIFICATIONS



- Punch and Die Ø 22
- Punch Holder
- Flat bar cutting blade
- Solid round - square cutting blade
- Angle shear
- Notching Blade
- Working Light
- Centralised Lubrication system
- Electrical Back gauge
- C - Spanner
- User's Manual Book

## FIVE WORK STATIONS

- 1- PUNCHING**  
With the punching tool, holes and punches up to Ø 57 mm (in 10\* - 12\*\* mm thickness) can be made easily and efficiently. The punches and dies are interchangeable and easy to change. Special tools and punches are available upon request.
- 2- STEEL BAR SHEARING**  
With this part of the machine 45\* - 50\*\* mm square and round up to 45\* - 50\*\* mm can be cut quickly. By changing the blades you can also cut U - I or T Sections. Special blades are available upon request.
- 3- ANGLE SHEAR**  
Here with the help of special Blades you can cut several type of 90° and 45° angle sections efficiently.
- 4- SHEET METAL SHEAR**  
You can do daily sheet metal cutting jobs very easily with 375\* - 480\*\* mm shear.
- 5- NOTCHING**  
The machine comes with a rectangular notching tool which you can use for general purpose. Special V - notching tools are also available upon request.

## СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ



- ПУАНСОН И МАТРИЦА Ø 22
- ДЕРЖАТЕЛЬ ПУАНСОНА
- НОЖ ДЛЯ РЕЗКИ ПОЛОСЫ
- НОЖ ДЛЯ РЕЗКИ КРУГЛОГО И КВАДРАТНОГО ПРУТКА
- НОЖНИЦЫ ДЛЯ УГОЛКА
- ВЫСЕЧНЫЕ НОЖНИЦЫ
- РАБОЧЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ
- ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ СИСТЕМА СМАЗКИ
- ЗАДНИЙ УПОР С КНОПКОЙ ЗАПУСКА
- С-ОБРАЗНЫЙ КЛЮЧ
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## ПЯТЬ РАБОЧИХ СТАНЦИЙ

- 1- ПРОБИВКА ОТВЕРСТИЙ**  
С ИНСТРУМЕНТОМ ДЛЯ ПРОБИВКИ, ОТВЕРСТИЯ ДО Ø 57 мм (в 10\*-12\*\* мм СТАЛИ) МОГУТ БЫТЬ СДЕЛАНЫ ЛЕГКО И ЭФФЕКТИВНО. МАТРИЦУ И ПУАНСОН МОЖНО ЛЕГКО ЗАМЕНИТЬ В ДЕРЖАТЕЛЕ. СПЕЦИАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ МОЖЕТ БЫТЬ ПОСТАВЛЕН ПО ЗАПРОСУ.
- 2- НОЖНИЦЫ ДЛЯ РУБКИ КРУГЛОГО И КВАДРАТНОГО ПРУТКА**  
В ЭТОЙ ЧАСТИ МАШИНЫ МОЖНО БЫСТРО ОТРЕЗАТЬ КВАДРАТНЫЙ ПРУТОК ДО 45\*-50\*\* мм И КРУГЛЫЙ ДО 45\*-50\*\* мм. ЗАМЕНИВ ЛЕЗВИЯ ВЫ МОЖЕТЕ РЕЗАТЬ U-I ИЛИ T-ПРОФИЛЬ. СПЕЦИАЛЬНЫЕ НОЖИ ДОСТУПНЫ ПО ЗАПРОСУ.
- 3- НОЖНИЦЫ ДЛЯ УГОЛКА**  
ЗДЕСЬ С ПОМОЩЬЮ СПЕЦИАЛЬНЫХ Z-ОБРАЗНЫХ НОЖЕЙ ВЫ МОЖЕТЕ ЭФФЕКТИВНО РЕЗАТЬ НЕКОТОРЫЕ ПРОФИЛИ ПОД УГЛОМ 90° И 45°.
- 4- ГИЛЬТИННЫЕ НОЖНИЦЫ**  
ВЫ МОЖЕТЕ ЕЖЕДНЕВНО ОЧЕНЬ ЛЕГКО ВЫПОЛНЯТЬ РАБОТУ ПО РЕЗКЕ ЛИСТОВОГО МЕТАЛЛА ДО 375\*-480\*\* мм ШИРИНОЙ
- 5- ВЫСЕЧНЫЕ НОЖНИЦЫ**  
МАШИНА ПОСТАВЛЯЕТСЯ С ПРЯМОУГОЛЬНЫМ ВЫСЕЧНЫМ ИНСТРУМЕНТОМ, КОТОРЫЙ ВЫ МОЖЕТЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ОБЩЕГО ПРИМЕНЕНИЯ. СПЕЦИАЛЬНЫЙ V-ОБРАЗНЫЙ ИНСТРУМЕНТ ДОСТУПЕН ПО ЗАПРОСУ

\* HKM 65  
\*\* HKM 85





# MODEL HKM 115

Hidrolik Kombine Makas – Çift Pistonlu Model / Hydraulic Steelworker - Double Piston  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ПРЕСС-НОЖНИЦЫ - ДВА РАБОЧИХ ПОРШНЯ



\*Hidrolik Sıyırıcı Sistemi  
\*Hydraulic Stripper  
\*ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ СЪЕМНИК



\*Panjur kalıbı ve uygulama örneği  
\*Special Tools  
\*СПЕЦИАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ

## STANDART DONANIM



- Zimba ve matris Ø 26
- Zimba tutucusu
- Flaş - lama kesme bıçağı
- Dolu malzeme makası
- Köşebent kesme makası
- Çentik açma donanımı
- Çalışma lambası
- Merkezi yağlama sistemi
- Elektrikli arka dayama
- Ay anahtarı
- Kullanma klavuzu

## BEŞ İŞ İSTASYONU

### 1- DELİK ZIMBASI

Makinanın zimba kısmında 55 mm çapa kadar (16 mm kalınlıkta) çok temiz delik delme ve zımbalama işlemleri yapılır. Zimbaları ve matrisi kolay değiştirilebilir. Özel zimbalar çok kısa sürede firmamızdan temin edilebilir.

### 2- DOLU MALZEME MAKASI

Makinanın bu bölümünde 55 mm'ye kadar dolu yuvarlak ve 50 mm dolu kare malzemeler çok hızlı bir şekilde kesilebilir. Bıçaklar değiştirilerek U-I ve T Profillerde kesilebilir. Özel bıçaklar firmamızdan temin edilebilir.

### 3- KÖŞEBENT KESME MAKASI

Burada özel bıçaklar sayesinde çeşitli ebatlarda köşebentleri 90° 45° kesebilirsiniz.

### 4- SAC MAKASI

Çok çeşitli günlük sac kesme işlemlerinizi burada bıçak sayesinde hızlı yapabilirsiniz.

### 5- KÖŞE KESME VE ÇENTİK AÇMA

Makina ile gelen dikdörtgen çentik kalıbı ile köşe açma ve çentik işlemlerinizi çok temiz şekilde yapabilirsiniz. Özel çentik işleri için gereken kalıplar firmamızdan temin edilebilir.

## STANDARD SPECIFICATIONS



- Punch and Die Ø 26
- Punch Holder
- Flat bar cutting blade
- Solid round - square cutting blade
- Angle shear
- Notching Blade
- Working Light
- Centralised Lubrication system
- Electrical Back gauge
- C - Spanner
- User's Manual Book

## FIVE WORK STATIONS

### 1-PUNCHING

With the punching tool, holes and punches up to Ø 55 mm (in 16 mm thickness) can be made easily and efficiently. The punches and dies are interchangeable and easy to change. Special tools and punches are available upon request.

### 2- STEEL BAR SHEARING

With this part of the machine 50 mm square and round up to 55 mm can be cut quickly. By changing the blades you can also cut U - I or T Sections. Special blades are available upon request.

### 3- ANGLE SHEAR

Here with the help of special Blades you can cut several type of 90° and 45° angle sections efficiently.

### 4- SHEET METAL SHEAR

You can do daily sheet metal cutting jobs very easily.

### 5- NOTCHING

The machine comes with a rectangular notching tool which you can use for general purpose. Special V- notching tools are also available upon request.

## СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ



- ПУАНСОН И МАТРИЦА Ø 26
- ДЕРЖАТЕЛЬ ПУАНСОНА
- НОЖ ДЛЯ РЕЗКИ ПОЛОСЫ
- НОЖ ДЛЯ РЕЗКИ КРУГЛОГО И КВАДРАТНОГО ПРУТКА
- НОЖИЦЫ ДЛЯ УГОЛКА
- ВЫСЕЧНЫЕ НОЖИЦЫ
- РАБОЧЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ
- ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ СИСТЕМА СМАЗКИ
- ЗАДНИЙ УПОР С КНОПКОЙ ЗАПУСКА
- С-ОБРАЗНЫЙ КЛЮЧ
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## ПЯТЬ РАБОЧИХ СТАНЦИЙ

### 1- ПРОБИВКА ОТВЕРСТИЙ

С ИНСТРУМЕНТОМ ДЛЯ ПРОБИВКИ, ОТВЕРСТИЯ ДО Ø 55 мм (в 16 мм СТАЛИ) МОГУТ БЫТЬ СДЕЛАНЫ ЛЕГКО И ЭФФЕКТИВНО. МАТРИЦУ И ПУАНСОН МОЖНО ЛЕГКО ЗАМЕНИТЬ В ДЕРЖАТЕЛЕ. СПЕЦИАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ МОЖЕТ БЫТЬ ПОСТАВЛЕН ПО ЗАПРОСУ.

2- НОЖИЦЫ ДЛЯ РУБКИ КРУГЛОГО И КВАДРАТНОГО ПРУТКА В ЭТОЙ ЧАСТИ МАШИНЫ МОЖНО БЫСТРО ОТРЕЗАТЬ КВАДРАТНЫЙ ПРУТОК ДО 50 мм И КРУГЛЫЙ ДО 55 мм. ЗАМЕНИВ ЛЕЗВИЯ ВЫ МОЖЕТЕ РЕЗАТЬ U-ИЛИ T-ПРОФИЛЬ. СПЕЦИАЛЬНЫЕ НОЖИ ДОСТУПНЫ ПО ЗАПРОСУ.

3- НОЖИЦЫ ДЛЯ УГОЛКА ЗДЕСЬ С ПОМОЩЬЮ СПЕЦИАЛЬНЫХ Z-ОБРАЗНЫХ НОЖЕЙ ВЫ МОЖЕТЕ ЭФФЕКТИВНО РЕЗАТЬ НЕКОТОРЫЕ ПРОФИЛИ ПОД УГЛОМ 90° И 45°.

4- ГИЛЬОТИННЫЕ НОЖИЦЫ ВЫ МОЖЕТЕ ЕЖЕДНЕВНО ОЧЕНЬ ЛЕГКО ВЫПОЛНЯТЬ РАБОТУ ПО РЕЗКЕ ЛИСТОВОГО МЕТАЛЛА

5- ВЫСЕЧНЫЕ НОЖИЦЫ МАШИНА ПОСТАВЛЯЕТСЯ С ПРЯМОУГОЛЬНЫМ ВЫСЕЧНЫМ ИНСТРУМЕНТОМ, КОТОРЫЙ ВЫ МОЖЕТЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ОБЩЕГО ПРИМЕНЕНИЯ. СПЕЦИАЛЬНЫЙ V-ОБРАЗНЫЙ ИНСТРУМЕНТ ДОСТУПЕН ПО ЗАПРОСУ

\* HKM 115



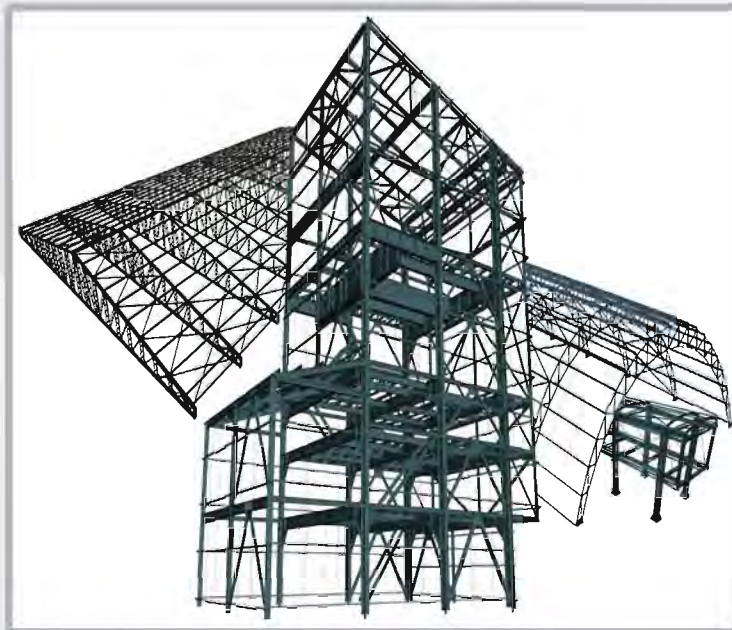


# MODEL HKM 175

Hidrolik Kombine Makas – Çift Pistonlu Model / Hydraulic Steelworker - Double Piston  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ПРЕСС-НОЖНИЦЫ - ДВА РАБОЧИХ ПОРШНЯ



\*Hidrolik Sıyırıcı Sistemi  
\*Hydraulic Stripper  
\*ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ СЪЕМНИК



STANDART / STANDARD / СТАНДАРТ  
\*Elektrikli Arka Dayama  
\*Electrical Back Gauge  
\*ЗАДНИЙ УПОР С КНОПКОЙ ЗАПУСКА



## STANDART DONANIM

- Zimba ve matris Ø 26
- Zimba tutucusu
- Flaş - lama kesme bıçağı
- Dolu malzeme makası
- Köşebent kesme makası
- Çentik açma donanımı
- Çalışma lambası
- Merkezi yağlama sistemi
- Elektrikli arka dayama
- Ay anahtarı
- Kullanma klavuzu

## BEŞ İŞ İSTASYONU

- 1- DELİK ZIMBASI**  
Makinanın zimba kısmında 57 mm çapa kadar (16 mm kalınlıkta) çok temiz delik delme ve zımbalama işlemleri yapılır. Zimbası ve matrisi kolay değiştirilebilir. Özel zimbalar çok kısa sürede firmamızdan temin edilebilir.
- 2- DOLU MALZEME MAKASI**  
Makinanın bu bölümünde 65 mm'ye kadar dolu yuvarlak ve 55 mm dolu kare malzemeler çok hızlı bir şekilde kesilebilir. Bıçaklar değiştirilerek U-I ve T Profillerde kesilebilir. Özel bıçaklar firmamızdan temin edilebilir.
- 3- KÖŞEBENT KESME MAKASI**  
Burada özel bıçaklar sayesinde çeşitli ebatlarda köşebentleri 90° 45° kesebilirsiniz.
- 4- SAC MAKASI**  
Çok çeşitli gündelik sac kesme işlemlerinizi burada bıçak sayesinde hızlı yapabilirsiniz.
- 5- KÖŞE KESME VE ÇENTİK AÇMA**  
Makina ile gelen dikdörtgen çentik kalıbı ile köşe açma ve çentik işlemlerinizi çok temiz şekilde yapabilirsiniz. Özel çentik işleri için gereken kalıplar firmamızdan temin edilebilir.

## STANDARD SPECIFICATIONS

- Punch and Die Ø 26
- Punch Holder
- Flat bar cutting blade
- Solid round - square cutting blade
- Angle shear
- Notching Blade
- Working Light
- Centralised Lubrication system
- Electrical Back gauge
- C - Spanner
- User's Manual Book

## FIVE WORK STATIONS

- 1- PUNCHING**  
With the punching tool, holes and punches up to Ø 57 mm (in 16 mm thickness) can be made easily and efficiently. The punches and dies are interchangeable and easy to change. Special tools and punches are available upon request.
- 2- STEEL BAR SHEARING**  
With this part of the machine 65 mm square and round up to 55 mm can be cut quickly. By changing the blades you can also cut U - I or T Sections. Special blades are available upon request.
- 3- ANGLE SHEAR**  
Here with the help of special Blades you can cut several type of 90° and 45° angle sections efficiently.
- 4- SHEET METAL SHEAR**  
You can do daily sheet metal cutting jobs very easily.
- 5- NOTCHING**  
The machine comes with a rectangular notching tool which you can use for general purpose Special V- notching tools are also available upon request.

## СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

- ПУАНСОН И МАТРИЦА Ø 26
- ДЕРЖАТЕЛЬ ПУАНСОНА
- НОЖ ДЛЯ РЕЗКИ ПОЛОСЫ
- НОЖ ДЛЯ РЕЗКИ КРУГЛОГО И КВАДРАТНОГО ПРУТКА
- НОЖИЦЫ ДЛЯ УГОЛКА
- ВЫСЕЧНЫЕ НОЖИЦЫ
- РАБОЧЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ
- ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ СИСТЕМА СМАЗКИ
- ЗАДНИЙ УПОР С КНОПКОЙ ЗАПУСКА
- С-ОБРАЗНЫЙ КЛЮЧ
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## ПЯТЬ РАБОЧИХ СТАНЦИЙ

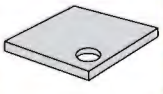


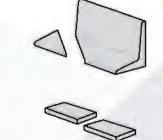
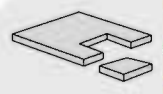



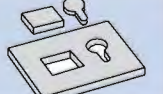
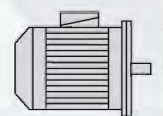
- 1- ПРОБИВКА ОТВЕРСТИЙ**  
С ИНСТРУМЕНТОМ ДЛЯ ПРОБИВКИ, ОТВЕРСТИЯ ДО Ø 57 ММ (В 16ММ СТАЛИ) МОГУТ БЫТЬ СДЕЛАНЫ ЛЕГКО И ЭФФЕКТИВНО. МАТРИЦУ И ПУАНСОН МОЖНО ЛЕГКО ЗАМЕНИТЬ В ДЕРЖАТЕЛЕ. СПЕЦИАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ МОЖЕТ БЫТЬ ПОСТАВЛЕН ПО ЗАПРОСУ.
- 2- НОЖИЦЫ ДЛЯ РУБКИ КРУГЛОГО И КВАДРАТНОГО ПРУТКА**  
В ЭТОЙ ЧАСТИ МАШИНЫ МОЖНО БЫСТРО ОТРЕЗАТЬ КВАДРАТНЫЙ ПРУТОК ДО 65ММ И КРУГЛЫЙ ДО 55ММ. ЗАМЕНИВ ЛЕЗВИЯ ВЫ МОЖЕТЕ РЕЗАТЬ U-ИЛИ T-ПРОФИЛЬ. СПЕЦИАЛЬНЫЕ НОЖИ ДОСТУПНЫ ПО ЗАПРОСУ.
- 3- НОЖИЦЫ ДЛЯ УГОЛКА**  
ЗДЕСЬ С ПОМОЩЬЮ СПЕЦИАЛЬНЫХ НОЖЕЙ ВЫ МОЖЕТЕ ЭФФЕКТИВНО РЕЗАТЬ НЕКОТОРЫЕ ПРОФИЛИ ПОД УГЛОМ 90° И 45°
- 4- ГИЛЬТИННЫЕ НОЖИЦЫ**  
ВЫ МОЖЕТЕ ЕЖЕДНЕВНО ОЧЕНЬ ЛЕГКО ВЫПОЛНЯТЬ РАБОТУ ПО РЕЗКЕ ЛИСТОВОГО МЕТАЛЛА
- 5- ВЫСЕЧНЫЕ НОЖИЦЫ**  
МАШИНА ПОСТАВЛЯЕТСЯ С ПРЯМОУГОЛЬНЫМ ВЫСЕЧНЫМ ИНСТРУМЕНТОМ, КОТОРЫЙ ВЫ МОЖЕТЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ОБЩЕГО ПРИМЕНЕНИЯ. СПЕЦИАЛЬНЫЙ V-ОБРАЗНЫЙ ИНСТРУМЕНТ ДОСТУПЕН ПО ЗАПРОСУ





# HİDROLİK KOMBİNE MAKASLAR

Hydraulic Steelworkers / ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ПРЕСС-НОЖНИЦЫ

		DELİK ZİMBASI	PUNCHING	ПРОБИВКА	HKM 40	HKM 45	HKM 60	HKM 65	HKM 85	HKM 115	HKM 175	
	Maksimum kalınlıkta çap Ø	Diameter x max. thickness	ДИАМЕТР x МАКС. ТОЛЩИНУ	Ø 20 x 15 mm	Ø 22 x 15 mm	Ø 28 x 15 mm	Ø 26 x 20 mm	Ø 33 x 20 mm	Ø 34 x 26 mm	Ø 40 x 32 mm		
	Çap x kalınlık (xt)	Diameter x thickness	ДИАМЕТР x ТОЛЩИНУ	Ø 30 x 10 mm	Ø 38 x 8 mm	Ø 38 x 11 mm	Ø 57 x 10 mm	Ø 57 x 12 mm	Ø 55 x 16 mm	Ø 57 x 22 mm		
	Maksimum Çapta Kalınlık	Maximum Diameter	МАКСИМАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР	Ø 38 x 8 mm	Ø 100 x 3 mm	Ø 110 x 3 mm	Ø 110 x 3 mm	Ø 110 x 4 mm	Ø 110 x 5 mm	Ø 125 x 5 mm		
	İş kursu	Stroke	ХОД	50 mm	50 mm	55 mm	55 mm	80 mm	80 mm	80 mm		
	Kurs adedi (20 mm)	Stroke count in (20 mm)	КОЛИЧЕСТВО ХОДОВ (20mm)	x 20	x 20	x 25	x 25	x 25	x 25	x 22		
	Oluk derinliği	Throat depth	ГЛУБИНА ЗЕВА	175 mm	175 mm	220 mm	305 mm	355 mm	355 mm	625 mm		
	Çalışma yüksekliği	Working height	РАБОЧАЯ ВЫСОТА	970 mm	935 mm	955 mm	1030 mm	1080 mm	1110 mm	1130 mm		
		<b>DOLU MALZEME MAKASI</b>	<b>STEEL BAR SHEAR</b>	<b>РЕЗКА СТАЛЬНОГО ПРУТКА</b>	<b>HKM 40</b>	<b>HKM 45</b>	<b>HKM 60</b>	<b>HKM 65</b>	<b>HKM 85</b>	<b>HKM 115</b>	<b>HKM 175</b>	
	Yuvarlak / Dörtköşe	Round / Square	КРУГ / КВАДРАТ	Ø 30-□25 mm	Ø 30-□25 mm	Ø 40-□35 mm	Ø 45-□45 mm	Ø 50-□50 mm	Ø 55-□50 mm	Ø 65-□55 mm		
			<b>KÖŞEBENT KESME MAKASI</b>	<b>ANGLE SHEAR</b>	<b>НОЖНИЦЫ ДЛЯ УГОЛКА</b>	<b>HKM 40</b>	<b>HKM 45</b>	<b>HKM 60</b>	<b>HKM 65</b>	<b>HKM 85</b>	<b>HKM 115</b>	<b>HKM 175</b>
	Dik köşebent (90°)	Angle section (90°)	УГЛОВОЙ ПРОФИЛЬ (90°)	80 x 80 x 8 mm	100 x 100 x 10 mm	120 x 120 x 12 mm	120 x 120 x 12 mm	150 x 150 x 15 mm	150 x 150 x 16 mm	200 x 200 x 20 mm		
	Açılı köşebent (45°)	Angle section (45°)	УГЛОВОЙ ПРОФИЛЬ (45°)	50 x 6 mm	70 x 6 mm	80 x 8 mm	70 x 10 mm	80 x 8 mm	80 x 10 mm	80 x 10 mm		
	Çalışma yüksekliği	Working height	РАБОЧАЯ ВЫСОТА	1110 mm	1140 mm	1155 mm	1130 mm	1200 mm	1215 mm	1130 mm		
		<b>SAC MAKAS</b>	<b>SHEET METAL SHEAR</b>	<b>ГИЛЬТИННЫЕ НОЖНИЦЫ</b>	<b>HKM 40</b>	<b>HKM 45</b>	<b>HKM 60</b>	<b>HKM 65</b>	<b>HKM 85</b>	<b>HKM 115</b>	<b>HKM 175</b>	
	Düz sac	Sheet metal	ЛИСТОВОЙ МЕТАЛЛ	200 x 13 mm	200 x 15 mm	200 x 20 mm	300 x 20 mm	380 x 20 mm	380 x 25 mm	380 x 30 mm		
	Düz sac	Sheet metal	ЛИСТОВОЙ МЕТАЛЛ	300 x 6 mm	300 x 12 mm	300 x 15 mm	375 x 15 mm	480 x 15 mm	600 x 15 mm	600 x 20 mm		
	Bıçak uzunluğu	Blade length	ДЛИНА НОЖА	356 mm	316 mm	317 mm	380 mm	482 mm	610 mm	610 mm		
	Açılı kesim	Shearing with angle	РЕЗКА ПОД УГЛОМ	80 x 10 mm	80 x 10 mm	80 x 10 mm	100 x 15 mm	120 x 15 mm	120 x 15 mm	120 x 15 mm		
	Çalışma yüksekliği	Working height	РАБОЧАЯ ВЫСОТА	980 mm	935 mm	955 mm	900 mm	940 mm	935 mm	810 mm		
		<b>ÇENTİK AÇMA</b>	<b>NOTCHING</b>	<b>ВЫСЕЧНЫЕ НОЖНИЦЫ</b>	<b>HKM 40</b>	<b>HKM 45</b>	<b>HKM 60</b>	<b>HKM 65</b>	<b>HKM 85</b>	<b>HKM 115</b>	<b>HKM 175</b>	
	Malzeme kalınlığı	Thickness	ТОЛЩИНА		8 mm	10 mm	10 mm	13 mm	13 mm	16 mm		
	Genişlik	Width	ШИРИНА			35 mm	42 mm	45 mm	52 mm	60 mm		
	Derinlik	Depth	ГЛУБИНА			75 mm	100 mm	90 mm	100 mm	100 mm		
	Çalışma yüksekliği	Working height	РАБОЧАЯ ВЫСОТА			935 mm	955 mm	900 mm	940 mm	935 mm		
		<b>ÖZEL KALIPLAR</b>	<b>OPTIONAL TOOLS</b>	<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ</b>	<b>HKM 40</b>	<b>HKM 45</b>	<b>HKM 60</b>	<b>HKM 65</b>	<b>HKM 85</b>	<b>HKM 115</b>	<b>HKM 175</b>	
	U-İ profil bıçakları	U-Section blades	U-İ ОБРАЗНЫЕ НОЖИ	76 x 38 mm	80 x 45 mm	80 x 45 mm	120 x 58 mm	160 x 74 mm	200 x 90 mm	300 x 125 mm		
	T profil bıçakları	T Section blades	T ОБРАЗНЫЕ НОЖИ	38 x 6 mm	40 x 5 mm	80 x 9 mm	90 x 11 mm	100 x 11 mm	120 x 13 mm	150 x 15 mm		
	Özel çentik takımı	Special V-notching tooling	СПЕЦИАЛЬНЫЙ V-ОБРАЗНЫЙ ИНСТРУМЕНТ		100 x 100 x 8 mm	100 x 100 x 10 mm	100x100x10 mm	100 x 100x13 mm	100 x 100 x 13 mm	100 x 100 x 16 mm		
	V kıvrım	Lama kıvrım maksimum	Bar bend. max.	V - ОБРАЗНЫЙ ГИБОЧНЫЙ ПРЕСС	ГИБКА ПРУТКА МАКС.		100 x 12 mm	100 x 12 mm	250x15 mm	250x20 mm	250x22 mm	250 x 25 mm
		Sac kıvrım maksimum	Sheet bend. max.		ГИБКА ЛИСТА МАКС.			500 x 3 mm	500x3 mm	700x3 mm	700 x 4 mm	
	Çentik kısmında zimba	Çene derinliği	Throat Dept	ПРОБИВКА НА ВЫСЕЧКЕ	ГЛУБИНА ЗЕВА		85 mm	110 mm	125 mm	125 mm	125 mm	125 mm
		Maks. kapasite	Max. capacity		МАКС. ВОЗМОЖНОСТЬ		18 x 12 mm	20x12 mm	38x18 mm	38x10 mm	38x12 mm	38 x 13 mm
		<b>TEKNİK ÖZELLİKLER</b>	<b>TECHNICAL DATA</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	<b>HKM 40</b>	<b>HKM 45</b>	<b>HKM 60</b>	<b>HKM 65</b>	<b>HKM 85</b>	<b>HKM 115</b>	<b>HKM 175</b>	
	Motor gücü	Motor power	МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	3 kW	4kW	4kW	5.5 kW	7.5 kW	11 kW	11 kW		
	Ağırlık	Weight	ВЕС	580 kg	1215 kg	1425 kg	1600 kg	2360 kg	2970 kg	6000 kg		
	Makine ölçüleri (UxGxY)	Machine dimensions (LxWxH)	ГАБАРИТЫ (ДxШxВ)	1100 x 800 x 1350 mm	1450 x 900 x 1450 mm	1550 x 900 x 1550 mm	1700 x 900 x 1670 mm	1930 x 900 x 1830 mm	2200x900x1940 mm	2700 x 1070 x 2070 mm		
	Basınç	Power (Pressure)	УСИЛИЕ	40 ton	45 ton	60 ton	65 ton	85 ton	115 ton	175 ton		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 450 N / mm<sup>2</sup> malzeme mukavemetine göre verilmiştir.</li> <li>• Based on material strength 450 N / mm<sup>2</sup></li> <li>• ДАННЫЕ ДЛЯ МАТЕРИАЛА С ПРЕДЕЛОМ ПРОЧНОСТИ 450 N / mm<sup>2</sup></li> </ul>										

Standard Equipment  
Standard Equipments  
СТАНДАРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Optional Equipment  
Optional Equipments  
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



# MODEL HPM 65 - 85 - 115 - 175

Hidrolik Zımbalama ve Delme Makinası / Hydraulic Punching Machine  
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ПРОБИВНАЯ МАШИНА



\*Opsiyonel ekipmanlar  
\*Optional Equipments  
\*ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



\*Hidrolik Sıyırıcı Sistemi  
\*Hydraulic Stripper  
\*ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ СЪЕМНИК



## STANDART DONANIM



- Zimba ve matris  $\emptyset 22^* - \emptyset 26^{**}$
- Zimba tutucusu
- Çalışma lambası
- Ay anahtarı
- Kullanma kılavuzu

## ÖZELLİKLER

**DELİK ZIMBASI**  
Makinanın zimba kısmında  $\emptyset 57$  mm çapa kadar (10-16mm kalınlıkta) çok temiz delik delme ve zımbalama işlemleri yapılır. Zimbası ve matrisi kolay değiştirilebilir. Özel zimbalar çok kısa sürede firmamızdan temin edilebilir.

## STANDARD SPECIFICATIONS



- Punch and Die  $\emptyset 22^* - \emptyset 26^{**}$
- Punch Holder
- Working Light
- C-Spanner
- User's Manual Book

## FUNCTIONS

**PUNCHING**  
With the punching tool, holes and punches up to  $\emptyset 57$  mm (in 10 - 16 mm thickness) can be made easily and efficiently. The punches and dies are interchangeable and easy to change. Special tools and punches are available upon request.

## СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ



- ПУАНСОН И МАТРИЦА  $\emptyset 22^* - \emptyset 26^{**}$
- ДЕРЖАТЕЛЬ ПУАНСОНА
- РАБОЧЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ
- С-ОБРАЗНЫЙ КЛЮЧ
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## ФУНКЦИИ

**ПРОБИВКА ОТВЕРСТИЙ**  
С ИНСТРУМЕНТОМ ДЛЯ ПРОБИВКИ, ОТВЕРСТИЯ ДО  $\emptyset 57$  ММ (ТОЛЩИНА 10-16ММ) МОГУТ БЫТЬ СДЕЛАНЫ ЛЕГКО И ЭФФЕКТИВНО. МАТРИЦУ И ПУАНСОН МОЖНО ЛЕГКО ЗАМЕНИТЬ В ДЕРЖАТЕЛЕ. СПЕЦИАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ МОЖЕТ БЫТЬ ПОСТАВЛЕН ПО ЗАПРОСУ.

\* HPM 115 Çift Delikli Hidrolik Zımbalama ve Delme Makinası

\* HPM 115 Double Punching Machine

\* НРМ 115 ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ПРОБИВНАЯ МАШИНА С 2-МЯ РАБОЧИМИ СТАНЦИЯМИ



YENİ MODEL NEW MODEL НОВАЯ МОДЕЛЬ





# MODEL HPM 85 CNC - HPM 115 CNC

Hidrolik Zimbalama ve Delme Makinası / Hydraulic Punching Machine  
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ПРОБИВНАЯ МАШИНА



Siemens CNC Ünitesi  
Siemens CNC Unit  
Siemens CNC блок

\* HPM - 85 CNC



## STANDART DONANIM



- Zimba ve matris Ø 22\* - Ø 26\*\*
- Zimba tutucusu
- Çalışma lambası
- Makineden ayrı CNC kumanda paneli
- Ayrılabilir tablalar
- Hidrolik sıkımalı çeneler
- Ay anahtarı
- Kullanma klavuzu

## ÖZELLİKLER

Makinada 57 mm çapa kadar 12\*-16\*\*mm kalınlıkta çok temiz delik delme ve zimbalama işlemleri yapılabilir. Zimbasi ve matrisi kolay değiştirilebilir. Özel zimbalar çok kısa sürede firmamızdan temin edilebilir.

- Tabla ebatları 1400 x 1000mm
- X ve Y eksenindeki max.hareketleri X:900 Y:600mm
- Max. taşıma ağırlığı 100 kg.
- Malzeme kalınlığı 2-20 mm
- Pozisyonlama hassasiyeti 0,01mm
- Tek eksende max. çene ilerleme hızı 24m/dk
- İki eksende max. çene ilerleme hızı 30m/dk
- Malzemeye göre ayarlanabilir çeneler

- Ücretsiz yazılım
- Manuel delik delebilme (MDI)
- Çizim yapıp kaydedebilme (CAM)
- Teknik değerleri girip program yazabilme

## STANDARD SPECIFICATIONS



- Punch and Die Ø 22\* - Ø 26\*\*
- Punch Holder
- Working Light
- Mobile CNC Control Panel
- Dividable Table
- Material Holder with Hydraulic Clamp
- C-Spanner
- User's Manual Book

## FUNCTIONS

With the punching tool, holes and punches up to Ø 57 mm (in 10\* - 12\*\* mm thickness) can be made easily and efficiently. The punches and dies are interchangeable and easy to change. Special tools and punches are available upon request.

- Table sizes 1400 x 1000 mm
- On X and Y axis max. movement X:900,Y:600 mm
- Max. carriage weight 100 kg.
- Material thickness 2 - 20 mm
- Positioning precision 0,01 mm
- On one axis max. movement speed of material holder 24 m/min
- One two axis max. movement speed of material holder 30 m/min

- Free software
- Manuel punching (MDI)
- You can enter and record the program (CAM)
- Programming with technical values

## СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ



- ПУАНСОН И МАТРИЦА Ø 22\* - Ø 26\*\*
- ДЕРЖАТЕЛЬ ПУАНСОНА
- РАБОЧЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ
- МОБИЛЬНАЯ CNC ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
- РАЗДВИЖНОЙ СТОЛ
- ДЕРЖАТЕЛЬ МАТЕРИАЛА С ГИДРАВЛИЧЕСКИМ ЗАХВАТОМ
- С-ОБРАЗНЫЙ КЛЮЧ
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## ФУНКЦИИ

С ИНСТРУМЕНТОМ ДЛЯ ПРОБИВКИ, ОТВЕРСТИЯ ДО Ø 57 мм (ТОЛЩИНА 10\*-12\*\*мм) МОГУТ БЫТЬ СДЕЛАНЫ ЛЕГКО И ЭФФЕКТИВНО. МАТРИЦУ И ПУАНСОН МОЖНО ЛЕГКО ЗАМЕНИТЬ В ДЕРЖАТЕЛЕ. СПЕЦИАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ МОЖЕТ БЫТЬ ПОСТАВЛЕН ПО ЗАПРОСУ.

- РАЗМЕР СТОЛА 1400 x 1000 мм
- МАКС. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ПО ОСЯМ X:900, Y:600 мм
- МАКС. ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ КАРЕТКИ 100 кг
- ТОЛЩИНЫ МАТЕРИАЛА 2-20 мм
- ТОЧНОСТЬ ПОЗИЦИОНИРОВАНИЯ 0,01 мм
- СКОРОСТЬ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ДЕРЖАТЕЛЯ МАТЕРИАЛА ПО ОДНОЙ ОСИ 24 м/мин
- СКОРОСТЬ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ДЕРЖАТЕЛЯ МАТЕРИАЛА ПО ВТОРОЙ ОСИ 30 м/мин

- БЕСПЛАТНОЕ ПРОГРАМНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
- РУЧНОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ (MDI)
- ВЫ МОЖЕТЕ ВВЕСТИ И ЗАПИСАТЬ ПРОГРАММУ (CAM)
- ПРОГРАММИРОВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТЕХНИЧЕСКИХ ВЕЛИЧИН



\*Hidrolik Sıyırıcı Sistemi  
\*Hydraulic Stripper  
\*ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ СЪЕМНИК



\* 3 Kafalı Zimba Tasarımı  
\* 3 HEAD PUNCHING DESIGN  
\* КОНСТРУКЦИЯ С 3-МЯ ПРОБИВНЫМИ ГОЛОВКАМИ



\*Hidrolik Sıkımalı Çeneler  
\*Material Holder With Hydraulic Clamp  
\*ДЕРЖАТЕЛЬ С ГИДРАВЛИЧЕСКИМ ЗАХВАТОМ





# MODEL HKM 115 NC

Hidrolik Kombine Makas ve Özel Köşebent Delme Makinası / Hydraulic Steelworker and Special Angle Punching Machine  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ НОЖНИЦЫ И АВТОМАТИЧЕСКАЯ ЛИНИЯ ПРОБИВКИ УГОЛКА



## STANDART DONANIM



- Zimba ve matris Ø 26
- Zimba tutucusu
- Flanş - lama kesme bıçağı
- Dolu malzeme makası
- Köşebent kesme makası
- Çentik açma donanımı
- Çalışma lambası
- Merkezi yağlama sistemi
- Elektrikli arka dayama
- Köşebent delme sehпасı
- Makinadan ayrı NC kumanda panosu
- Ay anahtarı
- Kullanma klavuzu

## ÖZELLİKLER

- Dolu malzeme makası, Köşebent kesme makası, Sac makası, Köşe kesme ve çentik açma istasyonlarının özelliği HKM-115 kombine makas ile aynı özelliklerdedir.

### Farkları:

- 6 metre NC sürücü
- 4 metre malzeme sehпасı
- Mekanik malzeme tutucusu
- Dokunmatik NC ekran
- 0,1 mm hassasiyet
- Max. taşıma kapasitesi 200 kg.
- 150x150x15'lik köşebente kadar delme imkanı

## STANDARD SPECIFICATIONS



- Punch and Die Ø 26
- Punch Holder
- Flat bar cutting blade
- Solid round - square cutting blade
- Angle shear
- Notching Blade
- Working Light
- Centralised Lubrication system
- Electrical Back gauge
- Angle Punching Attachment
- Mobile NC Control Panel
- C - Spanner
- User's Manual Book

## FUNCTIONS

- The other stations properties are as same as standard HKM-115 Hydraulic Steelworkers's

### Differences are:

- 6 meter NC Feeder Unit
- 4 meter carriage holder
- Mechanical holders
- Touch screen NC display
- 0,1mm precision
- Max. Carriage up to 200 kg.
- Up to 150x150x15 angle punching available

## СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ



- ПУАНСОН И МАТРИЦА Ø 26
- ДЕРЖАТЕЛЬ ПУАНСОНА
- НОЖ ДЛЯ РЕЗКИ ПОЛОСЫ
- НОЖ ДЛЯ РЕЗКИ КРУГЛОГО И КВАДРАТНОГО ПРУТКА
- НОЖИЦЫ ДЛЯ УГОЛКА
- ВЫСЕЧНЫЕ НОЖИЦЫ
- РАБОЧЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ
- ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ СИСТЕМА СМАЗКИ
- ЗАДНИЙ УПОР С КНОПКОЙ ЗАПУСКА
- УСТРОЙСТВО ДЛЯ ПРОБИВКИ УГОЛКА
- МОБИЛЬНАЯ NC ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
- С-ОБРАЗНЫЙ КЛЮЧ
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## ФУНКЦИИ

- ДРУГИЕ РАБОЧЕЕ СТАНЦИИ ТАКИЕ ЖЕ КАК И У СТАНДАРТНЫХ ПРЕСС НОЖИЦ НКМ-115

### РАЗЛИЧИЯ:

- 6 МЕТРОВЫЙ ПОДАЮЩИЙ СТОЛ С NC АВТОМАТИКОЙ
- 4 МЕТРОВАЯ ПОДДЕРЖИВАЮЩАЯ КАРЕТКА
- МЕХАНИЧЕСКИЕ ДЕРЖАТЕЛИ
- NC ДИСПЛЕЙ С АКТИВНЫМ ЭКРАНОМ
- ТОЧНОСТЬ 0,1MM
- МАКС. НАГРУЗКА НА КАРЕТКУ ДО 200КГ
- МАКС. ДОСТУПНЫЙ РАЗМЕР УГОЛКА 150x150x15



\*Mekanik Malzeme Tutucu  
\*Mechanical Holders  
\*МЕХАНИЧЕСКИЕ ДЕРЖАТЕЛИ



\*NC Taşıma Sehпасı  
\*NC Feed Table  
\*СТОЛ С АВТОПОДАЧЕЙ NC





# HİDROLİK DELİK DELME MAKİNALARI

Hydraulic Punching Machine / ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ПРОБИВНАЯ МАШИНА

- 450 N / mm<sup>2</sup> malzeme mukavemetine göre verilmiştir.
- Based on material strength 450 N / mm<sup>2</sup>
- ДАННЫЕ ДЛЯ МАТЕРИАЛА С ПРЕДЕЛОМ ПРОЧНОСТИ 450 N / mm<sup>2</sup>



- 🇹🇷 SAÇ İŞLEME MAKİNALARI
- 🇬🇧 SHEET METALWORKING MACHINES
- 🇷🇺 СТАНКИ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ЛИСТОВОЙ СТАЛИ

DELİK ZİMBASI	PUNCHING	PROBİVNA	HPM 65	HPM 85	HPM 115	HPM 175	HPM 85 CNC	HPM 115 CNC	HPM 175 CNC	HKM 115 NC
Max. kalınlık ar.Ø	Dişer kalınlığı	DIAMETR-İÇİMS. TOPLUŞU	Ø26x20mm	Ø33x20mm	Ø34x26mm	Ø40x32mm	Ø33x20mm	Ø34x26mm	Ø40x32mm	Ø34x26mm
Çap x kalınlık (xT)	Dişer kalınlığı	DIAMETR x TOPLUŞU	Ø57x10mm	Ø57x12mm	Ø55x16mm	Ø57x22mm	Ø57x12mm	Ø55x16mm	Ø57x22mm	Ø55x16mm
Maximum kalınlık	Maximum Diameter	MAKSİMİTALNYİ DİAMETR	Ø110x3mm	Ø110x4mm	Ø110x5mm	Ø125x5mm	Ø110x4mm	Ø110x5mm	Ø125x5mm	Ø100x5mm
Çap (Øel)*	(Optional)*	(OPCIÓN)*								80mm
İ-kursu	Stroke	İHD	55mm	80mm	80mm	80mm	80mm	80mm	80mm	
Kurs adedi (20mm)	Stroke count in (20mm)	KUR-İHD-İHDAROVİ (20MM)	x25	x25	x25	x22	x25	x25	x25	x25
Ölçü derinliği	Pinot depth	ГЛУБИНА ЗЕВА	625mm	625mm	625mm	625mm	625mm	625mm	625mm	350mm
Çalışma yüksekliği	Working height	РАБОЧАЯ ВЫСОТА	950mm	950mm	950mm	950mm	1035mm	1120mm	1120mm	1110mm
	<b>STEEL BAR SHEAR</b>	<b>РЕЗКА СТАЛЬНОВОГО ПРУТКА</b>								<b>HKM 115 NC</b>
	Round / Square	КРУГ / КВАДРАТ								Ø 30mm-42x25mm
	<b>ANGLE SHEAR</b>	<b>НОЖИЦЫ ДЛЯ УГОЛКА</b>								<b>HKM 115 NC</b>
	Angle-section (90°)	УГЛОВОЙ ПРОФИЛЬ (90°)								150x150x16mm
	Angle-section (45°)	УГЛОВОЙ ПРОФИЛЬ (45°)								80x10mm
	Working height	РАБОЧАЯ ВЫСОТА								1130mm
	<b>SAC MAKASI</b>	<b>ГИЛЬОТИННЫЕ НОЖИЦЫ</b>								<b>HKM 115 NC</b>
	Sheet metal	ЛИСТОВОЙ МЕТАЛЛ								380x25mm
	Sheet metal	ЛИСТОВОЙ МЕТАЛЛ								600x15mm
	Blade length	ДЛИНА НОЖА								610mm
	Shearing with angle	РЕЗКА ПОДУГОМ								120x15mm
	Working height	РАБОЧАЯ ВЫСОТА								935mm
	<b>NOTCHING</b>	<b>ВЫСЕЧНЫЕ НОЖИЦЫ</b>								<b>HKM 115 NC</b>
	Thickness	ТОЛЩИНА								13mm
	Width	ШИРИНА								60mm
	Depth	ГЛУБИНА								100mm
	Working height	РАБОЧАЯ ВЫСОТА								935mm
	<b>OPTIONAL TOOLS</b>	<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ</b>	<b>HPM 65</b>	<b>HPM 85</b>	<b>HPM 115</b>	<b>HPM 175</b>				<b>HKM 115 NC</b>
	U-İ profil bıçakları	U-İ ОБРАЗНЫЕ НОЖИ								200 x 90mm
	T-section blades	T ОБРАЗНЫЕ НОЖИ								
	Special	СПЕЦИАЛЬНЫЙ	100 x 100 x 13 mm	100 x 100 x 13 mm	100 x 100 x 13 mm	100 x 100 x 13 mm				120x13 mm
	V-notching tooling	V-ОБРАЗНЫЙ ИНСТРУМЕНТ	250 x 15 mm	250 x 20 mm	250 x 22 mm	250 x 25 mm				100 x 100 x 13 mm
	Bar bend	ГИБОЧНЫЙ ПРЕСС	500 x 3 mm	500 x 3 mm	700 x 3 mm	700 x 4 mm				250x22 mm
	Sheet bend	V- ОБРАЗНЫЙ								700x3 mm
	Press brake	ПРЕСС								125 mm
	Punching On	ПРОБИВКА НА ВЫСЕЧЕ								38 x 12 mm
	Notcher									
	Max. Capacity	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5.5 kW	7.5 kW	11 kW	11 kW	7.5 kW	11 kW	11 kW	<b>HKM 115 NC</b>
	Motor Power	МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	2925 kg	4000 kg	4225 kg	5270 kg	4500 kg	6500 kg	7500 kg	11 kW
	Weight	ВЕС	1650x900x1670mm	1900x900x1700mm	2080x1080x2080mm	2700x1120x2160mm	1900x1000x1700mm	2000x1000x2000mm	2700x1120x2160mm	3000 kg
	Machine dimensions (LxWxH)	ГАБАРИТЫ (ДxШxВ)	65 Ton	85 Ton	115 Ton	175 Ton	85 Ton	115 Ton	175 Ton	11 kW
	Power (Pressure)	УСИЛИЕ								11 kW

Standard Ekipmanlar  
Standard Equipment  
Стандартное Оборудование

Opsiyonel Ekipmanlar  
Optional Equipment  
Дополнительное Оборудование







### STANDART DONANIM



- Çelik konstrüksiyon gövde
- Ayarlanabilir alt mil
- Bronz yataklamalı miller
- Frenli reduktörlü miller
- Hareketli kumanda pedali
- Dolabıyla birlikte
- 4 takım standart vals
- AB güvenlik direktiflerine uygunluk

### ÖZEL DONANIM

- Üst mil hidrolik sistem hareketli
- Ekstra valsler

### STANDARD SPECIFICATIONS



- Steel welded construction frame
- Adjustable idle roll
- Steel Shafts with bronze bushings
- Reduction motor with brake system
- Movement of rolls with foot pedal
- Complete with stand
- 4 Set of rolls standard
- Built according to EC Safety Directives

### OPTIONAL EQUIPMENTS

- Movement of top roll by hydraulic system
- Optional Rolls

### СТАНДАРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

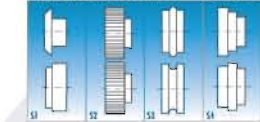


- СТАЛЬНАЯ СВАРНАЯ РАМА
- РЕГУЛИРУЕМЫЙ ОПОРНЫЙ ВАЛ
- СТАЛЬНЫЕ ВАЛЫ С БРОНЗОВЫМИ ВКЛАДЫШАМИ
- РЕДУКТОРНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ С ТОРМОЗОМ
- ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ВАЛОВ С ПОМОЩЬЮ ПЕДАЛИ
- УКОМПЛЕКТОВАНО ПОСТАМЕНТОМ
- СТАНДАРТНО 4 НАБОРА РОЛИКОВ
- ИЗГОТОВЛЕНО В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВАМИ "ЕС" ПО БЕЗОПАСНОСТИ

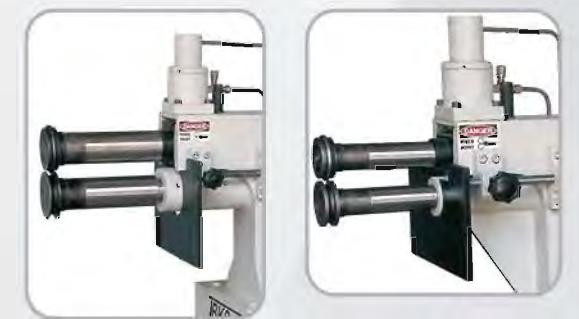
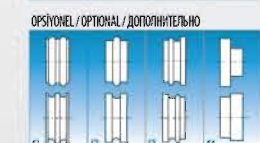
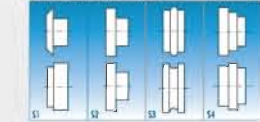
### ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПРИВОД ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ВЕРХНЕГО РОЛИКА
- ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИКИ

### STANDART / STANDARD / СТАНДАРТ IBKS 2.5

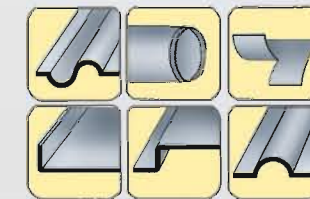


### STANDART / STANDARD / СТАНДАРТ IBKS 4.0



\*Opsiyonel Hidrolik Üst Top  
\*Optional Hydraulic Top Roll  
\*ДОПОЛНИТЕЛЬНО ВЕРХНИЙ РОЛИК С ГИДРОПРИВОДОМ

\*Opsiyonel Hidrolik Üst Top  
\*Optional Hydraulic Top Roll  
\*ДОПОЛНИТЕЛЬНО ВЕРХНИЙ РОЛИК С ГИДРОПРИВОДОМ



\*Uygulamalar / Applications / ПРИМЕНЕНИЕ

MODEL / МОДЕЛЬ		IBKS 2.5	IBKS 4.0
Mil Uzunluğu / Shaft Length / ДЛИНА ВАЛА	mm	250	300
Kordon Kapasitesi / Beading Capacity / ГИБОЧНАЯ СПОСОБНОСТЬ	mm	2.5	4
Top Çapı / Roll Diameter / ДИАМЕТР РОЛИКА	Ø mm	96	126
Boğaz Derinliği / Thread Depth / ГЛУБИНА ЗЕВА	mm	160	200
Dönüş Sayısı / Motor Rotation / ВРАЩЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ	U/dak. U/min.-rpm	16	12
Motor Gücü / Motor Power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	mm	1.5	2.2
Uzunluk / Length / ДЛИНА	mm	1400	1700
Genişlik / Width / ШИРИНА	mm	550	570
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	mm	1120	1200
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg	380	500



# MODEL IK 0.8 / IK1.2 / IKMP 1.2

Manuel & Motorlu Kordon Makinası / Manuel & Motorized Trimming - Bording Machine  
РУЧНАЯ & МОТОРИЗИРОВАННЫЙ ЗИГОВАЛЬНЫЙ СТАНОК



\*IKMP 1.2

## STANDART DONANIM



## STANDARD EQUIPMENTS



## СТАНДАРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



- Döküm ana gövde
- Ayarlanabilir dayama siperi
- Frenli reduktörlü motor
- Hafifliği sayesinde kolay taşınabilir
- Alt mil ileri geri hareketli
- Özel çelik miller
- 8 takım valsi ile birlikte
- Dolabıyla birlikte
- AB güvenlik direktiflerine uygunluk

- Cast iron heavy duty main frame
- Adjustable side support
- Reduction motor with brake system
- Easy to carry for workshops
- Movement by foot pedal
- Adjustable idle roll
- 8 set of rolls standard
- Complete with stand
- Built according to EC Safety Directives

- ВЫСОКОНАГРУЖЕННАЯ ЧУГУННАЯ РАМА
- РЕГУЛИРУЕМАЯ БОКОВАЯ ПОДДЕРЖКА
- РЕДУКТОРНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ С ТОРМОЗОМ
- ЛЕГКАЯ ТРАНСПОРТИРОВКА ДЛЯ МАСТЕРСКИХ
- ПРИВОД С ПЕДАЛЬНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ
- РЕГУЛИРУЕМЫЙ ОПОРНЫЙ ВАЛ
- СТАНДАРТНО 8 НАБОРОВ РОЛИКОВ
- УКОМПЛЕКТОВАНО ПОСТАМЕНТОМ
- ИЗГОТОВЛЕНО В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВАМИ "ЕС" ПО БЕЗОПАСНОСТИ

MODEL / МОДЕЛЬ	IK 0.8	IK 1.2	IKMP 1.2	
Mil Uzunluğu / Shaft Length / ДЛИНА ВАЛА	mm	110	140	140
Kordon Kapasitesi / Beading Capacity / ГИБОЧНАЯ СПОСОБНОСТЬ	mm	0.8	1.2	1.20
Top Çapı / Roll Diameter / ДИАМЕТР РОЛИКА	Ø mm	52	62	62
Boğaz Derinliği / Throat Depth / ГЛУБИНА ЗЕВА	mm	80	100	100
Dönüş Sayısı / Motor Rotation / ВРАЩЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ	d/dak u/min/rpm	-	-	32
Motor Gücü / Motor Power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW	-	-	0.75
Uzunluk / Length / ДЛИНА	mm	380	560	900
Genişlik / Width / ШИРИНА	mm	180	220	450
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	mm	380	500	1350
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg	30	50	110



\*IK 0.8 / IK 1.2



IK 1.2  
\*8 Takım Topu ile Beraber  
\*8 Set Of Standard Rolls  
\*8 НАБОРОВ СТАНДАРТНЫХ РОЛИКОВ

STANDART / STANDARD / СТАНДАРТ

**IK 0.8**

OPSİYONEL / OPTIONAL / ДОПОЛНИТЕЛЬНО

STANDART / STANDARD / СТАНДАРТ

**IK 1.2**

OPSİYONEL / OPTIONAL / ДОПОЛНИТЕЛЬНО

STANDART / STANDARD / СТАНДАРТ

**IKMP 1.2**

OPSİYONEL / OPTIONAL / ДОПОЛНИТЕЛЬНО

Uygulamalar / Applications / ПРИМЕНЕНИЕ

# MODEL EKM 12

9 İstasyonlu Motorlu Kenet Makinası / 9 Station Lockformer Machine  
КРОМКОЗАГИБОЧНАЯ МАШИНА С 9 РАБОЧИМИ УЧАСТКАМИ



## TEKNİK ÖZELLİKLER



- Çalışma Hızı ..... 6 m/dk
- Kapasite ..... 1,2 mm sac
- Tahrik Sistemi ..... Redüktör motor tahrikli
- Motor Gücü ..... 2.2 kw
- Ölçüler (UxGxY) ..... 1300 x 800 x 1100 mm
- Ağırlık ..... 425 kg

## TECHNICAL SPECIFICATIONS



- Working Speed ..... 6 m/dk
- Capacity ..... 1,2 mm Mild Steel Sheet
- Power System ..... Gearbox
- Motor ..... 2.2 kw
- Dimensions (LxWxH) ..... 1300 x 800 x 1100 mm
- Weight ..... 425 kg

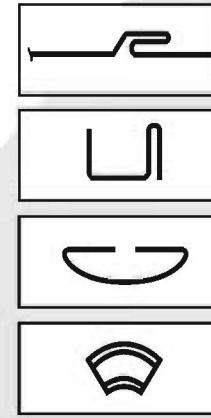
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



- РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ ..... 6 М/МИН.
- ОБРАБАТЫВАЮЩАЯ СПОСОБНОСТЬ ..... ЛИСТ ИЗ СТАЛИ 1.2ММ
- ПРИВОД ..... РЕДУКТОР
- ДВИГАТЕЛЬ ..... 2.2КВТ
- ГАБАРИТЫ (ДxШxВ) ..... 1300x800x1100 ММ
- ВЕС ..... 425 КГ

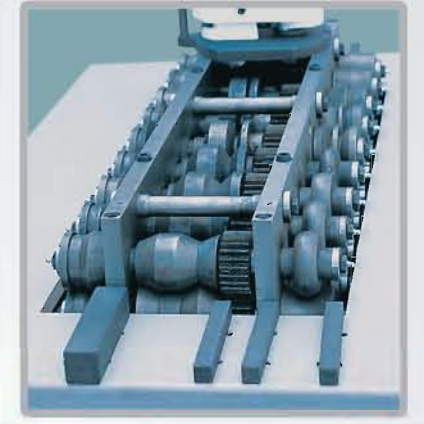
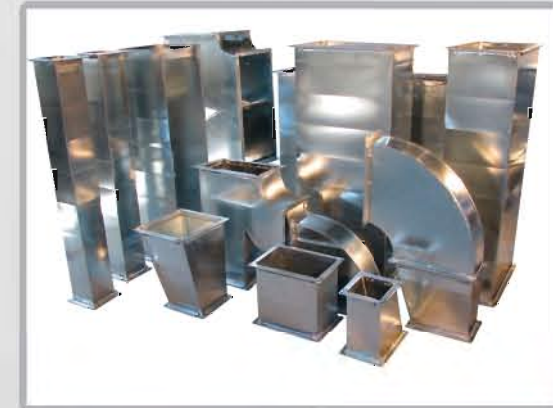


Manuel & Motorized Trimming - Bording Machine & 9 Station Lockformer Machine



K: Kenet Pittsburg lock ЗАМОК	S: Sürgü Drive cleat СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ РЕЙКА	C: Çerçeve Power flange СИЛОВОЙ ФЛАНЕЦ	D: Dirsek Round right cleat КРУГЛАЯ ПРЯМАЯ РЕЙКА	ZS: Ze sürgü Z cleat Z-ОБРАЗНАЯ РЕЙКА	G: Gönye Right angle ПРЯМОЙ УГОЛ	BK: Boru Keneti Seam cleat СТЫКОВАЯ РЕЙКА
-------------------------------------	--	---	---	--	---	--

MODEL / МОДЕЛЬ EKM 12	Max. Kapasite Max. Capacity МАКС. СПОСОБНОСТЬ	MODEL / МОДЕЛЬ	MODEL / МОДЕЛЬ	MODEL / МОДЕЛЬ	MODEL / МОДЕЛЬ
EKM 12 - 4.0	K-S-C-D	0.5 - 1.2			
EKM 12 - 4.1	K-S-BK-D	0.5 - 1.2			
EKM 12 - 3.3	K-S-ZS-G	0.5 - 1.2			





## MODEL IDK 1 / IDK 2

Daire Kesme Makasları / Circular Cutting Shears  
ДИСКОВЫЕ НОЖНИЦЫ



IDK 1  
Manuel Daire Kesme Makası  
Manual Circular Cutting Shear  
РУЧНЫЕ ДИСКОВЫЕ НОЖНИЦЫ

IDK 2  
Motorlu Daire Kesme Makası  
Motorised Circular Cutting Shear  
МОТОРИЗИРОВАННЫЕ ДИСКОВЫЕ НОЖНИЦЫ

### STANDART DONANIM



- Özel döküm gövde
- Özel çelikten üretilmiş açılı bıçaklar
- Kızıl yataklamalı bıçaklar
- Frenli reduktörlü motor (IDK 2)
- Hareketli kumanda paneli (IDK 2)
- Merkezi yağlama sistemi (IDK 2)
- İç çap çıkartma sistemi
- AB güvenlik direktiflerine uygunluk

### ÖZEL DONANIM

- Pnömatik sac merkez baskısı

### STANDARD EQUIPMENTS



- Rigid Cast Frame
- Special steel blades with angle
- Blades with bronze bushing
- Reduction motor with brake (IDK 2)
- Mobile control panel (IDK 2)
- Centralised Lubrication System (IDK 2)
- Inside diameter cutting
- Built according to EC Safety Directives

### OPTIONAL EQUIPMENTS



- \*Opsiyonel Pnömatik Merkezleme
- \*Optional Pneumatic Clutch
- \*ДОПОЛНИТЕЛЬНО ПНЕВМО ЗАЖИМ

### СТАНДАРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



- ЖЕСТКАЯ ЛИТАЯ РАМА
- СПЕЦИАЛЬНЫЕ СТАЛЬНЫЕ НОЖИ ПОД УГЛОМ
- НОЖИ С БРОНЗОВЫМИ ВКЛАДЫШАМИ
- РЕДУКТОРНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ С ТОРМОЗОМ (IDK 2)
- МОБИЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (IDK 2)
- ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ СИСТЕМА СМАЗКИ (IDK 2)
- НАРУЖНЫЙ ДИАМЕТР РЕЗКИ
- ИЗГОТОВЛЕНО В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВАМИ "ЕС" ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- ПНЕВМОТИЧЕСКИЙ ДЕРЖАТЕЛЬ В ЦЕНТРЕ

MODEL / МОДЕЛЬ	IDK 1	IDK 2
Min. Kesme Çapı / Min. Cutting Dia. / МИН. ДИАМЕТР РЕЗКИ	Ø mm 150	180
Max. Sac Çapı / Max. Sheet Cutting Dia. / МАКС. ДИАМЕТР РЕЗКИ	Ø mm 1000	1000
Sac Kalınlığı / Sheet Thickness / ТОЛЩИНА ЛИСТА (ST-42)	mm 1	2
Hızı / Speed / СКОРОСТЬ	m/min -	7.5
Bıçak Malzemesi / Blade Material / МАТЕРИАЛ ЛЕЗВИЯ	Øzel / Special / СПЕЦИАЛЬНО K 2379	
Motor Gücü / Motor Power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW -	1.1
Kambur Derinliği / Hump Throat / ЗЕВ	mm 600	700
Boğaz Derinliği / Throat Depth / ГЛУБИНА ЗЕВА	mm 200	280
Uzunluk / Length / ДЛИНА	mm 1200	1400
Genişlik / Width / ШИРИНА	mm 200	300
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	mm 350	1200
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg 45	300

## MODEL IDK 3.5 / IDK 5

Hidrolik Motorlu Daire Kesme Makası / Hydraulic Motorized Circular Cutting Shears  
МЕХАНИЗИРОВАННЫЕ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ДИСКОВЫЕ НОЖНИЦЫ



Manuel İç Çap Çıkartma  
Manual Inside Diameter Cutting,  
ВНУТРЕННИЙ ДИАМЕТР РЕЗКИ ВРУЧНУЮ

Standart İç Çap Çıkartma  
Standard Inside Diameter Cutting  
СТАНДАРТНЫЙ ВНУТРЕННИЙ ДИАМЕТР РЕЗКИ



\*Hidrolik Kavrama  
\*Hydraulic Clutch  
\*ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ЗАЖИМ

### STANDART DONANIM



- Çelik konstrüksiyon gövde
- Hidrolik sac merkez baskısı
- Özel çelikten üretilmiş açılı bıçaklar
- Kızıl yataklamalı bıçaklar
- Frenli reduktörlü ana motor
- Motor tahrikli merkezleme sistemi
- Hareketli kumanda paneli
- Merkezi yağlama sistemi
- İç çap çıkartma sistemi
- AB güvenlik direktiflerine uygunluk
- Hidrolik iç çap çıkartma sistemi

### STANDARD EQUIPMENTS



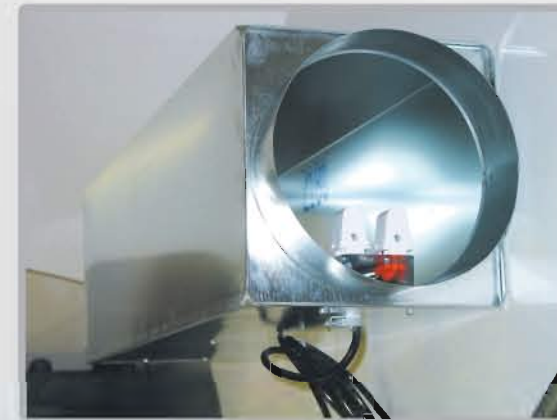
- Steel welded construction frame
- Hydraulic clamp on center
- Special steel blades with angle
- Blades with bronze bushings
- Reduction motor with brake
- Motorized sheet centering system
- Mobile control panel
- Centralized Lubrication system
- Inside diameter cutting
- Built according to EC Safety Directives
- Hydraulic system for inside diameter cutting

### СТАНДАРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



- СТАЛЬНАЯ СВАРНАЯ РАМА
- ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ЗАЖИМ ПО ЦЕНТРУ
- СПЕЦИАЛЬНЫЕ СТАЛЬНЫЕ НОЖИ ПОД УГЛОМ
- НОЖИ С БРОНЗОВЫМИ ВКЛАДЫШАМИ
- РЕДУКТОРНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ С ТОРМОЗОМ
- МЕХАНИЗИРОВАННАЯ СИСТЕМА ЦЕНТРИРОВАНИЯ ЛИСТА
- МОБИЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
- ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ СИСТЕМА СМАЗКИ
- НАРУЖНЫЙ ДИАМЕТР РЕЗКИ
- ИЗГОТОВЛЕНО В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВАМИ "ЕС" ПО БЕЗОПАСНОСТИ
- ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ДЛЯ ВЫРЕЗКИ ПО ВНУТРЕННЕМУ ДИАМЕТРУ

MODEL / МОДЕЛЬ	IDK 3.5	IDK 5
Min. Kesme Çapı / Min. Cutting Dia. / МИН. ДИАМЕТР РЕЗКИ	Ø mm 200	250
Max. Sac Çapı / Max. Sheet Cutting Dia. / МАКС. ДИАМЕТР РЕЗКИ	Ø mm 1200	1400
Sac Kalınlığı / Sheet Thickness / ТОЛЩИНА ЛИСТА (ST-42)	mm 3.5	5
Hızı / Speed / СКОРОСТЬ	m/min 6.1	4.1
Bıçak Malzemesi / Blade Material / МАТЕРИАЛ ЛЕЗВИЯ	Øzel / Special / СПЕЦИАЛЬНО K 2379	
Motor Gücü / Motor Power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW 2.2	2.2
Kambur Derinliği / Hump Throat / ЗЕВ	mm 750	880
Boğaz Derinliği / Throat Depth / ГЛУБИНА ЗЕВА	mm 250	300
Uzunluk / Length / ДЛИНА	mm 2000	2500
Genişlik / Width / ШИРИНА	mm 600	750
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	mm 1400	1400
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg 720	1060





## MODEL SDK 6

Kesme ve Kenar Bükme Makinası / Cutting - Flanging Machine  
ОТРЕЗНАЯ КРОМКОЗАГИБОЧНАЯ МАШИНА



YENİ MODEL NEW MODEL НОВАЯ МОДЕЛЬ



### STANDART DONANIM



- Bir takım bombe sıvama topu (R25)
- Birtakım kesme bıçağı
- 2 Hızlı parça taşıma ve tek hızlı kesme sistemi 7-21 m/dk
- Alt ve üst flanş topları planet redüktör tahriklidir.
- Düz saclara 3 ayrı radius'ta opsiyonel toplara sıvama yapılabilir.
- Manuel ayarlanabilir taşıyıcı.
- Aynı kafa üzerinde hem kesme hem de flanş işi yapılabilir.

### ÖZEL DONANIM

- Kenar bükme topları  
R.B. : 30 mm  
R.B. : 35 mm
- Ekstra kesme bıçağı.

### STANDARD SPECIFICATIONS



- One set of flanging rolls included (R25).
- One set of cutting blades included.
- 2 Rotation speed with max. torque selection 7-21 m/min
- Top and bottom flanging rolls powered in rotation with planetary reducers.
- Both flat and crowned Bottoms flanging.
- Motorized manual adjustable bottom height for both flat and crowned dish flanging.
- Both cutting and flanging operation on the same head.

### OPTIONAL EQUIPMENTS

- Forming rolls.  
R.B. : 30 mm  
R.B. : 35 mm
- Extra set of cutting blades.

### СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ



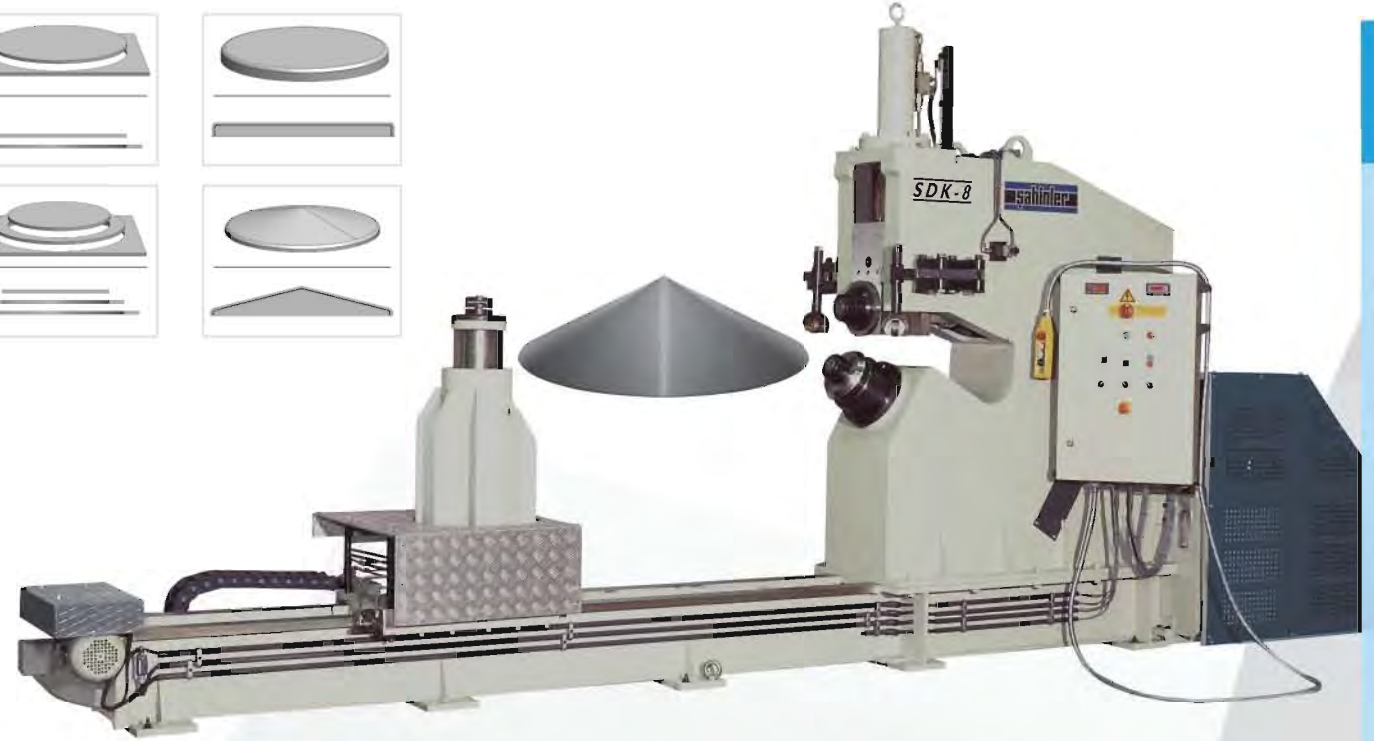
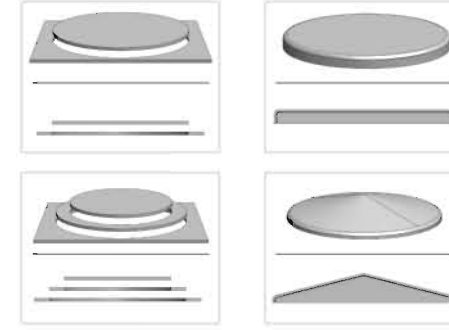
- ВКЛЮЧЕН ОДИН КОМПЛЕКТ КРОМКОЗАГИБОЧНЫХ РОЛИКОВ (P25)
- ВКЛЮЧЕН ОДИН КОМПЛЕКТ РЕЖУЩИХ НОЖЕЙ
- 2 ЧАСТОТ ВРАЩЕНИЯ С МАКС. КРУТЯЩИМ МОМЕНТОМ 7 - 12 М/МИН.
- ВЕРХНИЙ И НИЖНИЙ КРОМКОЗАГИБЫЕ РОЛИКИ С ПРИВОДОМ ПЛАНЕТАРНЫМ РЕДУКТОРОМ
- ЗАГИБ КРОМОК КАК В ПЛОСКИХ ТАК И ВЫПУКЛЫХ ДНИЩАХ
- ВЫСОТА ДНИЩА РЕГУЛИРУЕТСЯ МЕХАНИЧЕСКИМ СПОСОБОМ ВРУЧНУЮ ПРИ ЗАГИБЕ КАК ВНУТРЕННИХ ТАК И ВЫПУКЛЫХ КРОМОК ТАРЕЛОК
- РЕЗКА И ЗАГИБ КРОМОК ПРОИЗВОДЯТСЯ НА ОДНОЙ ГОЛОВКЕ

### ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- РОЛИКИ ДЛЯ ЗАГИБА  
R ГИБКИ: 30 ММ  
R ГИБКИ: 35 ММ
- ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕЖУЩИЕ ЛЕЗВИЯ

## MODEL SDK 8

Kesme ve Kenar Bükme Makinası / Cutting - Flanging Machine  
ОТРЕЗНАЯ КРОМКОЗАГИБОЧНАЯ МАШИНА



### STANDART DONANIM



- Bir takım bombe sıvama topu
- Bir takım kesme bıçağı
- 2 hızlı parça taşıma ve kesme sistemi 7-21 m/dk
- Alt ve üst flanş topları hidromotor tahriklidir. 0,35-0,68 m/dk
- Düz saclara 3 ayrı radius'ta opsiyonel toplara sıvama yapılabilir.
- Hidrolik ayarlanabilir taşıyıcı.
- Aynı kafa üzerinde hem kesme hem de flanş işi yapılabilir.

### ÖZEL DONANIM

- Kenar bükme topları  
R.B. : 50 mm  
R.B. : 75 mm  
R.B. : 100 mm
- Ekstra Kesme Bıçağı

### STANDARD SPECIFICATIONS



- One set of flanging rolls included.
- One set of cutting blades included.
- 2 Rotation speed with max. torque selection 7-21 m/min
- Top and bottom flanging rolls powered in rotation with independent hydraulic motors coupled to planetary speed reducers (Epiclycltype) 0,35-0,68 m/min
- Both flat and crowned Bottoms flanging.
- Hydraulically adjustable bottom height for both flat and crowned dish flanging.
- Both cutting and flanging operation on the same head.

### SPECIAL FEATURES

- Forming rolls.  
R.B. : 50 mm  
R.B. : 75 mm  
R.B. : 100 mm
- Extra set of cutting blades.

### СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ



- ВКЛЮЧЕН ОДИН КОМПЛЕКТ КРОМКОЗАГИБОЧНЫХ РОЛИКОВ
- ВКЛЮЧЕН ОДИН КОМПЛЕКТ РЕЖУЩИХ НОЖЕЙ
- 2 ЧАСТОТ ВРАЩЕНИЯ С МАКС. КРУТЯЩИМ МОМЕНТОМ 7 - 21 М/МИН.
- ВЕРХНИЙ И НИЖНИЙ КРОМКОЗАГИБЫЕ РОЛИКИ С НЕЗАВИСИМЫМ ПРИВОДОМ ПЛАНЕТАРНЫМИ РЕДУКТОРАМИ 0,35-0,68 М/МИН.
- ЗАГИБ КРОМОК КАК В ПЛОСКИХ ТАК И ВЫПУКЛЫХ ДНИЩАХ
- ВЫСОТА ДНИЩА РЕГУЛИРУЕТСЯ МЕХАНИЧЕСКИМ СПОСОБОМ ВРУЧНУЮ ПРИ ЗАГИБЕ КАК ВНУТРЕННИХ ТАК И ВЫПУКЛЫХ КРОМОК ТАРЕЛОК.
- РЕЗКА И ЗАГИБ КРОМОК ПРОИЗВОДЯТСЯ НА ОДНОЙ ГОЛОВКЕ.

### ОПЦИИ

- Шары для сгиба краев  
R.B.: 50 mm  
R.B.: 75 mm  
R.B.: 100 mm
- ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ НАБОР НОЖЕЙ



\*Ayrı Opsiyonel Toplar  
\*3 Different Optional Rolls  
\*ДОПОЛНИТЕЛЬНО 3 РАЗНЫХ РОЛИКА



Kenar Bükme  
Flanging  
КРОМКОЗАГИБКА



Kesme  
Cutting  
РЕЗКА



MODEL / МОДЕЛЬ		SDK 6	SDK 8
Maksimum kesme çapı Ø / Max. Plate Diameter Ø / МАКС. ДИАМЕТР ТАРЕЛКИ Ø	mm	4000	4500
Minimum kesme çapı Ø / Min. Plate Diameter Ø / МИН. ДИАМЕТР ТАРЕЛКИ Ø	mm	440	720
Maksimum flanş yarıçapı / Max. Flanging Radius / МАКС. РАДИУС ЗАГИБА	mm	35	100
Maksimum kesme kapasitesi (Normal sac 25kg/mm <sup>2</sup> ) / Max. Plate Thickness (Considering Mild Steel-YP=25kg/mm <sup>2</sup> ) МАКС. ТОЛЩИНА ТАРЕЛКИ (СТАЛЬ 25КГ/ММ <sup>2</sup> )	mm	6	8
Maksimum kesme kapasitesi (Paslanmaz çelik malzeme AISI 304 - 316) / Max. Plate Thickness (Considering Stainless Steel AISI 304-316) МАКС. ТОЛЩИНА ТАРЕЛКИ (СТАЛЬ НЕРЖАВЕЮЩАЯ AISI 304-316)	mm	4	5
Motor gücü / Motor power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW	8	11
Uzunluk / Length / ДЛИНА	mm	4250	4600
Genişlik / Width / ШИРИНА	mm	720	1250
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	mm	2000	2700
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg	2050	4400





## MODEL FM 12

Bombe Bükme Makinası / Flanging Machine  
КРОМКОЗАГИБОЧНЫЙ СТАНОК

## FM 12 WITHOUT HOLE

sahinler  
METAL MAKİNE ENDÜSTRİ A.Ş.



Deliksiz Bobe Yapmak İçin Yeni Tasarım  
New Design for flanging without center hole  
НОВАЯ КОНСТРУКЦИЯ КРОМКОЗАГИБОЧНОЙ  
МАШИНЫ БЕЗ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОТВЕРСТИЯ

YENİ DİZAYN NEW DESIGN HOBAY KONSTRUKSIYA



Kenar Bükme  
Flanging  
Сгиб краев



### STANDART DONANIM



Bu makina tanker ve kazan kapaklarının bombe sıvama radyus yapımı için tasarlanmıştır. En önemli özellikleri şunlardır:

- Alt ve üst yapı ayrı ayrı kaynaklı olarak imal edilmiştir. Kaynak gerilimleri termal olarak alındıktan sonra çok sağlam bir şekilde montajı yapılmıştır.
- Alt sıvama ve üst sıvama merdanelerinin blokları gövdeye kızak sistemi ile yataklanmıştır.
- Motorlu alt sıvama topu grubu bilyalı rulmanlar ile donatılmış ve sıvama esnasında parçanın altından destek yapmaktadır. Alt pozisyon ayarı için hidrolik bir pistonla hareket etmektedir.
- Yapılacak radyusa göre özel şekillendirilmiş üst sıvama topları yüksek mukavemetli çelik malzemeden mamul olup sertleştirilmiştir. Bu top radyal pistonlu pompa ile tahrik edilmiş olup kademesiz hız ayarı ile donatılmıştır.
- Yapılacak radyusa göre özel şekillendirilmiş alt sıvama topları yüksek mukavemetli çelik malzemeden mamul olup, induksiyon ile sertleştirilmiştir. Hidrolik silindir grubu ile malzemeyi alttan yukarı doğru iterek şekillendirme görevini yapar.
- Alt destek dayamaları üst sıvama topunun altına yerleştirilmiş olup, tankerin alt kısmını sıvama esnasında destekler. Yükseklikleri hidrolik olarak ayarlanabilir.
- Hidrolik malzemeler dünyaca tanınmış markalardan kullanılmıştır.
- Hidrolik sistem motor pompa grubu, yağ tankı, kirlilik uyarılı filtre, seviye göstergesi, termostat, soğutma sistemi ve gerekli valf grubundan oluşmaktadır.
- Elektrik sistem Telemecanique veya Siemens ürünlerinden oluşmaktadır.
  - Ana kart transformörlü, güç ve koruma komponentlerinden oluşmaktadır.
  - Kontrol paneli çalıştırma anahtarlı, acil durum uyarı lambalı, hareket kolu ve makinanın komple manuel ve otomatik kontrolünü sağlayan butonlar.

### STANDARD SPECIFICATIONS



This machine has been studied for the execution of the edges of tank Bottoms and it essentially consists of:

- Electro-welded frame, thermally stress relieved. The structural assembly of the machine assures high sturdiness and stability during flanging.
- Motorized lower bottom-holder carriage runs on slides and translates by means of worm screw. The slides are fixed on the base frame.
- The hydraulic cylinder which allows bottom height adjustment is fixed on the bottom-holder carriage.
- The standard machine can flange bottom to with centre-hole, on request is possible supply machine for bottoms without centre-hole.
- The shaping roll, built in high resistance steel and induction hardened, is properly shaped according to the radius of the edge to be obtained. This roll is motorized by means of a radial pistons motor and equipped for variable rotation speed.
- The flanging roll, built in high resistance steel and induction hardened, pushes by means of a system of hydraulic cylinders the bottom plate against the shaping roll.
- Also this roll is motorized by means of a radial pistons motor and equipped for variable rotation speed. The flanging roll operation may be done in manual or in automatic mode.
- The bottom supporting rolls is a group of 2 rolls able to support the bottom edge during flanging operation. This group is positioned underneath the shaped roll and is adjustable in height by means of an hydraulic cylinder.
- The hydraulic system consists of: motor pump group and oil tank equipped with all the components for the correct machine operating and safety as filter, level gauges, thermostat, heat exchanger, control valves and solenoid valves all world wide brands.
- The electric system consists of: Telemecanique or Siemens
  - Main board with transformer, power and protection components.
  - Control panel with starting key, warning lights, emergency, joysticks and push-buttons for the correct and complete machine manual and automatic control.



# MODEL FM 25

Bombe Bükme Makinası / Flanging Machine  
КРОМКОЗАГИБОЧНЫЙ СТАНОК

## СТАНДАРТНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

ЭТА МАШИНА БЫЛА РАЗРАБОТАНА ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ КРАЕВ ДНИЩА ЕМКОСТЕЙ ВКЛЮЧАЕТ ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ:

- РАМА, ИЗГОТОВЛЕННАЯ ЭЛЕКТРОСВАРКОЙ, С ТЕРМИЧЕСКИМ СНЯТИЕМ НАПРЯЖЕНИЙ. КОНСТРУКЦИОННАЯ СБОРКА МАШИНЫ ОБЕСПЕЧИВАЕТ ВЫСОКУЮ ПРОЧНОСТЬ И УСТОЙЧИВОСТЬ ВО ВРЕМЯ ГИБКИ КРОМОК
- МЕХАНИЧЕСКАЯ НИЖНЯЯ КАРЕТКА С ДЕРЖАТЕЛЕМ ДНИЩА ДВИГАЕТСЯ НА РЕЛЬСАХ ПОСРЕДСТВОМ ЧЕРЕВАЧНОГО ВИНТА. РЕЛЬСЫ ЗАКРЕПЛЕНЫ НА НЕСУЩЕЙ РАМЕ.
- ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ЦИЛИНДР КОТОРЫЙ ПОЗВОЛЯЕТ РЕГУЛИРОВАТЬ ВЫСОТУ ДНИЩА, РАСПОЛОЖЕН НА КАРЕТКЕ С ДЕРЖАТЕЛЕМ
- СТАНДАРТНАЯ МАШИНА ВЫПОЛНЯЕТ ГИБКУ КРОМОК С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОТВЕРСТИЯ, ПО ЗАПРОСУ ВОЗМОЖНА ПОСТАВКА БЕЗ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОТВЕРСТИЯ
- ФОРМОВОЧНЫЙ РОЛИК, ИЗГОТОВЛЕН ИЗ ВЫСОКОПРОЧНОЙ СТАЛИ И УПРЧЕН ТОКАМИ ВЫСОКОЙ ЧАСТОТЫ, ИМЕЕТ ФОРМУ СООТВЕТСТВУЮЩУЮ РАДИУСУ КОТОРЫЙ НЕОБХОДИМО ПОЛУЧИТЬ. РОЛИК ПРИВОДИТСЯ В ДЕЙСТВИЕ РАДИАЛЬНО-ПОРШНЕВЫМ МОТОРОМ ОСНАЩЕННЫМ ВАРИАТОРОМ СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ
- КРОМКОЗАГИБОЧНЫЙ РОЛИК ИЗГОТОВЛЕН ИЗ ВЫСОКОПРОЧНОЙ СТАЛИ И УПРЧЕН ТОКАМИ ВЫСОКОЙ ЧАСТОТЫ, ЛИСТ ДНИЩА ПОДТАЛКИВАЕТСЯ К ФОРМОВОЧНОМУ РОЛИКУ ПРИ ПОМОЩИ СИСТЕМЫ ГИДРАВЛИЧЕСКИХ ЦИЛИНДРОВ
- ТАКЖЕ ЭТОТ РОЛИК ПРИВОДИТСЯ В ДЕЙСТВИЕ РАДИАЛЬНО-ПОРШНЕВЫМ МОТОРОМ ОСНАЩЕННЫМ ВАРИАТОРОМ СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ. ОПЕРАЦИЯ КРОМКОЗАГИБКИ МОЖЕТ БЫТЬ СДЕЛАНА РУЧНЫМ ЛИБО АВТОМАТИЧЕСКИМ СПОСОБОМ.
- НИЖНИЕ ОПОРНЫЕ РОЛИКИ ПРЕДСТАВЛЯЮТ СОБОЙ ГРУППУ ИЗ 2-Х РОЛИКОВ СПОСОБНЫХ ПОДДЕРЖИВАТЬ КРОМКУ ДНИЩА В ТЕЧЕНИЕ ОПЕРАЦИИ КРОМКОЗАГИБКИ. ЭТА ГРУППА РАСПОЛАГАЕТСЯ ПОД ФОРМОВОЧНЫМ РОЛИКОМ И РЕГУЛИРУЕТСЯ ПО ВЫСОТЕ ПОСРЕДСТВОМ ГИДРАВЛИЧЕСКОГО ЦИЛИНДРА
- ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА СОСТОИТ ИЗ: ГРУППЫ НАСОСОВ С ДВИГАТЕЛЬНЫМ ПРИВОДОМ И МАСЛЯНОГО БАКА, ОСНАЩЕННОЙ ВСЕМИ КОМПОНЕНТАМИ ДЛЯ ИСПРАВНОЙ И БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЫ МАШИНЫ, ТАКИМИ КАК ФИЛЬТР, УРОВНЕМЕРЫ, ТЕРМОСТАТ, ТЕПЛООБМЕННИК, РЕГУЛИРУЮЩИЕ И ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ ИЗВЕСТНЫХ МИРОВЫХ ТОРГОВЫХ МАРК
- ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА СОСТОИТ ИЗ: Telemecanique ИЛИ Siemens
- ГЛАВНЫЙ ЩИТ С ТРАНСФОРМАТОРОМ, КОМПОНЕНТАМИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ И ЗАЩИТЫ
- ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ С СТАРТОВЫМ КЛЮЧЕМ, СВЕТОВОЙ И АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ, ДЖОЙСТИКАМИ И КНАПКАМИ ДЛЯ ПОЛНОГО УПРАВЛЕНИЯ МАШИНОЙ В РУЧНОМ ИЛИ АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ



MODEL / МОДЕЛЬ	FM 12	FM 12 (NEW)	FM 25
En büyük flanş kavram sac çapı / Max. Plate Diameter / МАКС. ДИАМЕТР ТАРЕЛКИ	mm 4000	4000	5000
En küçük sac çapı / Min. Plate Diameter / МИН. ДИАМЕТР ТАРЕЛКИ	mm 600	600	600
En büyük svama radyusu / Max. Flanging Radius / МАКС. РАДИУС ЗАГИБА	mm 300	300	500
En küçük svama radyusu / Min. Flanging Radius / МИН. РАДИУС ЗАГИБА	mm 25	25	40
Kvrılmış toplam yükseklik / Flanged Total Height / МАКС. ВЫСОТА БОРТА	mm 700	700	1000
En büyük kalınlık (ST 37 eşdeğer malzeme Akma Mukavemeti: 25kg/mm <sup>2</sup> ) Max. Plate Thickness (Considering Mild Steel - YP= 25kg/mm <sup>2</sup> ) МАКС. ТОЛЩИНА ТАРЕЛКИ (СТАЛЬ 25КГ/ММ <sup>2</sup> )	mm 12	12	25
En büyük kalınlık (Paslanmaz AISI 304 - 316 veya Kazan Sacı S16 GR 70) Max. Plate Thickness (Considering Stainless Steel - AISI 304 - 316 or S16 GR 70) МАКС. ТОЛЩИНА ТАРЕЛКИ (СТАЛЬ НЕРЖАВЕЮЩАЯ AISI 304-316 ИЛИ S16 GR. 70)	mm 8	8	16
Ana motor / Main Motor / ОСНОВНОЙ ДВИГАТЕЛЬ	kW 37	37	55
İlave motor / Additional Motor / ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ	kW 7.5	7.5	11
Uzunluk / Length / ДЛИНА	mm 6500	6500	6300
Genişlik / Width / ШИРИНА	mm 1600	1600	1500
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	mm 3200	3200	4100
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg 12.500	12.500	27.930

Yüksek ve düşük  
Hydraulic oil tank  
50L ГИДРАВЛИЧЕСКОГО МАСЛА

	FM12	FM12 (NEW)	FM25
Uzunluk / Length / ДЛИНА	1600	1600	1950
Genişlik / Width / ШИРИНА	1150	1150	1350
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	2100	2100	2500
Ağırlık / Weight / ВЕС	1200	1200	1760





# sahinler

METAL MAKİNE ENDÜSTRİ A.Ş.

- 🇹🇷 HİDROLİK PRESLER
- 🇬🇧 HYDRAULIC PRESSES
- 🇷🇺 ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПРЕСС



## İMALAT VE UYGULAMALAR

Production and Applications / ПРОИЗВОДСТВО И ПРИМЕНЕНИЕ



HKP-HKP-Z



HCP



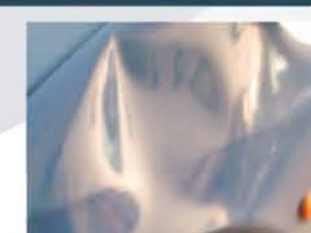
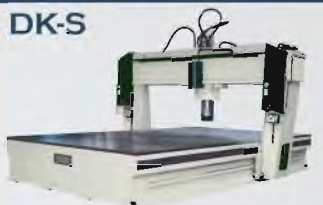
AT-S



AP-AT



DK-S



DP-DPM





# MODEL HKP - Z / HKP

Hidrolik C Tipi Derin Sivama Presleri, Hızlı Tip PLC Kontrollü / Hydraulic C-Frame Deep Drawing Cushion Presses, Fast Version and PLC  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ГЛУБОКО ВЫТЯЖНОЙ С-ОБРАЗНЫЙ ПРЕСС С ДЕМПИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ, БЫСТРАЯ ВЕРСИЯ И PLC (КОНТРОЛЛЕР)



► Hidrolik Sistemi  
► Hydraulic System  
► ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

Rexroth  
Bosh  
Parker  
Duplomatic

► Elektrik Sistemi  
► Electric System  
► ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

Telemecanique  
Siemens  
Mois  
Moeller

100 mm / sec. İlerleme Hızı  
100 mm / sec. Advance Speed  
НАЧАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ 100MM/C



-Özel Donanım  
- Optional Equipment  
- ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

STANDART DONANIM



- Çelik konstrüksiyon
- Çift el kontrollü el kumanda
- PLC'li elektrik donanımı
- Kademesiz ayarlı alt pot
- Üst tabla kızaklı Rijitlenmiştir
- CE'ye uygun emniyet donanımı
- Kullanım ve bakım kitapçığı

ÖZEL DONANIM

- Çalışma emniyeti için optik bariyer
- Dijital ekranlı çalışma paneli

STANDARD SPECIFICATIONS



- Steel Welded Construction
- Manual and Automatic Working with Two-Hand Control Panel
- Programmable Logic Control allows to fully adjust the stroke without steps and contactors
- Cushions Stroke can be adjusted without steps and contactors
- Top Ram is equipped with lubricant-free slide system
- Built according to EC Safety Directives and has CE Mark
- User's manual

SPECIAL FEATURES

- Light Curtain for further safety
- LCD Display Front Panel

СТАНДАРТНОЕ ОСНАЩЕНИЕ



- СТАЛЬНАЯ СВАРНАЯ КОНСТРУКЦИЯ
- РУЧНАЯ И АВТОМАТИЧЕСКАЯ РАБОТА С ДВУРУЧНОЙ ПАНЕЛЬЮ УПРАВЛЕНИЯ
- ПРОГРАММИРУЕМОЕ ЛОГИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПОЗВОЛЯЕТ РЕГУЛИРОВАТЬ ХОД БЕЗ ШАГОВ И КОНТАКТОРОВ
- ХОД ПОДУШКИ ДОМКРАТА МОЖЕТ БЫТЬ ОТРЕГУЛИРОВАН ПЛАВНО БЕЗ КОНТАКТОРОВ
- ВЕРХНИЙ ДОМКРАТ ОСНАЩЕН БЕССМАЗОЧНОЙ СИСТЕМОЙ СКОЛЬЖЕНИЯ
- ИЗГОТОВЛЕНО В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВАМИ "ЕС" ПО БЕЗОПАСНОСТИ, ИМЕЮТ ЗНАК "CE"
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СПЕЦИАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- ЛЕГКИЙ ЭКРАН ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ
- ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ С LCD ДИСПЛЕЕМ



-Standart Donanım  
- Standard equipment  
- СТАНДАРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



STANDART DONANIM



- Çelik konstrüksiyon
- Çift el kontrollü el kumanda
- PLC'li elektrik donanımı
- Üst tabla kızaklı Rijitlenmiştir
- CE'ye uygun emniyet donanımı
- Kullanım ve bakım kitapçığı

ÖZEL DONANIM

- Çalışma emniyeti için optik bariyer
- Dijital ekranlı çalışma paneli

STANDARD SPECIFICATIONS



- Steel Welded Construction
- Manual and Automatic Working with Two-Hand Control Panel
- Programmable Logic Control allows to fully adjust the stroke without steps and contactors
- Top Ram is equipped with lubricant-free slide system
- Built according to EC Safety Directives and has CE Mark
- User's manual

SPECIAL FEATURES

- Light Curtain for further safety
- LCD Display Front Panel

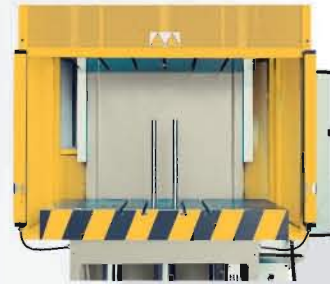
СТАНДАРТНОЕ ОСНАЩЕНИЕ



- СТАЛЬНАЯ СВАРНАЯ КОНСТРУКЦИЯ
- РУЧНАЯ И АВТОМАТИЧЕСКАЯ РАБОТА С ДВУРУЧНОЙ ПАНЕЛЬЮ УПРАВЛЕНИЯ
- ПРОГРАММИРУЕМОЕ ЛОГИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПОЗВОЛЯЕТ РЕГУЛИРОВАТЬ ХОД БЕЗ ШАГОВ И КОНТАКТОРОВ
- ВЕРХНИЙ ДОМКРАТ ОСНАЩЕН БЕССМАЗОЧНОЙ СИСТЕМОЙ СКОЛЬЖЕНИЯ
- ИЗГОТОВЛЕНО В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВАМИ "ЕС" ПО БЕЗОПАСНОСТИ, ИМЕЮТ ЗНАК "CE"
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СПЕЦИАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- ЛЕГКИЙ ЭКРАН ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ
- ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ С LCD ДИСПЛЕЕМ



-Standart Donanım  
- Standard equipment  
- СТАНДАРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

MODEL / МОДЕЛЬ		HKP 30	HKP 60	HKP 100	HKP 150	HKP-Z 30	HKP-Z 60	HKP-Z 100	HKP-Z 150
Basma Gücü / Press Power / МОЩНОСТЬ ПРЕССА	kN	300	600	1000	1500	300	600	1000	1500
Kurs / Stroke / ХОД	mm	200	350	300	300	300	350	500	500
Maks. Çalışma Basıncı / Max. Working Pressure / МАКС. РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ	bar	160	170	240	254	160	170	240	254
İniş Hızı / Advance Speed / НАЧАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ	mm/sec.	100	100	100	100	100	100	100	100
İş Hızı (maks. basınçta) / Working Speed (At Max. Pressure) НАЧАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ (ПРИ МАКС. ДАВЛЕНИИ)	mm/sec.	18	10	8.5	5.5	18	10	8.5	5.5
Geri Dönüş Hızı / Return Speed / СКОРОСТЬ ВОЗВРАТА	mm/sec.	165	165	165	165	165	165	165	165
Çene Açıklığı / Throat Depth / ВЫСОТА ЗЕВА	mm	450	500	550	550	550	600	750	750
Alt Tabla / Die Table Dimension / РАЗМЕРЫ СТОЛА ШТАМПА	mm	600x900	600 X 1000	700x1100	750 x1200	600x900	600x1000	700x1100	750x1200
Üst Tabla / Ram Table Dimension / РАЗМЕРЫ СТОЛА ДОМКРАТА	mm	500x800	550 X 850	600 X 900	650 X 950	500x800	550x850	600x900	650x950
Merkez Uzaklığı / Throat Depth / ГЛУБИНА ЗЕВА	mm	220	240	300	320	220	240	300	320
Maşa Deliği / Hole on Die Table / ОТВЕРСТИЕ НА НАКОВАЛЬНЕ	Ømm	80	100	120	120	80	100	120	120
Alt Pot Gücü / Cushion Power / МОЩНОСТЬ ПОДУШКИ (HKP-Z)	kN	-	-	-	-	120	240	300	400
Alt Pot Strok / Cushion Stroke / ХОД ПОДУШКИ (HKP-Z)	mm	-	-	-	-	150	150	200	200
Alt Pot Çalışma Basıncı / Cushion pressure / ДАВЛЕНИЕ ПОДУШКИ (HKP-Z)	bar	-	-	-	-	130	156	170	160
Alt Pot Dönüş Hızı / Return Speed of Cushion / ОБРАТНАЯ СКОРОСТЬ ПОДУШКИ (HKP-Z)	mm/sec.	-	-	-	-	100	65	52	40
Alt Pot Tablası / Cushion Table / СТОЛ ПОДУШКИ (HKP-Z)	mm	-	-	-	-	250x250	300x300	700x400	720x540
Motor Gücü / Motor Power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW	7,5	7,5	11	11	7,5	7,5	11	11
Yağ Pompa Kapasitesi / Pump-Flow / ПОТОК ВОЗДУХА НАСОСА	lt/min	63	63	63	63	63	63	63	63
Tank / Oil Tank / МАСЛЯНЫЙ БАК	lt	210	270	350	350	210	270	350	450
Uzunluk / Length / ДЛИНА	mm	1650	1670	2180	2225	1670	1670	2180	2225
Genişlik / Width / ШИРИНА	mm	1520	1520	1600	1600	1520	1520	1600	1600
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	mm	2750	2850	3150	3650	2850	3000	3350	3850
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg	4700	5300	6500	8200	6000	7000	9300	10000



## MODEL HCP

Hidrolik C Tipi Presler / Hydraulic C-Frame Presses  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ С-ОБРАЗНЫЙ ПРЕСС,



\*Özel Donanım  
\*Optional Equipment  
\*ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



-Standart Donanım  
- Standard Equipment  
- СТАНДАРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

### STANDART DONANIM

- Çelik konstrüksiyon
- Çift el kontrollü el kumanda
- 4 Kılavuz Yataklı Ana Piston
- CE'ye uygun emniyet donanımı
- Kullanım ve bakım kitapçığı

### ÖZEL DONANIM

- Çalışma emniyeti için optik bariyer
- İsteğe Göre İlerleme Hızları (AB Ülkelerinde Kullanılmaz)

### STANDARD SPECIFICATIONS

- Steel Welded Construction
- Working with Two-Hand Control Panel
- Top Ram is equipped with 4 Guide Pistons
- Built according to EC Safety Directives and has CE Mark
- User's manual

### SPECIAL FEATURES

- Light Curtain for further safety
- Special Orders Of Fast Working System (Not Allowed in EC)

### СТАНДАРТНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- СТАЛЬНАЯ СВАРНАЯ КОНСТРУКЦИЯ
- РАБОТА С ДВУРУЧНОЙ ПАНЕЛЬЮ УПРАВЛЕНИЯ
- ВЕРХНИЙ ДОМКРАТ ОБОРУДОВАН 4 НАПРАВЛЯЮЩИМИ ПОРШНЯМИ
- ИЗГОТОВЛЕНО В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВАМИ "ЕС" ПО БЕЗОПАСНОСТИ, ИМЕЮТ ЗНАК "CE"
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### СПЕЦИАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- ЛЕГКИЙ ЭКРАН ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ
- ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ С LCD ДИСПЛЕЕМ



MODEL / МОДЕЛЬ		HCP 30	HCP 60	HCP 100	HCP 150
Basma Gücü / Press Power / МОЩНОСТЬ ПРЕССА	kN	300	600	1000	1500
Kurs / Stroke / ХОД	mm	200	250	300	300
Maks. Çalışma Basıncı / Max. Working Pressure / МАКС. РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ	bar	244	236	263	244
İniş Hızı / Advance Speed / НАЧАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ	mm/sec.	54	26	17,5	10
İş Hızı (maks. basınçta) / Working Speed (max. pressure) / РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ (ПРИ МАКС. ДАВЛЕНИИ)	mm/sec.	18	8,5	5,5	3,5
Geri Dönüş Hızı / Return Speed / СКОРОСТЬ ВОЗВРАТА	mm/sec.	90	47	37	22
Çene Açıklığı / Throat Height / ВЫСОТА ЗЕВА	mm	400	450	500	500
Alt tabla Ölçüsü / Die Table Dimension / РАЗМЕРЫ НАКОВАЛЬНИ	mm	450x700	500x750	600x1100	700x1100
Üst Tabla Ölçüsü / Ram Table Dimension / РАЗМЕРЫ МОЛОТА	mm	380x500	430x500	420x680	500x750
Merkez Uzaklığı / Throat Depth / ГЛУБИНА ЗЕВА	mm	200	250	260	260
Maşa Deliği / Hole on Die Table / ОТВЕРСТИЕ НА НАКОВАЛЬНЕ	Ømm	80	100	120	120
Motor Gücü / Motor Power / Motorleistung / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW	5,5	5,5	7,5	7,5
Yağ Pompa Kapasitesi / Pump-Flow / ПОТОК ВОЗДУХА НАСОСА	lt/min	40	40	40	40
Tank / Oil Tank / МАСЛЯНЫЙ БАК	lt	150	200	300	340
Uzunluk / Length / ДЛИНА	mm	1680	1820	1335	2300
Genişlik / Width / ШИРИНА	mm	850	960	1300	1400
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	mm	2250	2400	2750	2750
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg	2950	4000	5400	7700

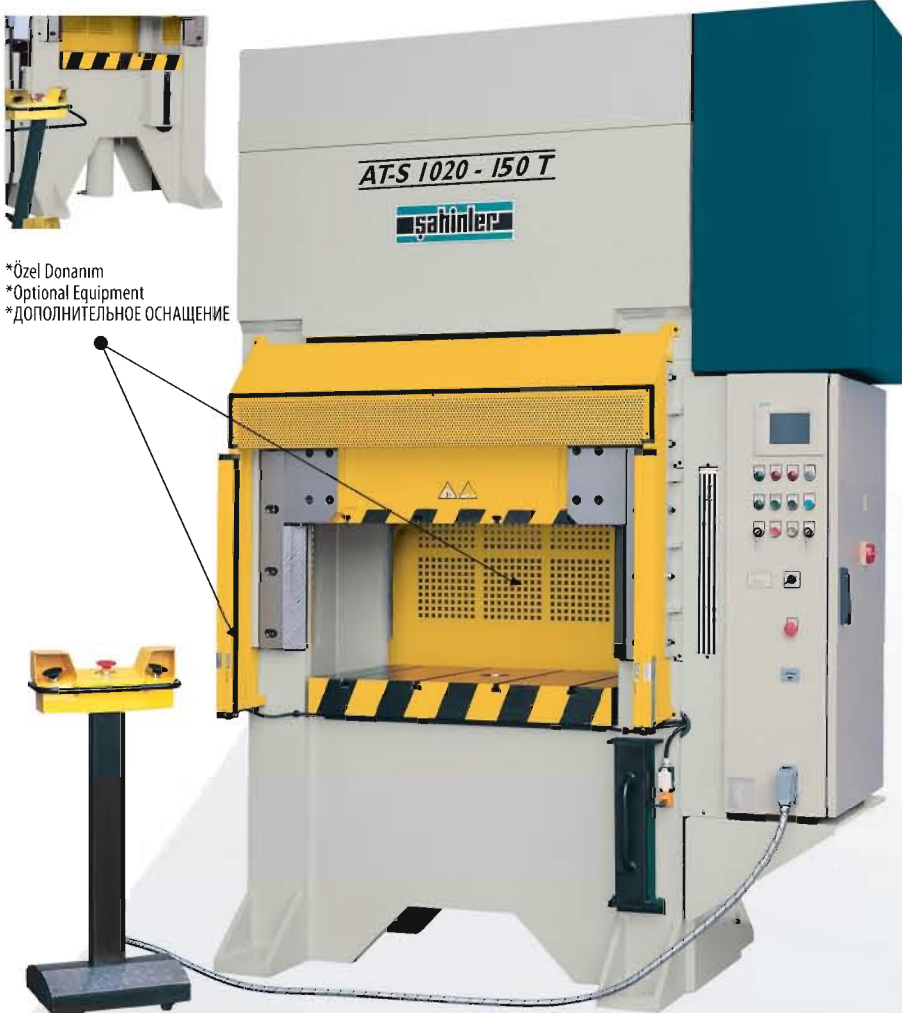
## MODEL AT-S

Üniversal Hidrolik Presler / Universal Hydraulic H-Frame Presses  
УНИВЕРСАЛЬНЫЙ Н-ОБРАЗНЫЙ ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПРЕСС

**şahinler**  
METAL MAKİNE ENDÜSTRİ A.Ş.



\*Özel Donanım  
\*Optional Equipment  
\*ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ



AT-S 1020 - 150 T

### STANDART DONANIM

- Yüksek kapasiteli Çift Pistonlu Güçlü Atelye Presi (1520 mm Çalışma Genişliğinde Çift Pistonlu)
- Üst tabla yanlarda kızaklı rijitlenmiştir
- Strok; kademesiz olarak ayarlanabilir
- Basınç; kademesiz olarak ayarlanabilir
- CE'ye uygun emniyet donanımı
- Kullanım ve bakım kitapçığı

### ÖZEL DONANIM

- İsteğe bağlı alt ve üst tabla T- kanalları
- Ayak pedali ile çalışma imkanı (AB ülkelerinde kullanılmaz)
- İsteğe göre ilerleme hızları (AB ülkelerinde kullanılmaz)
- Çalışma emniyeti için optik bariyer
- Dijital ekranlı çalışma paneli

### STANDARD SPECIFICATIONS

- High capacity fabricating press with two guide pistons (with two pistons in 1520 mm width working area)
- Ram table with prismatic maintenance free slide system
- Stroke, stepless adjustable system
- Pressure, gradeless adjustable system
- Built according to EC Safety Directives and has CE Mark
- User's manual

### SPECIAL FEATURES

- Up and down table special T- slots
- Working with foot pedal (Not allowed in EC)
- Special order of fast working system (Not allowed in EC)
- Light Curtain for further safety
- LCD Display Front Panel

### СТАНДАРТНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ ФОРМОВОЧНЫЙ ПРЕСС С 2-МЯ ОСОБЫМИ НАПРАВЛЯЮЩИМИ ЦИЛИНДРАМИ (2 ЦИЛИНДРА В РАБОЧЕМ ДИАПАЗОНЕ 1520ММ)
- СТОЛ ДОМКРАТА С СВОБОДНО СКОльзяЩЕЙ СИСТЕМОЙ КРЕПЛЕНИЯ
- СИСТЕМА СТУПЕНЧАТОЙ РЕГУЛИРОВКИ ВЕЛИЧИНЫ ХОДА
- СИСТЕМА СТУПЕНЧАТОЙ РЕГУЛИРОВКИ ДАВЛЕНИЯ
- ИЗГОТОВЛЕНО В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВАМИ "ЕС" ПО БЕЗОПАСНОСТИ, ИМЕЮТ ЗНАК "CE"
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### СПЕЦИАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- НИЖНИЙ СТОЛ С Т-ОБРАЗНЫМИ ПАЗАМИ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ
- РАБОТА С ПЕДАЛЬНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ
- ПО СПЕЦ ЗАКАЗУ БЫСТРО РАБОТЮЩАЯ СИСТЕМА
- ЛЕГКИЙ ЭКРАН ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ
- ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ С LCD ДИСПЛЕЕМ

### MODEL / МОДЕЛЬ

		AT-S 1020/100	AT-S 1520/100	AT-S 1020/150	AT-S 1520/150
Basma Gücü / Press Power / МОЩНОСТЬ ПРЕССА	kN	1000	1000	1500	1500
Maks. Basınç / Max. Pressure / МАКС. ДАВЛЕНИЕ	bar	263	197	244	240
Kurs / Stroke / ХОД	mm	300	300	300	300
Çalışma Genişliği / Width of Working Area / ШИРИНА РАБОЧЕГО МЕСТА	mm	1020	1520	1020	1520
Alt-üst Tabla Aralığı / Distance Between Tables / РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ СТОЛАМИ	mm	500	500	500	500
İniş Hızı / Advance Speed / НАЧАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ	mm/sec	8	10	9	10
İş Hızı / Working Speed / РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ	mm/sec	5	7,5	5	4
Dönüş Hızı / Return Speed / СКОРОСТЬ ВОЗВРАТА	mm/sec	10	12	10	16
Üst Tabla Ölçüleri / Ram Table Dimensions / РАЗМЕРЫ СТОЛА ДОМКРАТА	mm	700x1020	700x1520	700x1020	700x1520
Alt Tabla Ölçüleri / Dimensions of Die Table / РАЗМЕРЫ СТОЛА ШТАМПА	mm	700x1020	700x1520	700x1020	700x1520
Alt Tabla Deliği / Die Table Center Hole / ЦЕНТРАЛЬНОЕ ОТВЕРСТИЕ СТОЛА ШТАМПА	mm	100	100	100	100
Motor Gücü / Motor Power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW	7,5	11	11	11
Uzunluk / Length / ДЛИНА	mm	2050	2550	2050	2550
Genişlik / Width / ШИРИНА	mm	1170	1170	1170	1170
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	mm	2785	2785	2785	2785
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg	6000	7800	6500	8000



## MODEL AT

Üniversal Hidrolik Presler / Universal Hydraulic Presses  
УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПРЕСС

### STANDART DONANIM



- Tabla indirme kaldırma tertibatı
- Kalıp bağlamak için alt ve üst tabla
- Yüksek kapasiteli güçlü atelye presi, yanlarda iki ilave kılavuz vazifesi gören miller
- Strok; kademesiz olarak ayarlanabilir
- Basınç; kademesiz olarak Ayarlanabilir
- Aşağı yukarı ayarlanabilir alt tabla
- CE'ye Uygun emniyet donanımı
- Kullanım ve bakım kitapçığı

### ÖZEL DONANIM

- Abkant bıçak + tutucu + prizma
- Özel T - kanalları
- Ayak pedali ile çalışma imkanı\*
- İsteğe göre ilerleme hızları\*

### STANDARD SPECIFICATIONS



- Adjustable Table Height
- Top and Bottom Table with T-Channels to mount a mould
- High Capacity workshop forming press with extra 2 guide pistons
- Pressure gradeless adjustment
- Stroke gradeless adjustment
- Up-Down moveable Bottom Table
- Built according to EC Safety Directives and has CE Mark
- User's Manual

### SPECIAL FEATURES

- Special pressbrake blade + holder for blade + 5 face prism
- Up and down table special T-Slots
- Working with foot pedal\*
- Different kinds of fast working system\*

### СТАНДАРТНОЕ ОСНАЩЕНИЕ



- РЕГУЛИРУЕМАЯ ВЫСОТА СТОЛА
- ВЕРХНИЙ И НИЖНИЙ СТОЛЫ С Т-ОБРАЗНЫМИ КАНАЛАМИ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ ФОРМ
- ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ ФОРМОВОЧНЫЙ ПРЕСС С 2-МЯ ОСОБЫМИ НАПРАВЛЯЮЩИМИ ЦИЛИНДРАМИ
- СТУПЕНЧАТАЯ РЕГУЛИРОВКА ДАВЛЕНИЯ
- СТУПЕНЧАТАЯ СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ ВЕЛИЧИНЫ ХОДА
- ПЕРЕМЕЩАЕМЫЙ ВВЕРХ-ВНИЗ НИЖНИЙ СТОЛ
- ИЗГОТОВЛЕНО В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВАМИ "ЕС" ПО БЕЗОПАСНОСТИ, ИМЕЮТ ЗНАК "CE"
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



### СПЕЦИАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- СПЕЦИАЛЬНОЕ ГИБКОЕ ПРИСПОБЛЕНИЕ С ДЕРЖАТЕЛЕМ ПУАНСОНА И МАТРИЦЕЙ С 5-Ю ПРИЗМАМИ
- НИЖНИЙ СТОЛ С Т-ОБРАЗНЫМИ ПАЗАМИ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ
- РАБОТА С ПЕДАЛЬНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВИДЫ БЫСТРО РАБОТЮЩЕЙ СИСТЕМЫ



AT Pres özel abkant bıçağı ile  
AT Press with optional press brake tooling  
AT ПРЕСС С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ  
ПРИСПОБЛЕНИЕМ ДЛЯ ГИБКИ

MODEL / МОДЕЛЬ		AT 1020/100	AT 1520/100	AT 1020/150	AT 1520/150
Basma Gücü / Press Power / МОЩНОСТЬ ПРЕССА	kN	1000	1000	1500	1500
Maks. Basınç / Max. Pressure / МАКС. ДАВЛЕНИЕ	bar	263	263	244	244
Kurs / Stroke / ХОД	mm	300	300	300	300
Çalışma Genişliği / Width of Working Area / ШИРИНА РАБОЧЕГО МЕСТА	mm	1020	1520	1020	1520
Alt - Üst Tabla Aralığı / Distance Between Tables / РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ СТОЛАМИ	mm	680	680	610	610
İniş Hızı / Advance Speed / НАЧАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ	mm/sec	8	8	9	9
İş Hızı / Working Speed / РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ	mm/sec	5	5	5	5
Dönüş Hızı / Return Speed / СКОРОСТЬ ВОЗВРАТА	mm/sec	10	10	10	10
Alt Tabla Ölçüleri / Dimensions of Die Table / РАЗМЕРЫ СТОЛА ШТАМПА	mm	500 x 1020	500 x 1520	600 x 1020	600 x 1520
Alt Tabla Deliği / Die Table Center Hole / ЦЕНТРАЛЬНОЕ ОТВЕРСТИЕ СТОЛА ШТАМПА	Ø mm	100	100	100	100
Motor Gücü / Motor Power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW	7,5	7,5	11	11
Uzunluk / Length / ДЛИНА	mm	2150	2650	2450	2650
Genişlik / Width / ШИРИНА	mm	1400	1400	1400	1400
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	mm	2480	2480	2540	2540
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg	2800	3600	3400	3800



## MODEL AP

Üniversal Hidrolik Abkantpresler / Universal Hydraulic Pressbrakes  
УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПРЕСС

### STANDART DONANIM



- Üst Abkant sac kıvrıma kalıbı
- 5 açılı alt kalıp
- Tabla indirme kaldırma tertibatı
- İstenilen Basınç Ayar İmkanı
- İstenildiği an her pozisyonda durdurulabilir piston (strok ayarı)
- Büyük sacları kıvrım için büyük geçiş alanı
- Elle veya çift elle çalışma
- CE'ye uygun emniyet donanımı
- Kullanım ve bakım kitapçığı

### ÖZEL DONANIM

- Ekstra üst kalıp (parçalı, bıçaklı olabilir)
- Özel T - kanalları
- Değişik açılarda alt kalıp
- Ayak pedali ile çalışma imkanı\*
- İsteğe göre ilerleme hızları\*

### STANDARD SPECIFICATIONS



- Top Gooseneck pressbrake die
- Bottom die with 5 Face prism
- Arrangement system for taking down or up the table
- Pressure gradeless Adjustment
- Stroke gradeless Adjustable System
- Adequate work space for large sheet metal
- Manual and two hand working
- Built according to EC Safety Directives and has CE Mark
- User's manual

### SPECIAL FEATURES

- Optional Panbrake Die
- Down mould with different angles
- Down Table Special T-Slots
- Working with footpedal\*
- Special order of fast working system\*

### СТАНДАРТНОЕ ОСНАЩЕНИЕ



- ГИУСЕОБРАЗНЫЙ ВЕРХНИЙ ПУАНСОН
- НИЖНЯЯ МАТРИЦА С 5-Ю ПРИЗМАМИ
- СИСТЕМА ДЛЯ МОНТАЖА ИЛИ ДЕМОНТАЖА СТОЛА
- ГРАДУИРОВАННАЯ РЕГУЛИРОВКА ДАВЛЕНИЯ
- ГРАДУИРОВАННАЯ СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ ВЕЛИЧИНЫ ХОДА
- ДОСТАТОЧНОЕ РАБОЧЕЕ ПРОСТРАНСТВО ДЛЯ БОЛЬШИХ ЛИСТОВ
- ДВУХРУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ
- ИЗГОТОВЛЕНО В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВАМИ "ЕС" ПО БЕЗОПАСНОСТИ, ИМЕЮТ ЗНАК "CE"
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Özel Donanım  
Optional Equipment  
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



### СПЕЦИАЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ

- ДОПОЛНИТЕЛЬНО КОРЫТООБРАЗНАЯ МАТРИЦА
- НИЖНЯЯ ФОРМА С РАЗЛИЧНЫМИ УГЛАМИ
- НИЖНИЙ СТОЛ С Т-ОБРАЗНЫМИ ПАЗАМИ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ
- РАБОТА С ПЕДАЛЬНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ
- ПО СПЕЦ ЗАКАЗУ БЫСТРО РАБОТЮЩАЯ СИСТЕМА

MODEL / МОДЕЛЬ		AP 1020/100	AP 1520/100	AP 1020/150	AP 1520/150
Basma Gücü / Press Power / МОЩНОСТЬ ПРЕССА	kN	1000	1000	1500	1500
Maks. Basınç / Max. Pressure / МАКС. ДАВЛЕНИЕ	bar	263	263	244	244
Kurs / Stroke / ХОД	mm	300	300	300	300
Çalışma Genişliği / Width of Working Area / ШИРИНА РАБОЧЕГО МЕСТА	mm	1020	1520	1020	1520
Alt - Üst Tabla Aralığı / Distance Between Tables / РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ СТОЛАМИ	mm	325	325	275	275
Kıvrıma Kapasitesi / Bending Capacity / ГИБКОЧНАЯ СПОСОБНОСТЬ	mm	8	8	10	10
İniş Hızı / Advance Speed / НАЧАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ	mm/sec	8	8	9	9
İş Hızı / Working Speed / РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ	mm/sec	5	5	5	5
Dönüş Hızı / Return Speed / СКОРОСТЬ ВОЗВРАТА	mm/sec	10	10	10	10
Alt Tabla Ölçüleri / Dimensions of Die Table / РАЗМЕРЫ СТОЛА ШТАМПА	mm	500 x 1020	500 x 1520	600 x 1020	600 x 1520
Alt Tabla Deliği / Die Table Center Hole / ЦЕНТРАЛЬНОЕ ОТВЕРСТИЕ СТОЛА ШТАМПА	Ømm	100	100	100	100
Motor Gücü / Motor Power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW	7,5	7,5	11	11
Uzunluk / Length / ДЛИНА	mm	2150	2650	2150	2650
Genişlik / Width / ШИРИНА	mm	1400	1400	1400	1400
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	mm	2250	2250	2340	2340
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg	2865	3300	3200	3600





# MODEL DK-S

Mobil Portal Tip Hidrolik Doğrultma Presleri / Mobile Frame Hydraulic Workshop Straightening Presses  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПРАВИЛЬНЫЙ ПРЕСС С ПЕРЕМЕЩАЮЩЕЙСЯ РАМОЙ

## STANDART DONANIM



- Çelik Konstrüksiyon Gövde
- Gövdeden Askılı Kumanda
- X-Y-Z Yönünde Hareketli
- Geniş Parça Profil vs. Doğrultma İş
- Basınç Göstergesi
- Kolay Kullanım İmkanı
- İstenilen Noktada Durdurma İmkanı
- CE'ye Uygun Emniyet Donanımı
- Kullanım ve Bakım Kitapçığı

## STANDARD SPECIFICATION

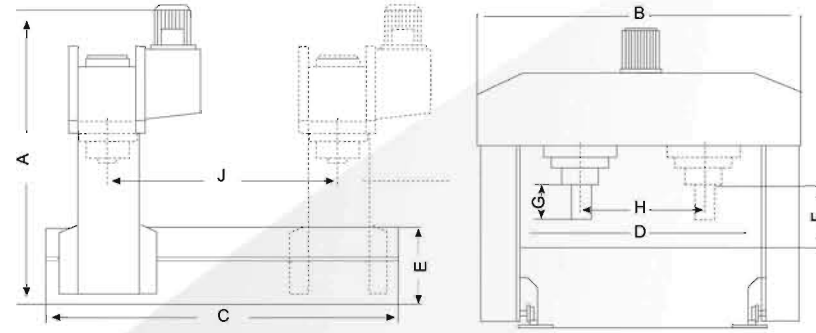


- Steel welded frame
- Pendant style control panel
- X-Y-Z Axis movement
- For straightening large plates and profiles
- Pressure monometer
- Very easy to operate
- Stop at any position
- Built according to EC Safety Directives and has CE Mark
- User's manual

## СТАНДАРТНОЕ ОСНАЩЕНИЕ



- СТАЛЬНАЯ СВАРНАЯ РАМА
- ПОДВЕСНОЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ
- ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ПО ОСЯМ X-Y-Z
- ДЛЯ ПРАВКИ БОЛЬШИХ ПЛИТ И, (ТАВР, ШВЕЛЛЕР И Т.П.)
- МАНОМЕТР
- ОЧЕНЬ ЛЕГКО РАБОТАТЬ
- ОСТАНОВКА В ЛЮБОЙ ПОЗИЦИИ
- ИЗГОТОВЛЕНО В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВАМИ "ЕС" ПО БЕЗОПАСНОСТИ
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



- \* 3 Eksen hareket
- \* Plaka ve potrel doğrultma işleri için ideal
- \* 3 Axis Movement
- \* Ideal for straightening plates and beams
- \* 3-X OSEVOE PEREMESCHENIE IDEALNO DLYA PRAVKI PLIT I PROFILA (TAVR, ШВЕЛЛЕР И Т.П.)



\*Özel Donanım Plakalar  
\*Optional accessories Plates  
\*ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОФИЛЬ

MODEL	TON	A	B	C	D	E	F	G	H	J
DK-S 200x2550	200	3000	3000	3000	2550	760	700	300	2000	2000
DK-S 300x2550	300	3000	3000	4000	2550	760	600	300	2000	3000
DK-S 400x2550	400	3000	3000	4000	2550	760	600	300	1700	2800

MODEL / МОДЕЛЬ		DK-S 200 TON	DK-S 300 TON	DK-S 400 TON
Basma Gücü / Press Power / МОЩНОСТЬ ПРЕССА	kN	2000	3000	4000
Maks. Basınç / Max. Pressure / МАКС. ДАВЛЕНИЕ	bar	283	295	289
Kurs / Stroke / ХОД	mm	300	300	300
Piston Çapı / Diameter of piston arm / ДИАМЕТР ПОРШНЯ БОЙКА	Ø mm	300	360	420
İlerleme Hızı / Advance Speed / НАЧАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ	mm/sec	15	16	12
Çalışma Hızı / Working Speed / РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ	mm/sec	5	5	4
Motor Gücü / Motor Power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW	15	22	22
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg	14150	16800	22600

# MODEL DK / DP-M

Gezer Pistonlu Hidrolik Doğrultma Presleri / Hydraulic Workshop Straightening Presses With Mobile Piston  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПРАВИЛЬНЫЙ ПРЕСС С ПЕРЕМЕЩЕНИЕМ ПОШНЯ ДЛЯ МАСТЕРСКИХ

Motorlu Hızlı Hidrolik Doğrultma Presleri / Hydraulic Workshop Straightening Presses With Motor  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПРАВИЛЬНЫЙ ПРЕСС С ДВИГАТЕЛЕМ ДЛЯ МАСТЕРСКИХ



## STANDART DONANIM



- Çelik Konstrüksiyon Gövde
- Kolay Kullanım İmkanı
- İstenilen Noktada Durdurma İmkanı
- Basınç Göstergesi
- Aşın Yükleme Karşı Emniyet Ventili
- Standart V- Yatakları
- Ayarlanabilir Alt Tablalar
- Tabla Kaldırma Tertibatı
- Özel Joystik Kumanda Kolu ile kontrol
- Baskı Pistonu sağa - sola elle hareket edebilir (DK)
- CE'ye Uygun Emniyet Donanımı
- Kullanım ve Bakım Kitapçığı

## STANDARD SPECIFICATIONS



- Steel welded frame
- Easy to operate
- Stop at any position
- Pressure monometer
- Safety valve against overloading
- V-Blocks standard
- Adjustable table height
- Control with special joystick
- Right- Left moving piston by hand (DK)
- Built According to EC Safety Directives and has CE mark
- User's manual

## СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ



- СТАЛЬНАЯ СВАРНАЯ РАМА
- ЛЕГКО РАБОТАТЬ
- ОСТАНОВКА В ЛЮБОЙ ПОЗИЦИИ
- МАНОМЕТР
- ЗАЩИТНЫЙ КЛАПАН ОТ ПЕРЕГРУЗКИ
- V-ОБРАЗНЫЕ БЛОКИ СТАНДАРТНО
- РЕГУЛИРОВКА СТОЛА ПО ВЫСОТЕ
- УПРАВЛЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ ДЖОЙСТИКОМ
- ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ВПРАВО-ВЛЕВО ВРУЧНУЮ (DK)
- ИЗГОТОВЛЕНО В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВАМИ "ЕС" ПО БЕЗОПАСНОСТИ
- РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

MODEL / МОДЕЛЬ		DK 1570 / 100	DK 1570 / 150	DK 1900 / 200	DPM 775/30	DPM 1040/60	DPM 1070/100	DPM 1570/100	DPM 1070/150	DPM 1570/150
Basma Gücü / Press Power / МОЩНОСТЬ ПРЕССА	kN	1000	1500	2000	300	600	1000	1000	1500	1500
Maks. Basınç / Max. Pressure / МАКС. ДАВЛЕНИЕ	bar	263	244	283	244	236	263	263	244	244
Kurs / Stroke / ХОД	mm	300	300	300	200	250	300	300	300	300
Piston Kol Çapı / Diameter of piston arm / ДИАМЕТР ПОРШНЯ БОЙКА	Ømm	220x160	280x200	300x120	125x80	180x120	220x 160	220 x 160	280x200	280 x 200
Motor Gücü / Motor Power / МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ	kW	7,5	11	15	3	4	7,5	7,5	11	11
İlerleme Hızı / Advance Speed / НАЧАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ	mm/sec	8	9	10	7.5	8	8	8	9	9
Çalışma Hızı / Working Speed / РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ	mm/sec	5	5	5	5	4	5	5	5	5
Geri Dönüş Hızı / Return Speed / СКОРОСТЬ ВОЗВРАТА	mm/sec	10	10	20	10	10	10	10	10	10
Uzunluk / Length / ДЛИНА	mm	2640	2640	3150	1500	1860	2160	2660	2160	2660
Genişlik / Width / ШИРИНА	mm	1400	1400	1400	700	700	1400	1400	1400	1400
Yükseklik / Height / ВЫСОТА	mm	2480	2480	2685	1800	2100	2250	2250	2340	2340
Ağırlık / Weight / ВЕС	kg	3250	3450	6450	450	830	2000	2400	2200	2750

